

SMOOTHSKIN



IPL USER GUIDE





ENGLISH

Page number 4



HRVATSKI

Broj stranice 39



SLOVENČINA

Číslo strany 74



SLOVENŠČINA

Številka strani 109



УКРАЇНСЬКА

Номер сторінки 144



LIETUVIŠKAI

Puslapis 179

SMOOTHSKIN  
**pure**  
mini

# Welcome to **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Congratulations!** You've opened up a world of unparalleled beauty, smoothness and convenience. Come and join in the conversation at [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com) where you can find expert advice and support throughout your treatment.

## CONTENTS

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| 1. THE SMOOTHSKIN PURE MINI SYSTEM                     | 5  | 10. THE SKIN CONTACT SENSOR              | 28 |
| 2. HOW DOES SMOOTHSKIN PURE MINI WORK                  | 6  | 11. SMOOTHSKIN PURE MINI MODES           | 29 |
| 3. IMPORTANT SAFETY INFORMATION                        | 8  | 12. THE PRECISION HEAD                   | 31 |
| 4. POTENTIAL RISKS, SIDE EFFECTS AND SKIN REACTIONS    | 15 | 13. CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE    | 33 |
| 5. BENEFITS OF USING THE SMOOTHSKIN PURE MINI          | 17 | 14. TRAVELLING WITH SMOOTHSKIN PURE MINI | 33 |
| 6. WHAT IS THE INTENDED USE OF SMOOTHSKIN<br>PURE MINI | 20 | 15. TROUBLESHOOTING                      | 34 |
| 7. YOUR SUITABILITY                                    | 20 | 16. WARRANTY                             | 34 |
| 8. HOW TO USE SMOOTHSKIN PURE MINI                     | 21 | 17. LABELS AND SYMBOLS                   | 35 |
| 9. THE SKIN TONE SENSOR                                | 26 | 18. TECHINCAL SPECIFICATIONS             | 36 |

# 1. THE SMOOTHSKIN PURE MINI SYSTEM

## Package Contents

Inside the packaging of the SmoothSkin Pure Mini, you will find the following:

- Handset and Power Supply
- Mains Power Cable
- Precision Head
- User Manual

## The SmoothSkin Pure Mini System:



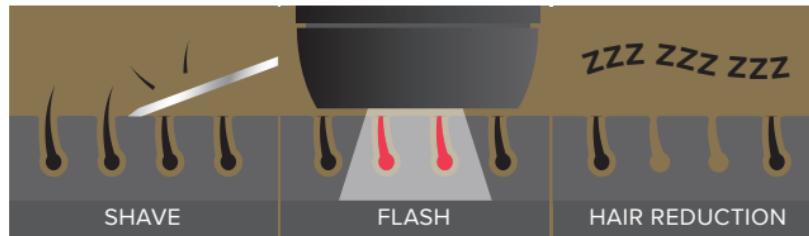
Dust Cap (not pictured)

Storage Bag (not pictured)

## 2. HOW DOES SMOOTHSKIN PURE MINI WORK

### HOW DOES IPL WORK

SmoothSkin Pure Mini is designed to help break the hair cycle. Light energy is transferred through the skin's surface and is absorbed by melanin present in the hair shaft. That light energy is converted to heat energy (below the surface of the skin), which reduces the hairs growing back. Now you can look forward to seeing the treated hairs naturally fall out over the course of a few days to 1-2 weeks.



## WHAT TO EXPECT

Immediately post treatment, you should not see any significant side effects from treatment (Refer to section 4 for more information on side effects).

In the first few weeks following the initial treatments, you will still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were missed during treatment i.e. they were lying dormant and not in their growth phase (Anagen) during treatment; when IPL is most effective.

Around 4 weeks into the 12 week treatment program you should see a reduction in hair growth. However, many hairs may still not have been treated in their growth phase. It is important to continue the weekly treatments.

After the 12 week program, you should see a significant reduction in hairs within the treated area. Any remaining hairs should be finer and lighter in color.

Continued treatments as required, should maintain the reduction in unwanted hair.



### **3. IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

#### **CONTRAINdications**

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if you have very dark skin. The skin tone sensor located near the output window of the device will determine the tone of your skin. If the skin tone sensor determines that your skin is too dark for safe use, operation of SmoothSkin Pure Mini will be prevented.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if your skin has been artificially or naturally tanned or is burned from sun overexposure. Your skin may be extra sensitive following sun exposure and particularly susceptible to burning, blistering, discoloring or scarring if you use SmoothSkin Pure Mini. Wait 1 week until sunburn or tan disappears before using SmoothSkin Pure Mini.

**DO NOT** expose treated areas to the sun. Wait at least 7 days after treatment before exposing treated skin to direct sunlight. Your skin may be extra sensitive following SmoothSkin Pure Mini treatment and particularly susceptible to sunburn. Apply sunscreen (SPF 15 or greater) to the treated area or cover the treated area with suitable clothing.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini directly on the nipples, genitals or around the anus. These areas may have a darker skin color and/or greater hair density. Using the device in these areas may cause discomfort/pain or injure (burn, discolor or scar) your skin.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if you have a history of skin cancer or pre-cancerous lesions (e.g. nevi or a large number of moles).

**DO NOT** use on blisters and scars.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if you are pregnant, lactating, as this device has not been tested with these individuals.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini on dark brown or black spots such as birthmarks, moles or warts in the area you wish to treat. Using SmoothSkin Pure Mini may injure your skin or make existing conditions worse. You may experience side effects such as burns, blisters and skin color changes or scarring.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if you have any skin condition in the treatment area, including psoriasis, vitiligo, eczema, acne, herpes simplex or active infections or wounds.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if you are under the age of 18 as this device has not been tested on these individuals.

## **WARNINGS** **EYE SAFETY**



SmoothSkin Pure Mini emits flashes of Intense Pulsed Light. Direct exposure is potentially harmful to your eyes. Take care to follow the safety precautions below.

**WARNING:** Possible eye injury (Potentially leading to loss of vision) or skin injury if instructions are not followed. Read and follow the instructions.

The handset can only be activated (flashed) if the skin tone sensor (next to the treatment window)

detects a valid skin tone reading and is in full contact with the treatment area. However:

**DO NOT** look directly into the treatment window of the handset when the system has electrical power and is switched on.

**DO NOT** attempt to activate (flash) the system towards the eye.

**DO NOT** treat areas around the eye (eyebrows or eyelashes). Misuse can lead to eye damage, protect eye from exposure. **DO NOT** use the appliance over the eye lids or close to the eye.

**ONLY** attempt to activate (flash) the system when the front of the handset is in good contact with the area you wish to treat. **WE RECOMMEND** you look away from the handset when firing onto your skin.

## ELECTRICAL AND SAFETY

As with any electrical device, certain precautions must be taken in order to ensure your safety.

**DO NOT** leave the equipment unattended when it is switched on to avoid the risk of fire or burns.

**DO NOT** try to open SmoothSkin Pure Mini, as this may expose you to dangerous electrical components.

**DO NOT** use if SmoothSkin Pure Mini is damaged; for example, cracked Handset, cable damage (internal wires visible), cracked or broken glass on the handset, etc.. This may result in injury.

**DO NOT** use near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. If



SmoothSkin Pure Mini becomes wet, it should not be used.

**WARNING:** Water and electricity are a dangerous combination! To avoid risk of electrocution,

- do not use this equipment in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool);
- do not let water run into the appliance

**DO NOT** use if SmoothSkin Pure Mini becomes uncomfortably hot to touch. This may indicate that the unit is damaged.

**DO NOT** use a power supply or other component, other than those provided for use with SmoothSkin Pure Mini. This may damage the unit and cause it to stop working.

**DO NOT** attempt to activate (flash) SmoothSkin Pure Mini onto any surface other than skin.

**WARNING:** no modification of this equipment is allowed. Pure Mini cannot be serviced.

**DO NOT** position SmoothSkin Pure Mini so that it is difficult to disconnect from the mains supply.

**WARNING:** If the wall socket used to power the equipment has poor connections, the plug of the equipment becomes hot. Make sure you plug the equipment into a properly installed wall socket to avoid the risk of fire and burns.



## **GENERAL SAFETY**

**DO NOT** use if you have had a skin peel treatment on the area you wish to treat. Please wait 30 days after a skin peel before treating with SmoothSkin Pure Mini.

Treating tanned skin with Intense Pulsed Light (IPL) may result in permanent Hyperpigmentation (Darkening) or Hypopigmentation (lightening) of the treated skin.

**DO NOT** use on areas where you have tattoos or permanent make up.

**DO NOT** use If you have a known sensitivity to sunlight (photosensitivity) or are taking medication that makes the skin more sensitive and causes photosensitivity, e.g. Retin A, Accutane and/or other topical retinoids. Always check the instruction leaflet that comes with your medicinal product, to see if photosensitivity is listed as a side effect. Use of SmoothSkin Pure Mini on photosensitive skin could result in skin damage such as swelling or blisters. Seek medical advice prior to application of the appliance as use may harm the skin.

This appliance is not intended for the treatment of medical conditions. Medical advice should be sought to address, for example, moles, skin rash, itchy skin, skin fungus or infection, skin bumps, or skin tags.

SmoothSkin Pure Mini should not be used over any fillers or botox.

SmoothSkin Pure Mini should be kept out of the reach of children under 18 years of age. Children should not use, play with, maintain or clean the device. There are a number of potential risks – exposure to the light output causing burns or eye damage, electrocution, strangulation from the

cables.

SmoothSkin Pure Mini should be kept out of reach of pets and pests which could damage the device. Potential risks include reduced function and electrocution.

SmoothSkin Pure Mini is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment to avoid the risk of fire or burns.

The SmoothSkin Pure Mini glass filter is a critical component that will get hot during use.

**DO NOT** touch the filter during or directly after use. Regularly inspect the filter for damage. **DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini if the filter is cracked or missing.

Ensure that SmoothSkin Pure Mini treatment window is clean and free from debris. Any debris on or around the treatment window during operation may result in temporary skin changes such as redness or swelling.

**WARNING:** Damage of the skin may occur after prolonged or repeated surface application on one site. Avoid over-usage which included excessive passes, stacking of pulses and/or increased frequency of use.

**WARNING:** Do not override the safety mechanisms inherent to the device.

**DO NOT** exceed the usage specified in the treatment regime.

**DO NOT** use on areas that have recently received local anaesthesia.

## **PRECAUTIONS**

Hair removal by lasers or intense pulse light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern, and South Asian heritage treated on the face and neck.

**DO NOT** use SmoothSkin Pure Mini on any area where you may want hair to grow back.

**DO NOT** use your SmoothSkin Pure Mini device on man's face, jaw, or neck. The hair in a man's beard area is too dense, and using SmoothSkin Pure Mini device in these areas may result in skin injury.

SmoothSkin Pure Mini is not recommended for use on red, grey, white or blonde hair. SmoothSkin Pure Mini is not effective on these hair colors.

**CAUTION:** Do not subject the equipment to heavy shocks to avoid risk of damage to the lamp.

**CAUTION:** Always unplug the appliance after use and in case of a power failure to avoid risk of damage to the equipment.

## 4. POTENTIAL RISKS, SIDE EFFECTS AND SKIN REACTIONS

Use of the SmoothSkin Pure Mini could result in side effects. The table below lists the known skin reactions that may occur following treatment with the SmoothSkin Pure Mini.

| SIDE EFFECT  | HOW TO ASSESS & REACT  |
|--|--|
| Mild pain / discomfort in the area being treated.  | This is expected and is normal for all IPL treatments. You can keep on using the device as instructed, and the pain should diminish with continued use.    |
| Warm feeling or tingling sensations during treatment, which typically disappear after a few seconds to a minute and decrease with continued use. | This is expected and is normal for all IPL treatments. You can keep on using the device as instructed.   |
| Itchiness in the treatment area.   | This is quite common for IPL treatments, and should subside after a short period. You can keep on using the device as instructed. Do not scratch the area. |
| Skin redness during or after treatment which disappears within minutes.  | This is expected and is normal for all IPL treatments. You can keep on using the device as instructed once skin redness has disappeared.                   |

| SIDE EFFECT  | HOW TO ASSESS & REACT   |
|--|---|
| Skin redness which does not disappear within minutes and lasts 24-48 hours.        | Stop using the device immediately and consult your physician before using it again. |
| Pain or discomfort that is intense during treatment or persists after a treatment. | Stop using the device immediately and consult your physician before using it again. |

| IN VERY RARE CASES   | HOW TO ASSESS AND REACT   |
|--|---|
| Swelling and redness that does not disappear within two to three days. | Stop using the device immediately and consult your physician before using it again.   |
| Temporary changes in skin color (lightening or darkening).             | If your skin color changes, stop using the device immediately and consult your physician.   |
| Blistering, scarring or burning of the skin.                           | Stop using the device immediately and consult your physician before using it again. Apply a cold pack to the area. Treat with antiseptic or burn cream. |

In a clinical trial of 50 subjects, each subject received 12 weekly treatments. The recorded effects were:

- Itchiness – 3 subjects experienced mild itchiness after treatment.
- Slight Redness – This was reported by 2 subjects.
- Mild Stinging Sensation – 5 subjects reported mild discomfort following treatment.

- In-growing Hair – 1 subject reported experiencing an in-growing hair following treatment.
- Follicle Redness – 1 subject reported a red spot at the treatment site following treatment.

In all cases, the treated skin returned to normal within 7 days.

## **5. BENEFITS OF USING SMOOTHSKIN PURE MINI**

The SmoothSkin Pure Mini is indicated for the permanent reduction of unwanted hair.

A clinical trial was performed to assess both the safety and efficacy of the SmoothSkin Pure Mini. The key features of the clinical trial were:

All treatments were performed by non-medically trained operators at a single location using devices identical to the SmoothSkin Pure Mini provided in this package;

All subjects were required to complete questionnaires related to their general health and those who could not be treated, e.g. those who had one or more of the contraindications as listed in Section 3 of this User Manual were excluded. In addition, all subjects were required to provide Informed Consent as per international clinical trial requirements;

A total of 53 female subjects, aged between 19 and 45 years old, commenced the trial;

Three subjects left the trial during the treatment period for personal reasons. No subjects left the trial due to problems associated with the use of the SmoothSkin Pure Mini;

Each subject received 12 weekly treatments to their chosen body location. A typical treatment consisted of shaving the site then applying the SmoothSkin Pure Mini following the same process as outlined in Section 8, Step 3 of this user manual;

Hair counts were used to measure the change in the amount of hair 6 months after the last treatment and 12 months after the last treatment. The hairs in the treatment sites were counted via high resolution photography and the difference in hair counts was calculated as a percentage change;

When used as directed, the clinical trial participants showed on average 44% less hair 6 months after their last treatment and 36% less hair 12 months after their last treatment when compared to hair counts taken before treatment (See Table below). Actual results did vary from person to person;

| SMOOTHSKIN PURE MINI  |       |
|---|-------|
| Number of Subjects at 6 Months Post Treatment.  | 50    |
| Hair Reduction at 6 Months Post Treatment.  | 43.9% |
| Number of Subjects at 12 Months Post Treatment.   | 33    |
| Hair Reduction at 12 Months Post Treatment.   | 36.0% |
| % of Subjects met success (>30% hair reduction) on all body areas at 12 months post-treatment. Subject Success is defined as greater than 30% hair reduction at all treatment sites at 12 months. | 66.7% |

The incidence of side effects during the clinical trial was minimal (as outlined in Section 4 above) and the majority of subjects (48 out of 50) would recommend the SmoothSkin Pure Mini to their friends.

## **6. WHAT IS THE INTENDED USE OF SMOOTHSKIN PURE MINI**

### **INTENDED USE**

SmoothSkin Pure Mini is intended for the permanent reduction in unwanted hair.

### **INDICATIONS FOR USE**

The SmoothSkin Pure Mini Hair Removal Device is indicated for the removal of unwanted hair. The SmoothSkin Pure Mini is also indicated for the permanent reduction in hair regrowth, defined as the long-term, stable reduction in the number of hairs regrowing when measured at 6, 9 and 12 months after the completion of a treatment regime.

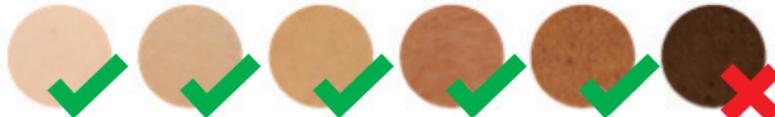
## **7. YOUR SUITABILITY**

### **BODY AREAS**

SmoothSkin Pure Mini is suitable for use on body hair and female facial hair below the cheekline.

### **SKIN COLOUR**

SmoothSkin Pure Mini is suitable for use on light, medium and dark skin tones up to and including skin tone 5.



SmoothSkin Pure Mini incorporates a Skin Tone Sensor that measures the color of your skin and will prevent use if your skin tone is too dark.

#### **HAIR COLOUR**

SmoothSkin Pure Mini is suitable for use on naturally black or brown hair. It may not be as effective on white, grey, blonde or red hair.



## **8. HOW TO USE SMOOTHSKIN PURE MINI**

**WARNING:** Follow each step in the treatment process ensuring you complete all aspects of each step before progressing to the next.

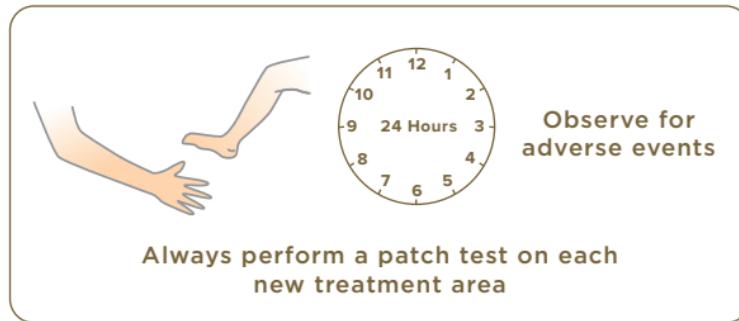
#### **STEP 1: PREPARE THE AREA TO BE TREATED**

Remove all visible hair by shaving. Make sure there is no hair remaining above the surface of the skin as this may cause injury. This also prevents debris from covering the front of your device.

Cleanse the treatment area and pat dry. Remember, don't use any gels or creams with this device!

#### **STEP 2: DOING A TEST PATCH**

Before your first treatment on each new body area, we recommend you test your skin in that area for a reaction to SmoothSkin Pure Mini.



The patch test area should be approximately 3cm x 2cm in size (equivalent to 2 flashes applied to the skin side by side). Follow Step 3 to treat the area.

Wait 24 hours following the patch test, to ensure your skin is suitable for treatment and there is no adverse reaction to the light energy. If there is no reaction after 24 hours, you may treat the area around the patch test. The 'patch tested area' should NOT be re-treated for at least 1 week.

### **STEP 3: TREATING WITH SMOOTHSKIN PURE MINI**

- A) Plug the power supply into an electrical outlet using the provided power cable. You will see a sweep of white lights as the device switches on and the fan will start up.

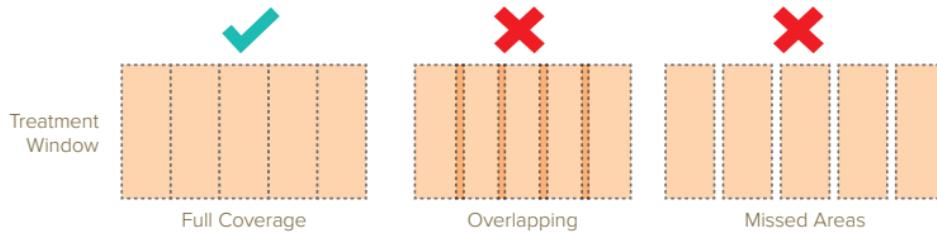
### **STANDBY MODE TIMEOUT**

When the unit is left “inactive” i.e. no buttons are pushed for 10 minutes then the unit will revert to STANDBY mode. To return to READY mode for treatment, press the activation button.

B) Press the handset firmly against the area to be treated ensuring the skin tones sensor is in contact with the skin. If the skin tone sensor does not detect a valid skin tone, then the handset cannot be activated. When the skin tone sensor measures a valid skin tone, the lights around the activation button will illuminate WHITE to indicate the device is ready to flash.



- C) Press the activation button. The device will flash, and a warm sensation should be felt.
- D) Move the handset to the next area to be treated and repeat. The device needs to recharge between flashes. This will only take about 0.6 seconds.
- E) Ensure that the entire area receives treatment, and treat any stubborn areas (such as underarms) with multiple passes (running your device over the same area a maximum of 3 times).



**WARNING:** Make sure not to cover the vents on the device whilst treating, as this can lead to the device overheating.

SmoothSkin Pure Mini is an extremely fast and powerful device, allowing you to complete a whole body treatment in under 10 minutes.

## TREATMENT METHOD – STAMP OR GLIDE?

### Stamp Method

This method is recommended for small areas such as the underarm and bikini line. Place the handset on the skin, press and release the activation button. Remove from the skin before carefully re-applying to the next treatment area.

### Glide method

This method is recommended for larger areas such as legs. Place the Handset on the skin, hold down the activation button (press down continuously), then glide the handset along the skin between flashes. Try to move the handset at a steady speed that gives full coverage without overlap or missed areas.

## STEP 4: YOUR SMOOTHSKIN PURE MINI TREATMENT

### SCHEDULE

SmoothSkin Pure Mini should be used once a week until the desired results are achieved.

## STEP 5: SWITCHING OFF THE SMOOTHSKIN PURE MINI

When the treatment is finished, SmoothSkin Pure Mini should be unplugged from the electrical outlet.

Refer to **section 13** for details of how best to look after your SmoothSkin Pure Mini.



## 9. THE SKIN TONE SENSOR

The skin tone sensor measures the color of your skin and sets the correct level of output power needed. If your skin is too dark for treatment with SmoothSkin Pure Mini, the skin tone sensor will detect this and prevent the unit from operating. A RED light will be shown in the power bar if your skin is too dark.

The status of the skin tone sensor can be seen on the power bars located underneath the activation button on top of the handset. If a valid skin tone is detected, the power bars will illuminate WHITE. The number of lights illuminated will be dependent upon your exact skin tone.



The amount of light energy delivered for each of the device settings when in Power Mode (depending on skin color) is shown in the table below.

| <b>Number of Power Bar Lights Illuminated</b> | <b>Maximum Energy (J/cm<sup>2</sup>)</b> |
|---|--|
| 1   | 3.0                                      |
| 3   | 3.5                                      |
| 5   | 4.0                                      |

This full contact with your skin ensures you get the best results, as all the light energy emitted from the device reaches the treatment area.

## 10. THE SKIN CONTACT SENSOR

SmoothSkin Pure Mini is fitted with a skin contact sensor that checks your skin contact before each flash, making sure the device is safe to operate! This makes the device compliant with the most stringent safety regulations.

The skin contact sensor also ensures you get the best results from your device. The sensor must be in full contact with the treatment area in order for the device to flash.

This full contact with your skin means that all the light energy emitted from the device reaches the treatment area to deliver the best results.

If the device is not in full contact with the treatment area, the device will not flash and you will see a RED light. Try adjusting the positioning or twisting the device to ensure full contact is achieved. For tricky areas such as fingers and toes, we could recommend introducing the precision head.



## 11. SMOOTHSKIN PURE MINI MODES

You can treat your body using either of the SmoothSkin Pure Mini comfort modes:



**Power Mode – No Indicator**



**Gentle Mode – Indicator On**

**Power Mode** is the highest power setting of the device. Power Mode will deliver the best results, as it is using the maximum power output possible for your unique skin tone. This mode works particularly well on stubborn areas where the hair tends to be denser, such as underarms and bikini line.

**Gentle Mode** can be used if you find Power Mode uncomfortable or a little too painful. Operating the device in Gentle Mode will reduce the power output.

Power Mode is the default setting when your device is switched on. You can move into Gentle Mode by pressing the feather button, and this is indicated by a single blue light.

When in any of these modes, you can also choose whether to use **Glide Method** or **Stamp Method**.

**Stamp Method** is recommended for small areas such as the underarm and bikini line. Place the handset on the skin, press & release the activation button. Remove from the skin before carefully re-applying to the next treatment area.

**Glide Method** is recommended for larger areas such as legs. Place the handset on the skin, hold down the activation button (press down continuously), then glide the handset along the skin between flashes. Try to move the handset at a steady speed that gives full coverage without overlap or missed areas.

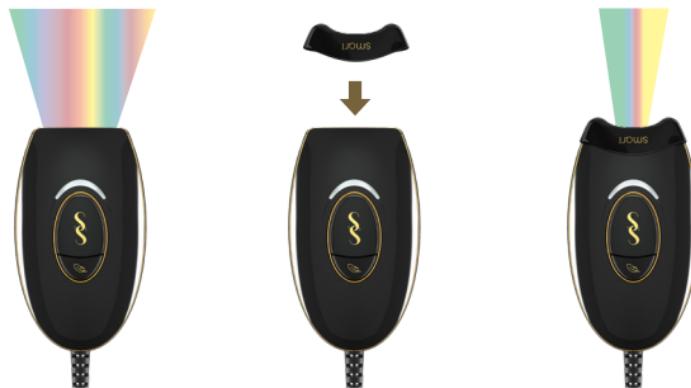


## 12. THE PRECISION HEAD

SmoothSkin Pure Mini comes with a detachable precision head that is perfect for smaller, difficult to reach areas (like upper lip, fingers, and toes). This has the benefit of giving you even more flexibility during each treatment.

Using the precision head will slow your device down a little, so we only recommend using when needed, to ensure you get the fastest treatment possible.

The precision head simply attaches on to the front of your device via an internal magnet inside the front of the main device. This magnet holds the head in place whilst you treat the area. Simply unclip or re-attach depending on what area you're treating.

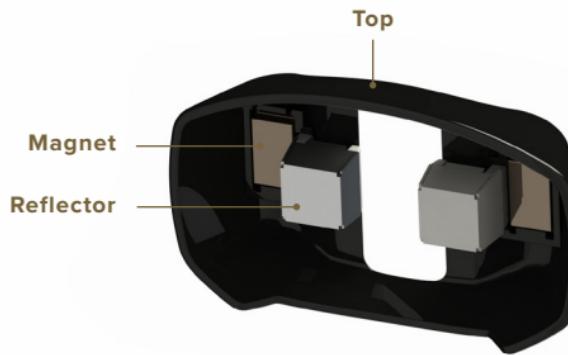


If the precision head is damaged or missing any parts (e.g. magnet or reflector), then **DO NOT use**.

If the precision head becomes uncomfortably hot during use, then stop treatment until it has cooled down.

Follow all EYE SAFETY warnings (Section 3) when the precision head is fitted.

Follow the cleaning instructions (Section 13) for the precision head.



## 13. CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE

After treatment, always switch off SmoothSkin Pure Mini by unplugging from the electrical outlet.

After use, the handset, skin tone sensors and treatment window should be inspected for damage and wiped down with a dry, lint free cloth.

**WARNING:** The glass filter can get hot during use. **DO NOT** touch or clean the filter for at least 5 minutes after use to allow it to cool down.

**NEVER** use water or other cleaning fluids, as these can damage the device leading to a potential safety hazard.

If necessary, the reflector and skin tone sensor can be carefully cleaned by using a slightly damp cotton bud.

Store SmoothSkin Pure Mini in a cool, dry place. Make sure that the treatment window and skin tone sensor on the handset are protected from damage.

Regularly check the device (including cords) for visible signs of damage. In case of damage or cracks, stop using the device - and visit the website for support details.



## 14. TRAVELLING WITH SMOOTHSKIN PURE MINI

The power supply unit of the SmoothSkin Pure Mini is universal and will work with all commonly encountered mains supplies. Providing you have a suitable adaptor for the mains power cable plug, the SmoothSkin Pure Mini will operate as normal.

## 15. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM   | SOLUTION  |
|---|---|
| The power bar lights on the handset do not light up when placed against your skin.  | Make sure the power supply is plugged in. Ensure the skin tone sensor is fully pressed against the skin.  |
| The power bar lights on the handset light up white when placed on the skin, but the handset fails to flash when the activation button is pressed. | There could be a fault with the device. Unplug the device and restart. If the problem persists, visit the website for support details.  |
| The central power bar light on the handset illuminates red when placed against your skin.   | Your skin could be too dark for treatment. Check against the skin tone chart in the front of this user guide. This could also be due to poor skin contact, ensure the device is pressed firmly against your skin. |
| The power bar lights on the handset are illuminated red continuously, and the device will not function.   | This indicates that there is a fault with the device. Stop using the device and visit the website for support details.  |
| The SmoothSkin Pure Mini handset, treatment window, power supply or cable are damaged, broken, cracked or appear defective.                       | <b>DO NOT use.</b> If you are in any doubt about the safety of SmoothSkin Pure Mini or suspect it is damaged in any way, it must not be used, and you should visit the SmoothSkin website for more information.   |

## 16. WARRANTY

We grant a 2 year warranty on the product starting on the date of purchase. Within the warranty period, we will check faults in materials or workmanship free of charge and replace the complete device, at our discretion.

This warranty extends to every country where this device is supplied by CyDen or its appointed distributor.

This warranty does not cover damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The warranty becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original SmoothSkin Pure Mini parts are not used.

To obtain service within the warranty period, please visit our website: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

## 17. LABELS AND SYMBOLS

SmoothSkin Pure Mini is marked with the following symbols:

|   |  |
|---|--|
|  | Type BF Applied Part                                       |
|  | Class II Equipment   |
|  | Follow Instructions for use                                |
|  | WEEE waste disposal mark of the European Union             |
|  | European Conformity Marking                                |
|  | Keep Dry   |
|  | NRTL Certification marking                                 |
|  | FCC EMC compliance for North America                       |
|  | Australia Regulatory Compliance Mark                       |
|  | Trefoil compliance mark for Ukraine                        |
|  | China RoHS environmental protection use period             |
|  | Warning Optical Radiation from device may cause eye injury |

### FCC Statement:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## 18. TECHNICAL SPECIFICATIONS

The SmoothSkin Pure Mini is a filtered broadband Intense Pulsed Light system intended for home use with the following technical specifications:

- **Repetition Rate:** Manually pulsed every 0.45 to 0.65 seconds. Continuous operation
- **Max Optical Output:** 3 - 4J/cm<sup>2</sup>
- **Pulse Length:** 0.5-1.0msec FWHM
- **Wavelength:** 510-1100nm (Effective range)
- **Power Line Input:** 100-240V~, 50/60Hz,1.7-0.91A
- **Operating temperature:** Between 5°C and 40°C
- **Operating humidity:** Up to 93%R.H. non condensing
- **Operating Pressures:** 700hPa to 1060hPa
- **Treatment area (spot size):** 3 cm<sup>2</sup> (30mm x 10mm)

The area directly around the treatment window is classified as the Applied Part, and can reach a maximum temperature of 52degC.  
Ensure SmoothSkin Pure Mini is used as directed in Section 8.

### Transport and Storage Conditions:

- **Temperature:** -25°C to +70°C
- **Humidity:** Up to 93%R.H. non condensing
- **Pressures:** 500hPa to 1060hPa

If the device has been stored at temperatures outside of the stated operating range, then please allow at least 30 minutes before use to allow the device to acclimatize.

SmoothSkin Pure Mini has unlimited flashes and is intended for a single user.

Minimum expected service life is 10 years when following the recommended regimen.

## EMC

SmoothSkin Pure Mini complies with the latest EMC Standards and Amendments applicable to Household and Medical Devices. These are: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN/IEC 60601-1-2:2014 (Ed 4.0), FCC CRF 47 Part 15B 15.107 and 15.109, IEC6-003 Issue 6.0

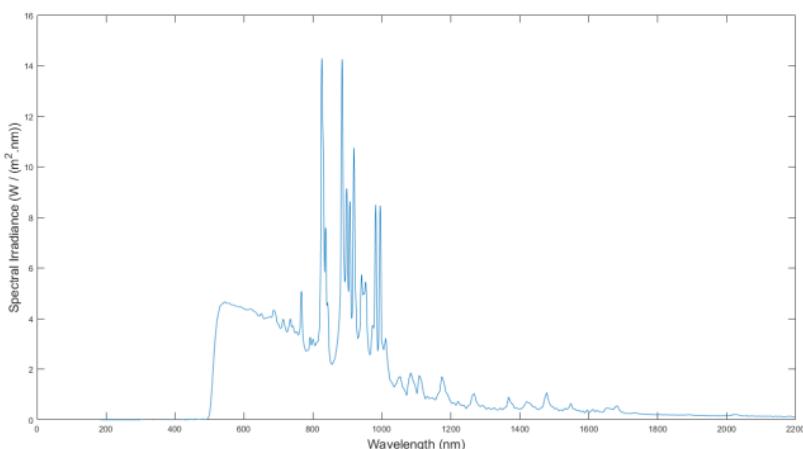
## Safety

SmoothSkin Pure Mini complies with the latest Safety Standards and Amendments applicable to Household and Medical Devices.

These are: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES 60601-1:2015 + AMS IEC 60601-2-83 Additions

SmoothSkin Pure Mini is classified as Risk Group Exempt for all hazards

Spectral Irradiance:



CE marking certifies that this appliance conforms to the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
- Energy-Related Product Directive 2009/125/EC
- Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment RoHS 2015/863/EU and subsequent updates

For further details contact CyDen Ltd

**DISPOSAL (end of life)**

This product is a medical device.

In order to minimize hazards to health and the environment and ensure that materials can be recycled, this product should be disposed of at a separate collection facility for waste electrical and electronic equipment.

The WEEE symbol marked on the product is there to remind you.

# Dobro došli u svijet služenja uređajem **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Čestitamo!** Ušli ste u svijet neusporedive ljepote, glatkoće kože i praktičnosti. Posjetite naše mrežno mjesto [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com) na kojem možete pronaći stručne savjete i podršku tijekom svojeg tretmana i pridružite se razgovoru.

## SADRŽAJ

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| 1. SUSTAV SMOOTHSKIN PURE MINI                           | 40 | 10. SENZOR ZA DODIR S KOŽOM                  | 63 |
| 2. KAKO RADI SUSTAV SMOOTHSKIN PURE MINI                 | 41 | 11. NAČINI RADA UREĐAJA SMOOTHSKIN PURE MINI | 64 |
| 3. VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE                          | 43 | 12. NAGLAVNI DIO ZA PRECIZAN RAD             | 66 |
| 4. MOGUĆI RIZICI, NUSPOJAVE I REAKCIJE NA KOŽI           | 50 | 13. ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I POHRANA           | 68 |
| 5. DOBRE STRANE UPOTREBE UREĐAJA SMOOTHSKIN<br>PURE MINI | 52 | 14. PUTOVANJE UZ UREĐAJ SMOOTHSKIN PURE MINI | 68 |
| 6. PREDVIĐENA NAMJENA UREĐAJA SMOOTHSKIN<br>PURE MINI    | 55 | 15. RJEŠAVANJE PROBLEMA                      | 69 |
| 7. VAŠA PRIKLADNOST                                      | 55 | 16. JAMSTVO                                  | 69 |
| 8. KAKO UPOTREBLJAVATI UREĐAJ SMOOTHSKIN PURE MINI       | 56 | 17. NALJEPNICE I SIMBOLI                     | 70 |
| 9. SENZOR ZA NIJANSU BOJE KOŽE                           | 61 | 18. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE                   | 71 |

# 1. SUSTAV SMOOTHSKIN PURE MINI

## Sadržaj pakiranja

Unutar pakiranja uređaja SmoothSkin Pure Mini naći ćete sljedeće:

- Ručni uređaj i izvor napajanja
- Strujni kabel
- Naglavni dio za precizan rad
- Korisnički priručnik

## Sustav SmoothSkin Pure Mini:



Poklopac za zaštitu od prašine (nema na slici)

Torba za pohranu (nema na slici)

## 2. KAKO RADI SUSTAV SMOOTHSKIN PURE MINI

### KAKO DJELUJE TEHNOLOGIJA INTENZIVNE PULSIRAJUĆE SVJETLOSTI

Uređaj SmoothSkin Pure Mini osmišljen je kao pomoć u prekidu ciklusa rasta dlaka. Svjetlosna energija prenosi se kroz površinu kože te je upija melanin koji se nalazi u vlasti dlake. Ta svjetlosna energija pretvara se u toplinsku energiju (ispod površine kože) čime se sprečava daljnji rast dlaka. Sad se možete veseliti tomu kako će tretirane dlačice prirodno otpadati tijekom razdoblja od nekoliko dana do između jednog tjedna i dvaju tjedana.



## ŠTO MOŽETE OČEKIVATI

Odmah nakon tretmana ne biste trebali vidjeti nikakve značajne nuspojave prouzrokovane tretmanom (više informacija o nuspojavama potražite u odjeljku 4).

Tijekom prvih nekoliko tjedana nakon početnih tretmana i dalje možete vidjeti kako neke dlačice rastu. To su vjerojatno dlačice koje ste previdjeli tijekom tretmana, tj. one koje su bile u fazi mirovanja, a ne u fazi rasta (anagen faza) tijekom tretmana kada je IPL najučinkovitiji.

Kada prođe otprilike 6 tjedana 12-tjednog programa tretmana, trebali biste primijetiti smanjenje rasta dlaka. Međutim, mnoge dlake možda još nisu bile podvrgнуте tretmanu tijekom faze rasta. Važno je nastaviti provoditi tjedne tretmane.

Nakon 12-tjednog programa trebali biste vidjeti značajno smanjenje broja dlaka na tretiranom području. Sve preostale dlake trebale bi biti tanje i svjetlijе boje. Kontinuiranim tretmanima prema potrebi trebali biste održati smanjenje broja neželjenih dlaka.



0 tjedana



4 tjedana



8 tjedana



12 tjedana

## **3. VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE**

### **KONTRAINDIKACIJE**

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako imate vrlo tamnu kožu. Senzorom za nijansu boje kože koji se nalazi blizu otvora uređaja za provođenje tretmana utvrđuje se nijansa boje kože. Ako se senzorom za nijansu boje kože utvrdi da je koža previše tamna za sigurnu upotrebu, sprječava se rad uređaja SmoothSkin Pure Mini.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako je koža umjetno ili prirodno preplanula ili ako je opečena od prekomjernog izlaganja suncu. Vaša koža može biti posebno osjetljiva nakon izlaganja suncu i osobito sklona opeklinama, plikovima, promjeni boje i ožiljcima ako upotrebljavate SmoothSkin Pure Mini. Pričekajte 1 tjedan dok opeklina od sunca ili preplanulost ne nestanu prije nego što upotrijebite SmoothSkin Pure Mini.

Tretirana područja **NEMOJTE** izlagati suncu. Pričekajte barem 7 dana nakon tretmana prije izlaganja tretirane kože izravnoj sunčevoj svjetlosti. Vaša koža može biti posebno osjetljiva nakon tretmana uređajem SmoothSkin Pure Mini i osobito sklona opeklinama od sunca. Nanesite kremu za sunčanje (SPF 15 ili veći) na tretirano područje ili prekrijte tretirano područje odgovarajućom odjećom.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini izravno na bradavicama, genitalijama ili oko anusa. Ta područja mogu imati tamniju boju kože i/ili veću gustoću dlake. Upotreborom uređaja na tim područjima može se prouzročiti nelagoda/bol ili možete ozlijediti svoju kožu (može nastati opeklina, promjena boje kože ili ožiljak).

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako imate povijest raka kože ili pretkancerogene lezije

(npr. stanice nevusa ili veliki broj madeža).

**NEMOJTE** upotrebljavati uređaj na plikovima (žuljevima) i ožiljcima.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako ste trudni ili ako dojite jer ovaj uređaj nije testiran na takvim osobama.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini na tamnosmeđim ili crnim pjegama kao što su madeži ili bradavice na području koje želite tretirati. Upotrebom uređaja SmoothSkin Pure Mini možete ozlijediti svoju kožu ili pogoršati postojeće stanje. Mogu nastati nuspojave kao što su opekline, plikovi i promjene boje kože ili ožiljci.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako imate bilo kakvu kožnu bolest na području koje se tretira, uključujući psorijazu, vitiligo, ekcem, akne, herpes simpleks ili aktivne infekcije ili rane.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako ste mlađi od 18 godina jer ovaj uređaj nije testiran na takvim osobama.

## Upozorenja ZAŠTITA OČIJU



Uređajem SmoothSkin Pure Mini emitiraju se bljeskovi intenzivne pulsirajuće svjetlosti (IPL). Izravno izlaganje potencijalno je štetno za vaše oči. Strogo se pridržavajte mjera opreza u nastavku.

**UPOZORENJE:** Može doći do ozljede oka (i do možebitnog gubitka vida) ili ozljede kože ako se ne slijede upute. Pročitajte i slijedite upute.

Ručni uređaj može se aktivirati (bljeskati) samo ako senzor za nijansu boje kože (pored otvora za provođenje tretmana) otkriva odgovarajuće očitanje nijanse boje kože i u potpunom je dodiru s područjem koje se tretira. Međutim:

**NEMOJTE** gledati izravno u otvor za provođenje tretmana ručnog uređaja kad je uređaj priključen na električno napajanje i kad je uključen.

**NEMOJTE** pokušati aktivirati sustav (bljeskati) kad je okrenut prema oku

**NEMOJTE** tretirati područja oko oka (obrve ili trepavice). Pogrešnom primjenom može se prouzrokovati oštećenje oka; zaštite oči od izlaganja. **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj preko očnih kapaka ni u blizini oka. Pokušajte aktivirati sustav (bljeskati) SAMO kad je prednji dio ručnog uređaja u potpunom dodiru s područjem koje želite tretirati. **PREPORUČUJE SE** da ne gledate u ručni uređaj kada se njime djeluje na vašu kožu.

## ELEKTRIČNA ENERGIJA I SIGURNOST

Kao s bilo kojim električnim uređajem, potrebno je poduzeti određene mjere opreza kako bi se osigurala vaša sigurnost.

**NE** ostavljajte opremu bez nadzora dok je uključena da biste izbjegli rizik od nastanka požara ili opeklina.

**NEMOJTE** pokušati otvoriti SmoothSkin Pure Mini jer se time možete izložiti opasnim električnim komponentama.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako je oštećen; na primjer, ako je ručni uređaj napuknut, ako je oštećen kabel (vidljive unutarnje žice), ako je staklo na ručnom uređaju



napuknuto ili slomljeno itd. Time se može dovesti do ozljede.

**NE** upotrebljavajte blizu kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu. Ako se uređaj SmoothSkin Pure Mini namoći, ne bi se smio upotrebljavati. **UPOZORENJE:** Voda i električna struja opasna su kombinacija! Da biste izbjegli rizik od strujnog udara,

- ne upotrebljavajte opremu u mokrim okruženjima (npr. u kupaonici ili u blizini tuša ili bazena za plivanje),
- ne dopustite da voda dospije unutar uređaja.

**NEMOJTE** upotrebljavati uređaj SmoothSkin Pure Mini ako postane neugodno vruć na dodir. To može značiti da je jedinica oštećena.

**NEMOJTE** upotrebljavati izvor napajanja ni druge komponente osim onih predviđenih za upotrebu s uređajem SmoothSkin Pure Mini. Time se može oštetiti jedinica i uzrokovati prekid rada.

**NEMOJTE** pokušati aktivirati (bljeskati) SmoothSkin Pure Mini ni na kojoj površini osim kože.

**UPOZORENJE:** ne dopušta se nikakva izmjena opreme. Uređaj Pure Mini ne može se servisirati.

**NEMOJTE** postaviti SmoothSkin Pure Mini tako da ga je teško iskopčati iz električnog napajanja.

**UPOZORENJE:** Ako zidna utičnica upotrijebljena za napajanje uređaja ima loše priključke, utikač uređaja postaje vruć. Pobrinite se da priključite uređaj na pravilno ugrađenu zidnu utičnicu da biste izbjegli rizike od požara i opeklina.



## OPĆA SIGURNOST

**NEMOJTE** upotrebljavati ako ste imali tretman pilinga kože na području koje želite tretirati. Pričekajte 30 dana nakon pilinga kože prije tretiranja uređajem SmoothSkin Pure Mini.

Tretiranjem preplanule kože intenzivnom pulsirajućom svjetlošću (IPL) može se prouzrokovati trajna hiperpigmentacija (tamnjenje) ili hipopigmentacija (posvjetljivanje) tretirane kože.

**NEMOJTE** upotrebljavati na područjima kože na kojima su tetovaže ili trajna šminka.

**NEMOJTE** upotrebljavati ako imate poznatu osjetljivost na sunčevu svjetlost (fotoosjetljivost) ili uzimate lijekove kojima se koža čini osjetljivijom i prouzrokuje fotoosjetljivost, npr. Retin A, Accutane i/ili drugi topikalni retinoid. Uvijek provjerite letak uputa za uporabu priložen uz lijek kako biste vidjeli je li fotoosjetljivost navedena kao nuspojava. Upotrebom uređaja SmoothSkin Pure Min na koži osjetljivoj na svjetlost može se prouzrokovati oštećenje kože, poput oticanja ili plikova. Posavjetujte se s liječnikom prije primjene uređaja jer se njime koža može oštetiti.

Ovaj uređaj nije namijenjen liječenju zdravstvenih stanja. Potrebno je potražiti liječnički savjet kako bi se uputilo na, primjerice, madeže, kožni osip, svrbež kože, gljivičnu ili koju drugu kožnu infekciju, izbočine na koži ili bradavice.

SmoothSkin Pure Mini ne smije se upotrebljavati ni nad kojim područjima kože tretiranim punilima ili botoksom.

SmoothSkin Pure Mini treba držati izvan dohvata djece mlađe od 18 godina. Djeca ne smiju upotrebljavati, održavati ni čistiti uređaj niti se njime igrati. Postoje brojni potencijalni rizici - izlaganje izlaznoj svjetlosti kojom se uzrokuju opeklne ili oštećenja oka, strujni udar, davljenje kabelima.

SmoothSkin Pure Mini treba držati izvan dohvata kućnih ljubimaca i štetočina koji bi mogli oštetiti uređaj. Potencijalni rizici uključuju smanjenu funkcionalnost i strujni udar.

Uređaj SmoothSkin Pure Mini ne namjenjuje se za upotrebu osobama sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobama s nedostatkom iskustva i znanja. Osim ako nemaju nadzor ili upute povezane s upotrebom uređaja radi izbjegavanja nastanka požara ili opeklina.

Stakleni filter uređaja SmoothSkin Pure Mini ključna je komponenta koja će se jako zagrijati tijekom upotrebe.

**NEMOJTE** dirati filter tijekom ili odmah nakon upotrebe. Redovito pregledavajte je li filter oštećen.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ako je filter napuknut ili ako ga nema.

Provjerite je li otvor uređaja SmoothSkin Pure Mini za provođenje tretmana čist i bez prljavštine. Prljavština na otvoru za provođenje tretmana, ili oko njega, tijekom rada može uzrokovati privremene promjene na koži, kao što su crvenilo ili oticanje.

**UPOZORENJE:** Oštećenje kože može se prouzrokovati produljenom ili opetovanom primjenom na jednom mjestu. **UPOZORENJE:** Oštećenje kože može se prouzrokovati produljenom ili opetovanom primjenom na jednom mjestu. Izbjegavajte prekomjernu upotrebu u koju se uključuju prekomjerni prijelazi, impulsi i/ili prekomjerna učestalost upotrebe.

**UPOZORENJE:** Nemojte poništavati sigurnosne mehanizme ugrađene u uređaj.

**NEMOJTE** prekoračiti učestalost upotrebe naznačene u režimu tretmana.

**NE** upotrebljavajte na područjima gdje ste nedavno primili lokalnu anesteziju.

## **MJERE OPREZA**

Uklanjanje dlaka laserom ili izvorima intenzivne pulsirajuće svjetlosti može kod nekih osoba izazvati povećan rast dlaka. Na temelju trenutačno dostupnih podataka, u najrizičnije skupine za tu reakciju uključuju se žene mediteranskog, srednjoistočnog i južnoazijskog podrijetla kojima se tretira lice i vrat.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini ni na kojem području na kojem ćete možda htjeti da dlake ponovno narastu.

**NEMOJTE** upotrebljavati SmoothSkin Pure Mini na licu, čeljusti ili vratu muškaraca. Dlake brade muškarca previše su guste i upotrebom uređaja SmoothSkin Pure Mini na tim područjima može se prouzrokovati ozljeda na koži.

SmoothSkin Pure Mini ne preporučuje se za upotrebu na crvenoj, sijedoj, bijeloj ili plavoj dlaci. SmoothSkin Pure Mini nije učinkovit na tim bojama dlake.

**OPREZ:** Ne podvrgavajte uređaj velikim udarima da biste izbjegli oštećenje lampice.

**OPREZ:** Uvijek iskopčajte uređaj iz utičnice nakon upotrebe da biste ako dođe do nestanka struje, izbjegli oštećenje uređaja.

## 4. MOGUĆI RIZICI, NUSPOJAVE I REAKCIJE NA KOŽI

Upotrebom uređaja SmoothSkin Pure Mini mogu se prouzrokovati nuspojave. U tablici u nastavku navode se poznate kožne reakcije koje se mogu javiti nakon tretmana uređajem SmoothSkin Pure Mini.

| MOGUĆE NUSPOJAVE  | KAKO PROVESTI PROCJENU I REAGIRATI   |
|---|--|
| Blaga bol/nelagoda na području koje se tretira.   | To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti upotrebljavati uređaj prema uputama, a bol bi se trebala smanjiti kontinuiranom upotrebom. |
| Osjećaj topline ili trnaca tijekom tretmana koji obično nestaju nakon nekoliko sekundi do jedne minute, a koji se smanjuju dalnjom upotrebom. | To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti upotrebljavati uređaj prema uputama.   |
| Svrbež na području koje se tretira.   | Uobičajen je za tretmane IPL-om i trebao bi nestati nakon kratkog vremena. Možete nastaviti upotrebljavati uređaj prema uputama. Nemojte češati područje.      |
| Crvenilo kože tijekom ili nakon tretmana koje nestaje u roku od nekoliko minuta.  | To je očekivano i normalno za sve tretmane IPL-om. Možete nastaviti upotrebljavati uređaj prema uputama nakon što crvenilo kože nestane.                       |

| <b>MOGUĆE NUSPOJAVE</b>   | <b>KAKO PROVESTI PROCJENU I REAGIRATI</b>  |
|---|--|
| Crvenilo kože koje ne nestaje u roku od nekoliko minuta i traje od 24 do 48 sati. | Odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovne upotrebe.  |
| Bol ili nelagoda koja je intenzivna tijekom tretmana ili traje i nakon tretmana.  | Odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovne upotrebe.  |
| <b>U IZNIMNO RIJETKIM SLUČAJEVIMA</b>   | <b>KAKO PROVESTI PROCJENU I REAGIRATI</b>  |
| Otekлина i crvenilo koji ne nestaju u roku od dvaju do triju dana.                | Odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovne upotrebe.  |
| Privremene promjene u boji kože (posvjetljivanje ili tamnjenje kože).             | Ako dođe do promjene boje kože, odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom.   |
| Pojava plikova, ožiljaka ili opeklina na koži.                                    | Odmah prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se s liječnikom prije ponovne upotrebe. Nanesite hladan oblog na područje. Tretirajte antiseptičkom kremom ili kremom za opekline. |

U kliničkom ispitivanju na 50 ispitanica, svaka se ispitanica podvrgavala tretmanu jednom tjedno u trajanju od 12 tjedana. Zabilježeni su sljedeći učinci:

- Svrbež – tri ispitanice doživjele su blagi svrbež nakon tretmana.
- Lagano crvenilo – ovo se prijavile dvije ispitanice.

- Blago peckanje – pet ispitanica prijavilo je blagu nelagodu nakon tretmana.
- Urasle dlake – jedna ispitanica prijavila je da je imala urasle dlake nakon tretmana.
- Crvenilo folikula – jedna ispitanica nakon tretmana prijavila je crvene točke na mjestu koje se tretiralo.

U svim se slučajevima tretirana koža vratila u normalno stanje u roku od 7 dana.

## **5. DOBRE STRANE UPOTREBE UREĐAJA SMOOTHSKIN PURE MINI**

SmoothSkin Pure Mini indiciran je za trajno smanjenje broja neželjenih dlaka.

Provedeno je kliničko ispitivanje kako bi se procijenila sigurnost i djelotvornost uređaja SmoothSkin Pure Mini. Ključne značajke kliničkog ispitivanja bile su sljedeće:

Sve tretmane izvodili su rukovatelji koji nisu medicinski obučeni na jednom mjestu uređajem identičnim uređaju SmoothSkin Pure Mini isporučenim u ovom paketu.

Sve ispitanice morale su ispuniti upitnike o svojem općem zdravstvenom stanju i isključene su one koji nisu bile u mogućnosti podvrgnuti se tretmanu, npr. one koje su imale jednu kontraindikaciju navedenu u odjeljku 3 ovog korisničkog priručnika ili više navedenih kontraindikacija. Pored toga, sve su ispitanice morale dati informirani pristanak prema međunarodnim zahtjevima za klinička ispitivanja.

Ukupno 53 ispitanice u dobi između 19 i 45 godina započele su ispitivanje.

Tri ispitanice napustile su ispitivanje tijekom razdoblja podvrgavanja tretmanu iz osobnih razloga. Nijedna ispitanica nije napustila ispitivanje zbog problema povezanih s upotrebom uređaja SmoothSkin Pure Mini;

Svaka se ispitanica podvrgavala tretmanu jednom tjedno u trajanju od 12 tjedana na odabranom dijelu tijela. Tipični tretman sastojao se od brijanja područja te primjene uređaja SmoothSkin Pure Mini prema istom postupku kao onom navedenom u 3. koraku u odjeljku 8 ovog korisničkog priručnika.

Mjerenje promjene količine dlaka 6 mjeseci nakon zadnjeg tretmana i 12 mjeseci nakon zadnjeg tretmana provelo se brojanjima dlaka. Dlačice na mjestima koja su se tretirala brojile su se fotografijom visoke razlučivosti, a razlika u broju dlaka izračunala se kao promjena u postotcima.

Kada se uređaj upotrebljavao prema uputama, sudionice u kliničkom ispitivanju pokazale su u prosjeku 44 % manje dlaka 6 mjeseci nakon zadnjeg tretmana i 36 % manje dlaka 12 mjeseci nakon zadnjeg tretmana u usporedbi s brojem dlaka prije tretmana (pogledajte tablicu u nastavku). Stvarni rezultati razlikovali su se od osobe do osobe.

| SMOOTHSKIN PURE MINI  |       |
|---|-------|
| Broj ispitanica na pregledu 6 mjeseci nakon tretmana  | 50    |
| Smanjenje broja dlaka na pregledu 6 mjeseci nakon tretmana  | 43.9% |
| Broj ispitanica na pregledu 12 mjeseci nakon tretmana   | 33    |
| Smanjenje broja dlaka na pregledu 12 mjeseci nakon tretmana   | 36.0% |
| % ispitanica koje su zabilježile uspjeh (> 30 % smanjenja broja dlaka) na svim područjima tijela na pregledu 12 mjeseci nakon tretmana.<br>Uspjeh ispitanica definira se kao više od 30 % smanjenja broja dlaka na svim mjestima koja su se tretirala nakon 12 mjeseci. | 66.7% |

Učestalost nuspojava tijekom kliničkog ispitivanja bila je minimalna (kako je navedeno u prethodnom odjeljku 4) i većina ispitanica (48 od 50) preporučila bi SmoothSkin Pure Mini svojim prijateljicama.

## **6. PREDVIĐENA NAMJENA UREĐAJA SMOOTHSKIN PURE MINI**

### **NAMJENA**

SmoothSkin Pure Mini namijenjen je trajnom smanjenju broja neželjenih dlaka.

### **INDIKACIJE ZA UPOTREBU**

Uređaj SmoothSkin Pure Mini za uklanjanje dlaka indiciran je za uklanjanje neželjenih dlaka. Uređaj SmoothSkin Pure Mini indiciran je i za trajno smanjenje ponovnog rasta dlaka, koje se definira kao dugoročno i stabilno smanjenje broja dlaka koje ponovo izrastu kad se napravi mjerjenje šest (6), devet (9) i 12 mjeseci nakon završetka tretmana.

## **7. VAŠA PRIKLADNOST**

### **PODRUČJA NA TIJELU**

SmoothSkin Pure Mini prikladan je za upotrebu na dlakama na tijelu i ženskim dlakama na licu ispod linije obraza.

### **BOJA KOŽE**

SmoothSkin Pure Mini prikladan je za upotrebu na svijetloj srednjoj i tamnoj nijansi boje kože do nijanske boje kože br. 5 (uključujući i navedenu nijansu).



SmoothSkin Pure Mini ima senzor za nijansu boje kože kojim se očitava boja kože i sprječava upotreba ako je nijansa boje kože previše tamna.

#### **BOJA DLAKE**

SmoothSkin Pure Mini prikladan je za upotrebu na prirodno crnoj ili smeđoj dlaci. Možda neće biti učinkovit na bijeloj, sijedoj, plavoj ili crvenoj dlaci.



## **8. KAKO UPOTREBLJAVATI UREĐAJ SMOOTHSKIN PURE MINI**

**UPOZORENJE:** slijedite svaki korak u postupku tretmana i pazite da završite sve aspekte svakog koraka prije nego što priđete na sljedeći.

#### **1. KORAK: PRIPREMA PODRUČJA KOJE ŽELITE TRETIRATI**

Sve vidljive dlačice uklonite brijanjem. Pobrinite se da nema dlaka iznad površine kože jer se time može prouzročiti ozljeda. Time se i onemogućuje prekrivanje prednje strane uređaja prljavštinom nastalom uslijed tretmana.

Očistite područje koje se tretira i osušite ga tapkanjem. Zapamtite, nemojte nanositi nikakve gelove ni kreme dok upotrebljavate ovaj uređaj!

#### **2. KORAK: PROVOĐENJE EPIKUTANOG TESTA**

Prije prvog tretmana na svakom novom području tijela preporučuje se testiranje kože na tom području kako biste vidjeli reagira li na SmoothSkin Pure Mini.



Područje za epikutani test treba biti veličine oko 3 cm x 2 cm (što odgovara 2 bljeskovima primjenjenima na kožu jedan pored drugog). Slijedite 3. korak kako biste tretirali područje.

Pričekajte 24 sata nakon epikutanog testa kako biste provjerili je li vaša koža prikladna za podvrgavanje tretmanu te da nema nuspojava na svjetlosnu energiju. Ako nakon 24 sata nema reakcije, možete tretirati područje oko epikutanog testa. Područje za epikutani test NE smije se ponovno tretirati barem 1 tjedan.

### **3. KORAK: TRETIRANJE UREĐAJEM SMOOTHSKIN PURE MINI**

- A) Priklučite izvor napajanja u električnu utičnicu služeći se strujnim kabelom koji dolazi uz uređaj. Vidjet ćete bijela svjetla kada se uređaj uključi na senzor za nijansu boje kože na prednjem dijelu ručnog uređaja zasvijetlit će plavo te će se pokrenuti ventilator.

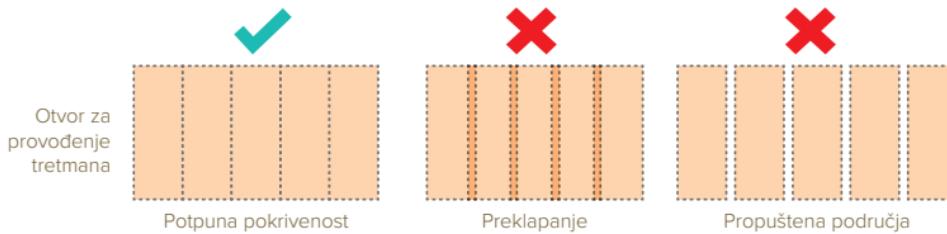
### **PREKID NAČINA RADA PRIPRAVNOSTI**

Kad se jedinica ostavi „neaktivnom”, tj. kad se ne pritisne niti jedan gumb tijekom 10 minuta, jedinica se vraća u način rada PRIPRAVNOSTI, a isključuju se svjetla senzora za boju kože. Kako biste se vratili u način rada SPREMNO ZA RAD, a kako bi se proveo tretman, pritisnite gumb za aktivaciju.

B) Ručni uređaj čvrsto priljubite uz područje koje će biti podvrgnuto tretmanu, vodeći računa o tomu da je senzor za nijansu boje kože u dodiru s kožom. Ako se senzorom za nijansu boje kože ne očita valjana nijansa boje kože, ručni uređaj ne može se aktivirati. Ako se senzorom za nijansu boje kože očita valjana nijansa boje kože, svjetla oko gumba za aktivaciju zasvijetlit će BIJELO kako bi se naznačilo da je uređaj spreman za bljesak.



- C) Pritisnite gumb za aktivaciju. Uređaj bljeska i trebali biste osjetiti toplinu.
- D) Pomaknите ručni uređaj na sljedeće područje koje želite tretirati i ponovite postupak. Uređaj se treba napuniti između bljeskova. Za ovo će biti potrebno samo 0,6 s.
- E) Pobrinite se da se tretmanu podvrgne cijelo područje, a tvrdokorna područja (poput područja pazuh) potrebno je tretirati višestrukim prijelazima (preko istog područja uređajem prejeđite najviše 3 puta).



**UPOZORENJE:** Pobrinite se da se ne prekriju izlazni otvorovi uređaja tijekom trajanja tretmana jer se time može dovesti do pregrijavanja uređaja.

SmoothSkin Pure Mini iznimno je brz i snažan uređaj kojim vam se omogućava tretman cijelog tijela u roku kraćem od 10 minuta.

## METODA TRETMANA – TAPKANJE IЛИ KLIZANJE?

### Metoda tapkanja

Ova metoda preporučuje se za mala područja, kao što su područja pazuha i bikinija. Postavite ručni uređaj na kožu, pritisnite i otpustite gumb za aktivaciju. Uklonite s kože prije pažljivog ponovnog stavljanja na sljedeće područje koje će se podvrgnuti tretmanu..

### Metoda klizanja

Ova metoda preporučuje se za veća područja, kao što su noge. Postavite ručni uređaj na kožu, pritisnite gumb za aktivaciju (držite ga pritisnutim cijelo vrijeme), a zatim kliznim pokretom pomičite ručni uređaj duž kože između bljeskova. Pokušajte pomicati ručni uređaj postojanom brzinom kojom vam se omogućuje potpuna pokrivenost bez preklapanja ili propuštenih područja.

### 4. KORAK: VAŠ RASPORED TRETMANA UREĐAJEM

#### SMOOTHSKIN PURE MINI

SmoothSkin Pure Mini potrebno je upotrebljavati jednom tjedno dok se ne postignu željeni rezultati.

### 5. KORAK: ISKLJUČIVANJE UREĐAJA SMOOTHSKIN

#### PURE MINI

Kad završite tretman, uređaj SmoothSkin Pure Mini potrebno je isključiti iz električne utičnice.

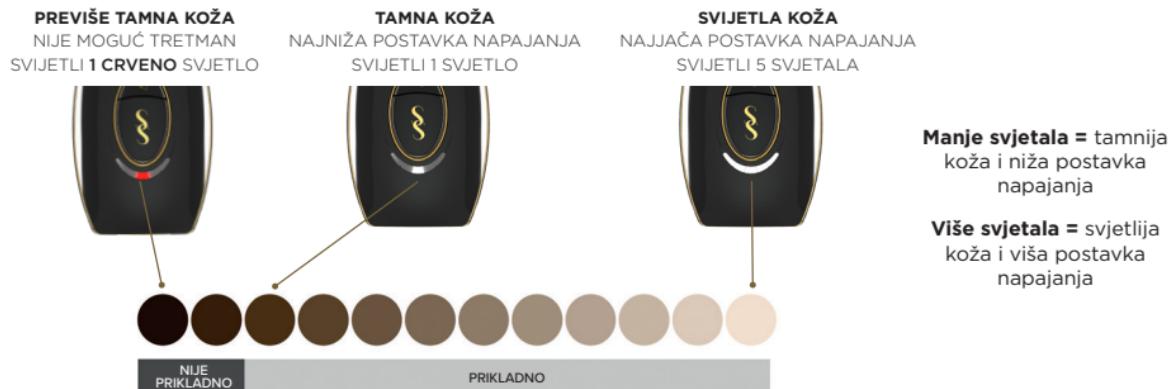
Pojedinosti o tomu kako najbolje paziti na svoj uređaj SmoothSkin Pure Mini potražite u odjeljku 13.



## 9. SENZOR ZA NIJANSU BOJE KOŽE

Senzorom za nijansu boje kože očitava se boja vaše kože i postavlja se točna razina potrebne izlazne snage. Ako je vaša koža previše tamna za tretman uređajem SmoothSkin Pure Mini, to se otkriva senzorom za nijansu boje kože i sprječava se rad jedinice. Ako je vaša koža previše tamna, oznaka napajanja svijetlit će CRVENO.

Status senzora za nijansu boje kože može se vidjeti na oznakama napajanja koje se nalaze ispod gumba za aktivaciju na gornjoj strani ručnog uređaja. Ako se otkrije odgovarajuća nijansa boje kože, oznake napajanja zasvjetlit će BIJELO. Broj svjetala koja svijetle ovisi o vašoj točnoj nijansi boje kože.



Količina isporučene svjetlosne energije za svaku postavku uređaja u uključenom načinu rada (ovisno o boji kože) prikazuje se u tablici u nastavku.

| <b>Broj svjetala oznaka napajanja koja svijetle</b> | <b>Maksimalna energija (J/cm<sup>2</sup>)</b> |
|---|---|
| 1   | 3.0   |
| 3   | 3.5   |
| 5   | 4.0   |

Potpunim dodirom s vašom kožom osiguravaju se najbolji rezultati jer sva svjetlosna energija koja se emitira iz uređaja dopire do područja koje se tretira.

## 10. SENZOR ZA DODIR S KOŽOM

SmoothSkin Pure Mini ima senzor za dodir s kožom kojim se provjerava dodir s kožom prije svakog bljeska kako bi se jamčilo da je uređaj siguran za rad! Zbog toga je uređaj u skladu s najstrožim sigurnosnim propisima.

Senzorom za dodir s kožom također se osiguravaju najbolji rezultati pri upotrebi uređaja. Kako bi uređaj bljeskao, senzor mora u potpunosti biti u dodiru s područjem koje se tretira.

Potpuni dodir s vašom kožom znači da sva svjetlosna energija koja se emitira iz uređaja dopire do područja koje se tretira kako bi se dobili najbolji rezultati.

Ako uređaj nije u potpunom dodiru s područjem koje se tretira, uređaj ne bljeska. Pokušajte prilagoditi pozicioniranje ili uvijanje uređaja da bi se jamčilo postizanje potpunog dodira. Za problematična područja kao što su prsti na rukama i stopalima, preporučujemo upotrebu naglavnog dijela za precizan rad.



## 11. NAČINI RADA UREĐAJA SMOOTHSKIN PURE MINI

Možete tretirati tijelo uz pomoć bilo kojeg načina rada za udobnost uređajem SmoothSkin Pure Mini:



**Uključeni način rada –  
nema pokazivača**



**Nježni način rada –  
uključeni pokazivač**

Uključeni način rada postavka je najvišeg trošenja energije uređaja. Uključenim načinom rada postižu se najbolji rezultati jer se njime upotrebljava najveća snaga za vašu jedinstvenu nijansu boje kože. Ovaj način rada osobito dobro djeluje na tvrdokornim područjima gdje su dlake gušće, kao što su područja

pazuha i bikinija.

Nježni način rada može se koristiti ako je uključeni način neugodan ili previše bolan. Rad uređaja u nježnom načinu rada smanjuje izlaznu snagu.

Uključeni način rada zadana je postavka kada uključite uređaj. Možete prebaciti u nježni način rada pritiskom gumba s perom, a on je naznačen jednim plavim svjetлом.

Kad se nalazite u bilo kojem od ovih načina rada, također možete odabrati želite li upotrijebiti metodu klizanja ili metodu tapkanja.

Metoda tapkanja preporučuje se za mala područja, kao što su područja pazuha i bikinija. Postavite ručni uređaj na kožu, pritisnite i otpustite gumb za aktivaciju. Uklonite s kože prije pažljivog ponovnog stavljanja na sljedeće područje koje će se podvrgnuti tretmanu.

Metoda klizanja preporučuje se za veća područja, kao što su noge. Postavite ručni uređaj na kožu, pritisnite gumb za aktivaciju (držite ga pritisnutim cijelo vrijeme), a zatim kliznim pokretom pomicajte ručni uređaj duž kože između bljeskova. Pokušajte pomicati ručni uređaj postojanom brzinom kojom vam se omogućuje potpuna pokrivenost bez preklapanja ili propuštenih područja.

**Gumb za aktivaciju**



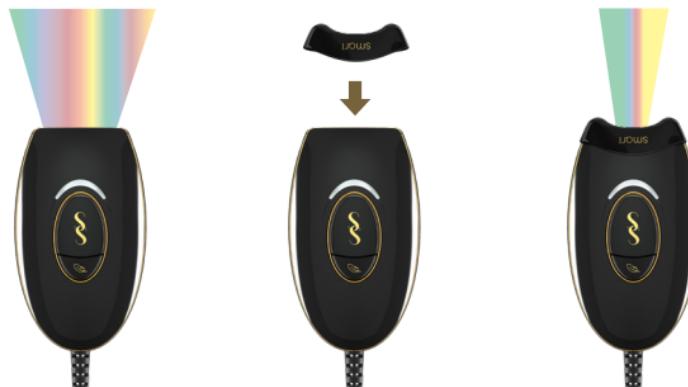
**Gumb za nježni način rada**

## 12. NAGLAVNI DIO ZA PRECIZAN RAD

SmoothSkin Pure Mini dolazi uz zaseban naglavni dio za precizan rad koji je savršen za manja, zahtjevnija, teško dostupna područja (poput područja iznad gornje usnice te prstiju ruku i nogu).

Služenjem naglavnim dijelom za precizan rad malo će se usporiti uređaj, stoga se njegova upotreba preporučuje samo kada je potrebna, a kako bi vam se omogućio najbrži mogući tretman.

Unutrašnjim magnetom ugrađenim u prednji dio uređaja, naglavni dio za precizan rad jednostavno se spoji na prednji dio uređaja. Ovim magnetom omogućuje se nepomičnost naglavnog dijela tijekom tretmana određenog područja. Ovisno o području koje se podvrgava tretmanu, jednostavno spojite ili odvojite naglavni dio.

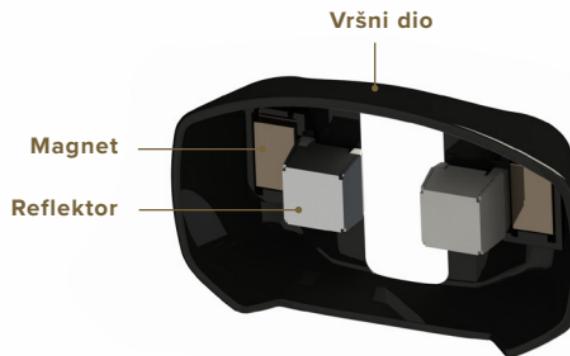


Ako je naglavni dio za precizan rad oštećen ili mu nedostaju bilo kakvi dijelovi (npr. magnet ili reflektor), NEMOJTE ga upotrebljavati.

Ako se tijekom upotrebe naglavni dio za precizan rad zagrije do neugodne temperature, prekinite tretman dok se ne ohladi.

Pridržavajte se upozorenja za ZAŠTITU OČIJU (odjeljak 3) tijekom namještanja naglavnog dijela za precizan rad.

Slijedite upute za čišćenje naglavnog dijela za precizan rad (odjeljak 13).



## 13. ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE, POHRANA

Nakon tretmana uvijek isključite uređaj SmoothSkin Pure Mini iskopčavajući ga iz električne utičnice.

Nakon upotrebe, ručni uređaj, senzore za nijansne boje kože i otvor za provođenje tretmana potrebno je pregledati kako bi se vidjelo jesu li oštećeni i je li ih potrebno obrisati suhom krpom bez dlačica.

**UPOZORENJE:** Stakleni filter može se jako zagrijati tijekom upotrebe.

**NEMOJTE** dirati ni čistiti filter najmanje 5 minuta nakon upotrebe kako bi se ohladio.

**NIKAD** nemojte upotrebljavati vodu ili druge tekućine za čišćenje jer se njima može oštetići uređaj i dovesti do potencijalnog sigurnosnog rizika.

Ako je to potrebno, reflektor i senzor za nijansu boje kože mogu se pažljivo očistiti služeći se lagano navlaženim vatiranim štapićem.

Uredaj SmoothSkin Pure Mini čuvajte na hladnom i suhom mjestu. Pazite da su otvor za provođenje tretmana i senzor za nijansu boje kože na ručnom uređaju zaštićeni od oštećenja.

Redovito provjeravajte ima li uređaj (uključujući kabele) vidljive znakove oštećenja. U slučaju oštećenja ili napuknuća prestanite upotrebljavati uređaj i posjetite mrežno mjesto za pojedinosti o pružanju podrške.



## 14. PUTOVANJE UZ UREĐAJ SMOOTHSKIN PURE MINI

Jedinica izvora napajanja uređaja SmoothSkin Pure Mini univerzalna je i radit će na svim uobičajenim vrstama električnog napajanja. Pod uvjetom da imate odgovarajući prilagodnik za električno napajanje, SmoothSkin Pure Mini radi normalno.

## 15. RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM  | RJEŠENJE   |
|--|--|
| Oznake napajanja na ručnom uređaju ne svijetle kad se uređaj postavi na kožu.  | Pobrinite se da je izvor napajanja priključen. Provjerite je li senzor za nijansu boje kože u potpunosti priljubljen uz kožu.  |
| Oznake napajanja na ručnom uređaju svijetle kad se uređaj postavi na kožu, no ručni uređaj ne bljeska kada se pritisne gumb za aktivaciju.             | Možda je došlo do kvara uređaja. Iskopčajte uređaj i ponovno ga uključite. Ako problem potraje, posjetite mrežno mjesto za pojedinosti o pružanju podrške.   |
| Središnje svjetlo označke napajanja na ručnom uređaju svijetli crvenom bojom kad se uređaj postavi na kožu.  | Boja kože možda vam je previše tamna da bi se mogla podvrgnuti tretmanu. Nijansu boje kože usporedite s nijansama na grafikonu koji se nalazi na prednjoj strani ovoga korisničkog priručnika. Uzrok može biti i loš doticaj s kožom, stoga se pobrinite da se uređaj čvrsto pritisne uz kožu. |
| Oznake napajanja na ručnom uređaju neprekidno svijetle crveno, a uređaj ne radi.   | Time se ukazuje da postoji pogreška na uređaju. Prestanite upotrebljavati uređaj i posjetite mrežno mjesto za pojedinosti o pružanju podrške.  |
| Ručni uređaj SmoothSkin Pure Mini, otvor za provođenje tretmana, izvor napajanja ili kabel oštećeni su, slomljeni, napuknuti ili izgledaju neispravno. | <b>NEMOJTE</b> upotrebljavati uređaj. Ako sumnjate u sigurnost uređaja SmoothSkin Pure Mini ili sumnjate da je na bilo koji način oštećen, ne smije se upotrebljavati te biste, za više informacija, trebali posjetiti mrežno mjesto SmoothSkin.   |

## 16. JAMSTVO

Pružamo dvogodišnje jamstvo za proizvod od dana njegove kupnje. U okvir razdoblja jamstva besplatno ćemo provjeriti pogreške u materijalima ili izradi i zamijeniti cijeli uređaj po našem nahodjenju.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuiru CyDen ili njegov ovlašteni distributer.

Ovim jamstvom ne pokriva se šteta nastala uslijed nepravilne upotrebe, normalnog mehaničkog trošenja ili upotrebe, kao ni oštećenja

koja imaju zanemariv učinak na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo postaje nevažeće ako popravke provedu neovlaštene osobe i ako se ne upotrebljavaju originalni dijelovi uređaja SmoothSkin Pure Mini.

Ako tijekom razdoblja jamstva trebate servis, posjetite naše mrežno mjesto: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

## 17. NALJEPNICE I SIMBOLI

Uredaj SmoothSkin Pure Mini označen je sljedećim simbolima:



Primjenjeni dio tipa BF



Oprema razreda II



Slijedite upute za upotrebu



Oznaka WEEE Europske unije za zbrinjavanje otpada



Oznaka za uskladenost u Evropi



Čuvajte na suhom



Oznaka certifikacije američkog nacionalno priznatog laboratoriјa za ispitivanje kvalitete (NRTL)



Usklađenost s FCC-om i EMC-om za Sjevernu Ameriku



Oznaka usklađenosti s regulativom Australije



Oznaka usklađenosti u obliku trolista za Ukrajinu



Razdoblje upotrebe za zaštitu okoliša u skladu s kineskim propisom RoHS



Upozorenje Optičko zračenje uređaja može uzrokovati ožljede oka

### Izjava za FCC:

**NAPOMENA:** Uredaj je testiran i utvrđena mu je usklađenost s ograničenjima digitalnog uređaja razreda B u skladu s poglavljem 15. Pravila FCC-a. Ova ograničenja namijenjena su pružanju razumne zaštite od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema proizvodi i upotrebljava energiju radijske frekvencije i njome može zračiti te, ako se ne postavlja i ne upotrebljava skladu s uputama, može izazvati štetne interferencije u radiokomunikaciji. Međutim, ne može se jamčiti da u određenom sklopu neće doći do interferencija. Ako se ovim uređajem prouzroči nastanak štetne smetnje za radijski ili televizijski prijam, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem uređaja, korisnik treba pokušati ispraviti smetnje provođenjem jedne od sljedećih mjera:

- preusmjeravanjem ili premještanjem antene prijamnika;
- povećavanjem razmaka između opreme i prijamnika;
- uvođenjem opreme u utičnicu koja pripada drugom strujnom krugu, različitom od strujnog kruga prijamnika;
- savjetovanjem s distributerom ili iskusnim radijskim/televizijskim tehničarom.

## 18. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Uredaj SmoothSkin Pure Mini širokopojasni je sustav za filtriranu intenzivnu pulsirajuću svjetlost namijenjen za kućnu upotrebu sa sljedećim tehničkim specifikacijama:

- **Stopa ponavljanja:** Ručni impuls svakih 0,45 - 0,65 s. Neprekidan rad
- **Maks. optički izlaz:** 3 - 4J/cm<sup>2</sup>
- **Duljina impulsa:** 0,5 - 1,0 ms FWHM (puna širina na polovini visine)
- **Valna dužina:** 510-1100nm (Raspont djelovanja)
- **Ulaz napajanja:** 100 - 240 V~, 50/60 Hz; 1,7 - 0,91A
- **Radna temperatura:** između 5 °C i 40 °C
- **Radna vlažnost:** do 93 % relativne vlažnosti, bez kondenzacije
- **Radni tlakovi:** od 700 hPa do 1060 hPa
- **Područje za tretman (veličina točke):** 3 cm<sup>2</sup> (30 mm x 10 mm)

Područje neposredno oko otvora za provođenje tretmana klasificira se kao primjenjeni dio i može dostići maksimalnu temperaturu od 52 °C. Pobrinite se da se uređajem SmoothSkin Pure Mini služi u skladu s uputama u odjeljku 8.

Uvjeti pohrane i prijevoza:

- **Uvjeti za prijevoz:Temperatura:** od -25 °C do +70 °C
- **Vlažnost:** do 93 % relativne vlažnosti, bez kondenzacije
- **Raspont tlaka:** od 500 hPa do 1060 hPa

Ako je uređaj pohranjen na temperaturama izvan navedenog radnog raspona, pričekajte barem 30 minuta prije upotrebe kako bi se uređaj aklimatizirao.

SmoothSkin Pure Mini ima neograničenu količinu bljeskova i namijenjen je jednom korisniku. Minimalni očekivani radni vijek iznosi 10 godina kad se pridržava preporučenog režima.

## EMC

SmoothSkin Pure Mini u skladu je s najnovijim standardima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) te njihovim izmjenama, a koji se primjenjuju na kućanske i medicinske uređaje. Oni su sljedeći: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN/IEC 60601-2:2014 (Izd. 4.0), FCC CRF 47 dijelovi 15B 15.107 i 15.109, IECS-003 Izdanje 6.0

## Sigurnost

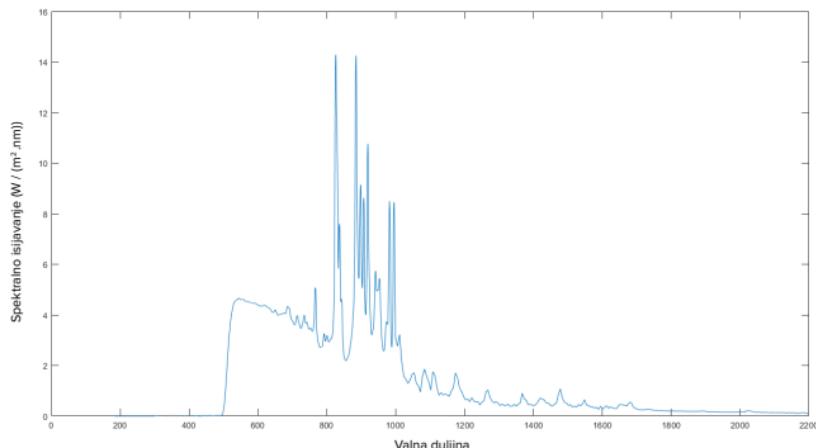
SmoothSkin Pure Mini u skladu je s najnovijim sigurnosnim standardima te njihovim izmjenama, a koji se primjenjuju na kućanske i medicinske uređaje.

Oni su sljedeći: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES 60601-1:2015 + AMS

IEC 60601-2-83 Dodaci

Uređaj SmoothSkin Pure Mini razvrstava se kao Izuzetak iz rizične grupe za sve opasnosti

Spektralno isijavanje:



Oznakom CE potvrđuje se da je ovaj uređaj u skladu sa sljedećim direktivama EU-a:

- Direktiva EU-a o niskonaponskoj opremi 2014/35/EU
  - Direktiva EU-a o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
  - Direktiva za proizvode koji se koriste energijom 2009/125/EZ.
  - Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi RoHS 2015/863/EU i naknadna ažuriranja
- Za dodatne pojedinosti obratite se društvu CyDen Ltd.

#### **ZBRINJAVANJE (kraj vijeka trajanja)**

Ovaj proizvod jest medicinski uređaj.

Kako bi se smanjile opasnosti za zdravlje i okoliš te osiguralo recikliranje materijala, ovaj proizvod potrebno je odložiti u zaseban objekt za prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme.

Simbol WEEE na proizvodu služi vam kao podsjetnik.

# Vitajte vo svete **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Blahoželáme!** Vstupujete do sveta bezkonkurenčnej krásy, hladkosti a pohodlia. Prídeť a pridajte sa do rozhovoru na webovej stránke [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com), kde nájdete odborné poradenstvo a podporu počas celého ošetroania.

## OBSAH

|  |    |  |     |
|--|----|--|-----|
| 1. SYSTÉM SMOOTHSKIN PURE MINI                               | 75 | 10. SENZOR KONTAKTU S POKOŽKOU         | 98  |
| 2. PRINCÍP FUNGOVANIA SMOOTHSKIN PURE MINI                   | 76 | 11. REŽIMY SMOOTHSKIN PURE MINI        | 99  |
| 3. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE                          | 78 | 12. PRESNÁ HLAVICA                     | 101 |
| 4. POTENCIÁLNE RIZIKÁ, VEDĽAJŠIE ÚČINKY A REAKCIE<br>POKOŽKY | 85 | 13. ČISTENIE, ÚDRŽBA A UCHOVÁVANIE     | 103 |
| 5. VÝHODY POUŽIVANIA SMOOTHSKIN PURE MINI                    | 87 | 14. CESTOVANIE SO SMOOTHSKIN PURE MINI | 103 |
| 6. URČENÉ POUŽITIE SMOOTHSKIN PURE MINI                      | 90 | 15. RIEŠENIE PROBLÉMOV                 | 104 |
| 7. ZISTENIE VHODNOSTI  | 90 | 16. ZÁRUKA                             | 104 |
| 8. POUŽÍVANIE SMOOTHSKIN PURE MINI                           | 91 | 17. ŠTÍTKY A SYMBOLY                   | 105 |
| 9. SENZOR ODTIEŇA POKOŽKY                                    | 96 | 18. TECHNICKÉ PARAMETRE                | 106 |

# 1. SYSTÉM SMOOTHSKIN PURE MINI

## Obsah balenia

V balení SmoothSkin Pure Mini nájdete nasledujúce položky:

- Prístroj a zdroj napájania
- Sieťový napájací kábel
- Presná hlavica
- Návod na používanie

## Systém SmoothSkin Pure Mini:



## 2. PRINCÍP FUNGOVANIA SMOOTHSKIN PURE MINI

### PRINCÍP FUNGOVANIA IPL

Prístroj SmoothSkin Pure Mini je navrhnutý tak, aby pomohol prerušiť cyklus chípkov. Svetelná energia sa prenáša cez povrch pokožky a je absorbovaná melanínom prítomným v strednej časti chípka. Táto svetelná energia sa premieňa na tepelnú energiu (pod povrhom pokožky) a znižuje rast chípkov. Môžete sa začať tešiť na prirodzené vypadanie ošetrených chípkov v priebehu niekoľkých dní až 1 - 2 týždňov.



## ČO MÔŽETE OČAKÁVAŤ

Okamžite po ošetrení by ste nemali badať žiadne výrazné vedľajšie účinky (ďalšie informácie o vedľajších účinkoch nájdete v časti 4).

Počas prvých niekoľkých týždňov po počiatočnom ošetrení uvidíte, že niektoré chípkы stále rastú. Z najväčšou pravdepodobnosťou ide o tie chípkы, ktoré sa pri ošetrení nezachytili, a teda boli počas ošetrovania nečinné a nie v rastovej fáze (anagéne), kedy je IPL najúčinnejšie.

Asi v 6 týždni 12-týždňového ošetrovacieho programu by ste mali badať zníženie rastu chípkov. Mnohé chípkы však v tomto štádiu nemusia byť ošetrením ovplyvnené. Je veľmi dôležité, aby ste pokračovali v týždenom ošetrení.

Po dokončení 12-týždňového ošetrovacieho programu by ste mali vidieť výrazné zníženie množstva chípkov v ošetrenej oblasti. Všetky zostávajúce chípkы by mali byť jemnejšie a svetlejšie. Pokračujúcimi ošetrovami podľa potreby by ste mali toto zníženie množstva nechcených chípkov zachovať.



0 týždňov



4 týždne



8 týždňov



12 týždňov

### **3. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

#### **KONTRAINDIKÁCIE**

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE**, ak máte veľmi tmavý odtieň pokožky. Senzor odtieňa pokožky, ktorý sa nachádza vedľa výstupného okienka prístroja, rozozná váš odtieň pokožky. Ak senzor odtieňa pokožky zistí, že je vaša pokožka príliš tmavá na bezpečné používanie SmoothSkin Pure Mini, zabráni jeho spusteniu.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** na umelo alebo prirodzene opálenú pokožku ani na slnkom spálenú pokožku. Vaša pokožka môže byť po vystavení slnečným lúčom mimoriadne citlivá a pri použíti SmoothSkin Pure Mini zvlášť citlivá na spálenie, vytváranie pľuzgierov, zmenu farby alebo zjazvenie. Pred použitím SmoothSkin Pure Mini počkajte 1 týždeň, kým spálenie od slnka alebo opálenie nezmizne.

**NEVYSTAVUJTE** ošetrované oblasti slnečným lúčom. Pred vystavením pokožky priamemu slnečnému žiareniu počkajte po ošetrení aspoň 7 dní. Vaša pokožka môže byť po ošetrení SmoothSkin Pure Mini mimoriadne citlivá a obzvlášť náchylná na spálenie od slnka. Na ošetrenú oblasť použite opaľovací krém (s ochranným faktorom 15 a vyšším) alebo ju zakryte vhodným odevom.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** priamo na bradavky, pohlavné orgány ani v oblasti konečníka. Tieto oblasti môžu mať tmavší odtieň pokožky a/alebo vyššiu hustotu chípkov. Používanie prístroja v týchto oblastiach môže spôsobiť nepohodlie/bolest alebo zranenie (spálenie, sfarbenie alebo zjazvenie) pokožky.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE**, ak máte alebo ste prekonali rakovinu pokožky alebo prekancerózne lézie (napr. névy alebo veľký počet znamienok).

Prístroj **NEPOUŽÍVAJTE** na pľuzgiere a jazvy.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** počas tehotenstva a dojčenia, keďže tento prístroj neboli testované u takýchto žien.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** na tmavohnedých ani čiernych miestach, ako sú materské znamienka, pigmentové škvŕny a bradavice v oblastiach, ktoré chcete ošetriť. Používanie SmoothSkin Pure Mini môže spôsobiť poškodenie pokožky alebo zhoršenie jej súčasného ochorenia. Môže spôsobiť vedľajšie účinky, ako sú spáleniny, pľuzgiere a zmeny farby pokožky či zjazvenie.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** v prípade, ak máte v ošetrovaných oblastiach kožné ochorenie vrátane psoriázy, vitiliga, ekzému, akné, herpesu alebo aktívnu infekciu alebo poranenia.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE**, ak ste nedovŕšili vek 18 rokov, keďže tento prístroj neboli testované u takýchto jedincov.

## Varovania BEZPEČNOSŤ OČÍ



SmoothSkin Pure Mini vyžaruje záblesky intenzívneho pulzného svetla. Priame vystavenie je potenciálne škodlivé pre oči. Vždy dodržiavajte nižšie uvedené bezpečnostné opatrenia.

**VAROVANIE:** V prípade nedodržania pokynov hrozí poranenie očí (potenciálne vedúce k strate zraku) alebo poranenie pokožky. Prečítajte si a dodržiavajte pokyny.

Prístroj aktivujte (zablesknite), ak senzor odtieňa pokožky (vedľa ošetrovacieho okienka) rozpozná vhodný

odtieň pokožky a je v úplnom kontakte s ošetrovanou oblasťou. Vezmite však na vedomie:

**NEPOZERAJTE** priamo do ošetrovacieho okienka prístroja, keď je systém pripojený k elektrickej sieti a zapnutý.

**NEPOKÚŠAJTE** sa aktivovať (zablesknúť) systém smerom k oku..

**NEOŠETRUVAJTE** oblasti okolo očí (obočie a mihalnice). Nesprávne použitie môže viest k poškodeniu očí, chráňte oko pred vystavením. Prístroj **NEPOUŽÍVAJTE** na očné viečka ani v blízkosti očí.

Systém aktivujte (zablesknite) LEN v prípade úplného kontaktu prednej časti prístroja s ošetrovanou oblasťou.

**ODPORÚČAME**, aby ste pri zablysknutí prístroja na pokožku pozerali iným smerom.

## ELEKTRICKÉ A BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Ako pri ostatných elektrických prístrojoch aj tu musíte na zaistenie vlastnej bezpečnosti priať bezpečnostné opatrenia.

**NENECHÁVAJTE** prístroj bez dozoru, keď je zapnutý, aby ste zabránili riziku požiaru alebo popálenín SmoothSkin Pure Mini sa **NEPOKÚŠAJTE** otvoriť, keďže vás to môže vystaviť nebezpečným elektrickým komponentom.

SmoothSkin Pure Mini sa **NEPOKÚŠAJTE** používať, keď je poškodený, napríklad prasknutý prístroj, poškodený kábel (vnútorné žily sú viditeľné), prasknuté či rozbité sklo prístroja a pod. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

**NEPOUŽÍVAJTE** v blízkosti vane, sprchového kúta, umývadla ani iných nádob s vodou. Ak sa prístroj SmoothSkin Pure Mini dostane do kontaktu s vodou, nepoužívajte ho. **VAROVANIE:** Voda a elektrina je nebezpečná kombinácia! Na zabránenie riziku zásahu elektrickým prúdom

- nepoužívajte tento prístroj vo vlhkom prostredí (napríklad vo vani, v blízkosti sprchy alebo bazéna);

- nedovoľte, aby do prístroja vnikla voda

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE**, ak sa príliš zahreje. Môže to signalizovať poškodenie prístroja.

**NEPOUŽÍVAJTE** zdroj napájania ani iné súčasti než tie dodané na použitie so SmoothSkin Pure Mini. Môže to poškodiť prístroj a spôsobiť, že nebude fungovať.

SmoothSkin Pure Mini sa **NEPOKÚŠAJTE** aktivovať (zablesknúť) na inom povrchu než pokožka.

**VAROVANIE:** na prístroji sa nesmú vykonávať žiadne úpravy. Na prístroji Pure Mini sa nedá vykonávať servis.

SmoothSkin Pure Mini **NEUMIESTŇUJTE** tak, aby ho bolo náročné odpojiť od sieťového napájania.

**VAROVANIE:** Ak má nástenná zásuvka slúžiaca na napájanie prístroja uvoľnené kontakty, zástrčka prístroja bude horúca. Uistite sa, že prístroj pripájate do správne nainštalovanej nástennej zásuvky na zabránenie požiaru a popáleninám.



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

**NEPOUŽÍVAJTE**, ak bola oblasť, ktorú chcete ošetriť, vystavená chemickému peelingu. Pred ošetrením so SmoothSkin Pure Mini počkajte 30 dní od chemického peelingu.

Ošetrovanie opálenej pokožky pomocou intenzívneho pulzného svetla (IPL) môže spôsobiť trvalú hyperpigmentáciu (stmaňutie) alebo hypopigmentáciu (zosvetlenie) ošetrenej pokožky.

**NEPOUŽÍVAJTE** na miestach s tetovaním alebo permanentným make-upom.

**NEPOUŽÍVAJTE**, ak máte zistenú citlivosť na slnečné žiarenie (fotocitlivosť) alebo užívate lieky, ktoré spôsobujú precitlivenosť pokožky a fotocitlivosť, napríklad retinol, isotretinoín a/alebo iné lokálne retinoidy. Vždy si prečítajte písomnú informáciu pre používateľov, ktorá sa dodáva s liekom, aby ste zistili, či je medzi vedľajšími účinkami uvedená aj fotocitlivosť. Použitie SmoothSkin Pure Mini na fotocitlivej pokožke môže spôsobiť poškodenie pokožky, ako aj opuchy a pluzgiere. Pred použitím prístroja sa poradte s lekárom, pretože jeho použitie môže poškodiť pokožku.

Tento prístroj nie je určený na liečbu zdravotných ťažkostí. V prípade problémov, ako sú napríklad materské znamienka, kožné vyrážky, svrbenie kože, kožné plesne alebo infekcie, kožné hrčky alebo kožné značky, je potrebné vyhľadať lekársku pomoc.

SmoothSkin Pure Mini by sa nemal používať na žiadne výplne ani botox.

SmoothSkin Pure Mini uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 18 rokov. Deti nesmú prístroj používať, hrať sa s ním, udržiavať ho ani ho čistiť. Vzniká tu viacero možných rizík – vystavenie svetelnému výstupu s následkom popálenín a poškodenia očí, úraz elektrickým prúdom, uškrtenie káblami.

SmoothSkin Pure Mini uchovávajte mimo dosahu domácich zvierat, keďže by ho mohli poškodiť.

Potenciálne riziká zahŕňajú zníženú funkčnosť a úraz elektrickým prúdom.

Prístroj SmoothSkin Pure Mini nie je určený na použitie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o správnom používaní prístroja na zabránenie riziku požiaru alebo popálenín.

Sklenený filter SmoothSkin Pure Mini je kritický komponent, ktorý sa počas používania zahrieva.

**NEDOTÝKAJTE** sa filtra počas používania ani ihneď po ňom. Pravidelne kontrolujte, či nie je filter poškodený. SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE**, ak je filter prasknutý alebo chýba.

Zaistite, aby bolo ošetrovacie okienko SmoothSkin Pure Mini čisté a bez akýchkoľvek zvyškov. Akékoľvek zvyšky na ošetrovacom okienku alebo v jeho blízkosti počas používania môžu spôsobiť dočasné zmeny pokožky, napríklad sčervenanie alebo opuchy.

**UPOZORNENIE:** Dlhodobá alebo opakovaná povrchová aplikácia na jednom mieste môže viesť k poškodeniu pokožky. **UPOZORNENIE:** Dlhodobá alebo opakovaná povrchová aplikácia na jednom mieste môže viesť k poškodeniu pokožky. Vyhnite sa nadmernému použitiu, ktoré zahŕňa nadmerné prechody, hromadenie impulzov a/alebo zvýšenú frekvenciu používania.

**UPOZORNENIE:** Nepotláčajte bezpečnostné mechanizmy, ktoré sú súčasťou prístroja.

**NEPREKRAČUJTE** použitie uvedené v ošetrovacom programe

**NEPOUŽÍVAJTE** prístroj na miestach, ktoré boli v nedávnej dobe ošetrené lokálnym anestetikom..

## PREDBEŽNÉ OPATRENIA

Odstraňovanie chípkov laserom alebo zdrojmi intenzívneho pulzného svetla môže u niektorých osôb spôsobiť zvýšený rast chípkov. Podľa aktuálne dostupných údajov sú najrizikovejšími skupinami pre túto reakciu ženy s pôvodom v Stredomorí, na Blízkom výhode a v južnej Ázii pri ošetrení tváre a krku.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** na žiadnej oblasti, kde je opäťovný rast chípkov žiadúci.

SmoothSkin Pure Mini **NEPOUŽÍVAJTE** na tvári, sánke ani krku mužov. Chlpy v oblasti brady mužov sú príliš husté a používanie prístroja SmoothSkin Pure Mini v týchto oblastiach môže spôsobiť zranenie pokožky.

SmoothSkin Pure Mini sa neodporúča používať na ryšavé, sivé, biele ani blond chíppky. SmoothSkin Pure Mini nie je na týchto farbách chípkov účinný.

**UPOZORNENIE:** Prístroj nevystavujte silným nárazom, aby sa zabránilo riziku poškodenia lampy.

**UPOZORNENIE:** Po použití a v prípade výpadku napájania prístroj vždy odpojte od zásuvky, aby ste zabránili riziku poškodenia prístroja.

## 4. POTENCIÁLNE RIZIKÁ, VEDĽAJŠIE ÚČINKY A REAKCIE POKOŽKY

Používanie SmoothSkin Pure Mini môže mať vedľajšie účinky. V tabuľke nižšie nájdete známe kožné reakcie, ktoré sa môžu vyskytnúť po ošetrení SmoothSkin Pure Mini.

| MOŽNÉ VEDĽAJŠIE ÚČINKY   | ZHODNOTENIA A REAKCIA  |
|--|--|
| Mierna bolesť/nepohodlie v ošetrovanej oblasti.  | Je to očakávané a bežné pre všetky ošetrenia IPL. Prístroj môžete aj nadalej používať podľa pokynov. Bolesť by mala s pokračovaným používaním ustúpiť. |
| Teplo alebo brnenie počas ošetrenia, ktoré zvyčajne po niekoľkých sekundách až minúte ustúpi a znižuje sa s pokračovaným používaním. | Je to očakávané a bežné pre všetky ošetrenia IPL. Prístroj môžete aj nadalej používať podľa pokynov.   |
| Svrbenie v ošetrovanej oblasti.  | Pri ošetreniach IPL je to bežné a po chvíli by malo ustúpiť. Prístroj môžete aj nadalej používať podľa pokynov. Oblast nešcriabte.                     |
| Sčervenanie pokožky počas ošetrenia alebo po ňom, ktoré do niekoľkých minút ustúpi.  | Je to očakávané a bežné pre všetky ošetrenia IPL. Keď sčervenanie ustúpi, prístroj môžete aj nadalej používať podľa pokynov.                           |

| MOŽNÉ VEDLAJŠIE ÚČINKY   | ZHODNOTENIA A REAKCIA  |
|--|--|
| Sčervenanie pokožky, ktoré do niekoľkých minút nezmizne a trvá 24 až 48 hodín. | Okamžite prestaňte prístroj používať a pred ďalším použitím sa poraďte so svojím lekárom.  |
| Intenzívna bolest alebo nepohodlie počas ošetrenia alebo po ňom.               | Okamžite prestaňte prístroj používať a pred ďalším použitím sa poraďte so svojím lekárom.  |
| VO VEĽMI ZRIEDKAVÝCH PRÍPADOCH   | ZHODNOTENIA A REAKCIA  |
| Opuch a sčervenanie, ktoré neustúpi do dvoch až troch dní.                     | Okamžite prestaňte prístroj používať a pred ďalším použitím sa poradte so svojím lekárom.  |
| Dočasné zmeny farby pokožky (zosvetlenie alebo stmavnutie).                    | V prípade zmeny farby pokožky prestaňte prístroj okamžite používať a poraďte sa so svojím lekárom.   |
| Pľuzgiere, zjazvenie alebo spálenie pokožky.                                   | Okamžite prestaňte prístroj používať a pred ďalším použitím sa poraďte so svojím lekárom. Na oblasť priložte studený obklad. Ošetríte antiseptickým krémom alebo krémom na popáleniny. |

V klinickom skúšaní na 50 účastníkov podstúpil každý účastník 12-týždňové ošetrenie. Boli zaznamenané tieto účinky:

- Svrbenie – 3 účastníci zaznamenali po ošetrení mierne svrbenie.
- Mierne sčervenanie – zaznamenané 2 účastníkmi.

- Mierne pichanie – 5 účastníkov zaznamenalo po ošetrení mierne nepohodlie.
- Zarastanie chípkov – 1 účastník zaznamenal po ošetrení zarastanie chípkov.
- Sčervenanie folikulov – 1 účastník zaznamenal po ošetrení červené bodky v ošetrenej oblasti.

Vo všetkých prípadoch sa ošetrená pokožka vrátila do normálneho stavu do 7 dní.

## **5. VÝHODY POUŽÍVANIA SMOOTHSKIN PURE MINI**

SmoothSkin Pure Mini je určený na trvalé zníženie množstva nechcených chípkov.

Na zhodnotenie bezpečnosti a účinnosti prístroja SmoothSkin Pure Mini bolo vykonané klinické skúšanie. Základnými prvkami klinického skúšania boli:

Všetky ošetrenia vykonávali používatelia bez zdravotníckeho výcviku na jednom mieste pomocou prístrojov, ktoré boli identické s prístrojom SmoothSkin Pure Mini dodaným v tomto balení.

Všetci účastníci museli vyplniť dotazník týkajúci sa ich celkového zdravotného stavu a boli vylúčení tí, ktorí neboli vhodní na ošetrenie, napríklad sa na nich vzťahovala jedna alebo viacero kontraindikácií uvedených v časti 3 tohto návodu na používanie. Okrem toho museli všetci účastníci poskytnúť informovaný súhlas v súlade s medzinárodnými požiadavkami na klinického skúšania.

Skúšanie začalo celkovo 53 žien vo veku od 19 do 45 rokov.

Traja účastníci počas ošetrovania zo skúšania odišli z osobných dôvodov. Žiadni účastníci neodišli zo skúšania v dôsledku problémov spojených s používaním prístroja SmoothSkin Pure Mini.

Každý účastník podstúpil 12-týždňové ošetrenie na vybranom mieste na tele. Typické ošetrenie pozostávalo z oholenia miesta a použitia prístroja SmoothSkin Pure Mini podľa rovnakého postupu, ako je uvedený v časti 8, kroku 3 tohto návodu na používanie.

Množstvo chípkov sa používalo na meranie zmeny množstva chípkov 6 mesiacov po poslednom ošetrení a 12 mesiacov po poslednom ošetrení. Chípky na ošetrených miestach sa spočítali pomocou fotografií s vysokým rozlíšením a rozdiely v počtoch sa vypočítali ako percentuálna zmena.

Zistilo sa, že pri dodržaní pokynov mali účastníci klinického skúšania v priemere o 44 % menej chípkov po 6 mesiacov po poslednom ošetrení a o 36 % menej po 12 mesiacov po poslednom ošetrení v porovnaní s množstvom chípkov pred podstúpením ošetrenia (pozri tabuľku nižšie). Skutočné výsledky sa medzi jednotlivcami odlišovali.

| SMOOTHSKIN PURE MINI   |       |
|--|-------|
| Počet účastníkov 6 mesiacov po ošetrení  | 50    |
| Zníženie množstva chĺpkov 6 mesiacov po ošetrení   | 43.9% |
| Počet účastníkov 12 mesiacov po ošetrení   | 33    |
| Zníženie množstva chĺpkov 12 mesiacov po ošetrení  | 36.0% |
| % účastníkov zaznamenalo úspech (> 30 % zníženie množstva chĺpkov) na všetkých častiach tela 12 mesiacov po ošetrení.        | 66.7% |
| Úspech účastníkov sa definuje ako väčšie než 30 % zníženie množstva chĺpkov na všetkých ošetrených miestach po 12 mesiacoch. |       |

Miera výskytu vedľajších účinkov počas klinického skúšania bola minimálna (ako je uvedené vyšie v časti 4) a väčšina účastníkov (48 z 50) by prístroj SmoothSkin Pure Mini odporučila svojim priateľom.

## 6. URČENÉ POUŽITIE SMOOTHSKIN PURE MINI

### URČENÉ POUŽITIE

SmoothSkin Pure Mini je určený na trvalé zníženie množstva nechcených chípkov.

### POKONY NA POUŽITIE

Prístroj na odstraňovanie chípkov SmoothSkin Pure Mini je určený na odstraňovanie nežiaducích chípkov. Prístroj SmoothSkin Pure Mini je tiež určený na trvalé zníženie opäťovného rastu chípkov, ktoré je definované ako dlhodobé stabilné zníženie počtu opäťovne rastúcich chípkov pri meraní po 6, 9 a 12 mesiacoch od ukončenia režimu ošetrení.

## 7. ZISTENIE VHODNOSTI

### OBLASTI TELA

SmoothSkin Pure Mini je vhodný na použitie na chípky na tele a ženské chípky na tvári pod lícom.

### FARBA POKOŽKY

SmoothSkin Pure Mini je vhodný na použitie na svetlých, stredne tmavých a tmavých odtieňoch až do a vrátane odtieňa pokožky 5.



SmoothSkin Pure Mini obsahuje senzor odtieňa pokožky, ktorý meria farbu pokožky a zabráni spusteniu, ak je odtieň príliš tmavý.

#### FARBA CHÍPKOV

SmoothSkin Pure Mini je vhodný na použitie na prirodzené čierne alebo hnedé chípkoch. Nemusí byť účinný na bielych, sivých, blond a červených chípkoch.



## 8. POUŽÍVANIE SMOOTHSKIN PURE MINI

**UPOZORNENIE:** Dodržiavajte každý krok ošetrovacieho procesu a pred prechodom na ďalší sa ubezpečte, že dokončíte všetky aspekty každého kroku.

#### KROK 1: PRÍPRAVA OŠETROVANEJ OBLASTI

Odstráňte všetky viditeľné chípky ich oholením. Uistite sa, že nad povrchom pokožky nezostanú žiadne chípky, pretože by mohli spôsobiť poranenie. Zabráni sa tým tiež pokrytiu prednej časti prístroja zvyškami.

Ošetrovanú oblasť vyčistite a vysušte. Nezabudnite, že s prístrojom sa nesmú používať žiadne gély ani krémy!

#### KROK 2: TESTOVANIE NA MALOM MIESTE

Pred prvým ošetroním každej novej oblasti tela odporúčame, aby ste otestovali reakciu pokožky v tejto oblasti na SmoothSkin Pure Mini.



Testované miesto by malo mať rozmery približne 3 cm x 2 cm (porovnatelné s 2 zábleskami na pokožku vedľa seba). Na ošetrenie oblasti prejdite na krok 3.

Po testovaní na malom mieste počkajte 24 hodín, aby ste sa uistili, že je vaša pokožka vhodná na ošetrenie a nedochádza k žiadnym nežiaducim účinkom na svetelnú energiu. V prípade neprejavenia reakcie po 24 hodinách môžete ošetriť oblasť okolo testovaného miesta. Testované miesto NESMIE byť znova ošetrené minimálne 1 týždeň.

### KROK 3: OŠETRENIE SO SMOOTHSKIN PURE MINI

A) Zapojte napájací zdroj do elektrickej zásuvky pomocou dodávaného napájacieho kábla. Uvidíte záblesk bielych svetiel, keď sa zariadenie zapne a ventilátor sa spustí.

### **VYPNUTIE POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU**

Keď je prístroj ponechaný „neaktívny“, t. j. 10 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, prepne sa do POHOTOVOSTNÉHO režimu a kontrolky senzora odtieňa pokožky zhasnú. Na návrat to režimu PRIPRAVENÝ a pokračovanie v ošetrovaní stlačte aktivačné tlačidlo.

B) Prístroj pevne pritlačte k ošetrovanej oblasti, aby ste zaistili úplný kontakt senzora odtieňa pokožky s pokožkou. Ak senzor odtieňa pokožky nezistí vhodný odtieň pokožky, prístroj nie je možné aktivovať. Keď senzor odtieňa pokožky odmeria vhodný odtieň pokožky, svetlá okolo aktivačného tlačidla sa rozsvietia NABIELO, čo znamená, že je prístroj pripravený na záblesky.

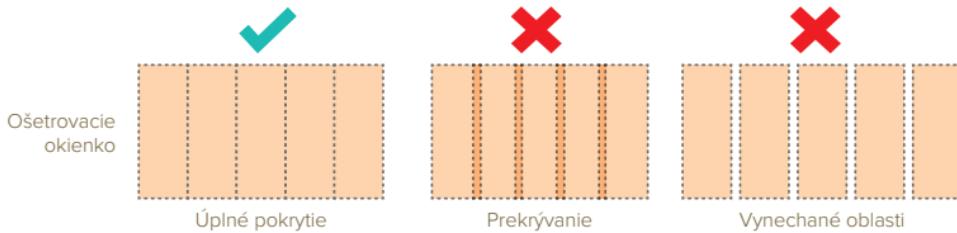


Zapnutý indikátor  
Detekcia pokožky



Vypnutý indikátor  
Žiadna detekcia pokožky

- C) Stlačte aktivačné tlačidlo. Prístroj zableskne a pocípite teplo.
- D) Prístroj presuňte na ďalšiu oblasť a postup zopakujte. Prístroj sa musí medzi zábleskmi nabit. Bude to trvať iba cca 0,6 sekundy.
- E) Zaistite, aby bola ošetrená celá oblasť, pričom všetky nepoddajné oblasti (napríklad podpazušie) ošetrujte viacerými prechodom (prístrojom prechádzajte po tej istej oblasti maximálne 3-krát).



**UPOZORNENIE:** Počas ošetrenia nezakrývajte vetracie otvory na prístroji, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu prístroja.

SmoothSkin Pure Mini je extrémne rýchly a výkonný prístroj, ktorý vám umožní vykonať ošetrenie celého tela za menej ako 10 minút.

## METÓDA OŠETRENIA – BODOVÁ ALEBO KÍZANIE?

### Bodová metóda

Táto metóda sa odporúča na malé oblasti ako podpazušie a oblasť bikín. Prístroj priložte na pokožku a potom zatlačte a uvoľnite aktivačné tlačidlo. Odstráňte ho z pokožky a potom ho starostlivo priložte na ďalšiu ošetrovanú oblasť.

### Metóda kízania

Táto metóda sa odporúča na väčšie oblasti ako nohy. Prístroj priložte na pokožku, podržte aktivačné tlačidlo (neustále stláčajte) a medzi zábleskmi prístroj presúvajte po pokožke. Prístroj sa pokúste posúvať rovnomenrou rýchlosťou, ktorá zabezpečuje úplné pokrytie bez prekrycia alebo vynechaných oblastí.

### KROK 4: PROGRAM OŠETRENIA SO SMOOTHSKIN

#### PURE MINI

SmoothSkin Pure Mini by sa mal používať raz týždenne, kým sa nedosiahnu požadované výsledky.

### KROK 5: VYPNUTIE SMOOTHSKIN PURE MINI

Po skončení ošetrenia odpojte SmoothSkin Pure Mini od elektrickej zásuvky.

Informácie o starostlivosti o SmoothSkin Pure Mini nájdete v časti 13.



## 9. SENZOR ODTIEŇA POKOŽKY

Senzor odtieňa pokožky zistuje farbu pokožky a nastavuje správnu úroveň potrebného výkonu. Ak je pokožka na ošetrenie so SmoothSkin Pure Mini príliš tmavá, senzor odtieňa pokožky to zistí a zabráni spusteniu prístroja. Ak je pokožka príliš tmavá, indikátor výkonu sa rozsvieti NAČERVENO.

Stav senzora odtieňa pokožky sa zobrazuje v indikátore výkonu pod aktivačným tlačidlom v hornej časti prístroja. V prípade zistenia vhodného odtieňa pokožky sa indikátor rozsvieti NABIELO. Počet rozsvietených svetiel závisí od odtieňa pokožky.



V nižšej uvedenej tabuľke nájdete množstvo svetelnej energie pri každom nastavení prístroja v režime napájania (v závislosti od farby pokožky).

| Počet rozsvietených svetiel indikátora výkonu | Maximálna energia (J/cm <sup>2</sup> ) |
|---|--|
| 1   | 3.0                                    |
| 3   | 3.5                                    |
| 5   | 4.0                                    |

Tento úplný kontakt s pokožkou zaručuje najlepšie výsledky, keďže sa svetelná energia vyžarovaná z prístroja dostane do ošetrovanej oblasti.

## 10. SENZOR KONTAKTU S POKOŽKOU

SmoothSkin Pure Mini obsahuje senzor kontaktu s pokožkou, ktorý pred zábleskom kontroluje, či je prístroj v kontakte s pokožkou a zabezpečuje tak jeho bezpečné používanie! Prístroj je vďaka tomu v súlade aj s tými najprísnejšími bezpečnostnými predpismi.

Senzor kontaktu s pokožkou rovnako zabezpečuje, že dosiahnete tie najlepšie výsledky. Senzor musí byť v úplnom kontakte s ošetrovanou oblasťou, aby prístroj zableskol.

Úplný kontakt s pokožkou znamená, že všetka svetelná energia vyžarovaná prístrojom prejde do ošetrovanej oblasti a zabezpečí najlepšie výsledky.

Ak prístroj nie je v úplnom kontakte s ošetrovanou oblasťou, nespustí sa. Upravte polohu prístroja alebo ho pootočte, aby ste dosiahli úplný kontakt. V prípade zložitých oblastí, ako sú prsty na rukách a nohách, odporúčame použiť presnú hlavicu.



## 11. REŽIMY SMOOTHSKIN PURE MINI

Telo môžete ošetrovať jedným z režimov SmoothSkin Pure Mini určených pre pohodlie:



**Režim napájania -  
Bez indikátora**



**Nežný režim -  
Zapnutý indikátor**

Režim napájania predstavuje najvyššie nastavenie výkonu prístroja. Režim napájania poskytuje najlepsie výsledky, keďže používa maximálny možný výkon pre váš typ pokožky. Tento režim je obzvlášť vhodný na oblasti s hustejším výskytom chlípkov ako podpazušie a oblasť bikín.

Nežný režim si môžete vybrať, ak je pre vás režim napájania nepohodlný alebo príliš bolestivý. Používanie prístroja v nežnom režime zníži jeho výkon.

Režim napájania je predvolené nastavenie po zapnutí prístroja. Do nežného režimu sa prepnete stlačením tlačidla s pierkom. Označuje ho jedno modré svetlo.

V ktoromkoľvek z týchto režimov si môžete vybrať, či chcete použiť metódu kĺzania alebo bodovú metódu.

Bodová metóda sa odporúča na malé oblasti ako podpazušie a oblasť bikín. Prístroj priložte na pokožku a potom zatlačte a uvoľnite aktivačné tlačidlo. Odstráňte ho z pokožky a potom ho starostlivo priložte na ďalšiu ošetrovanú oblasť.

Metóda kĺzania sa odporúča na väčšie oblasti ako nohy. Prístroj priložte na pokožku, podržte aktivačné tlačidlo (neustále stláčajte) a medzi zábleskmi prístroj presúvajte po pokožke. Prístroj sa pokúste posúvať rovnomenrou rýchlosťou, ktorá zabezpečuje úplné pokrytie bez prekrycia alebo vynechaných oblastí.

Aktivačné tlačidlo



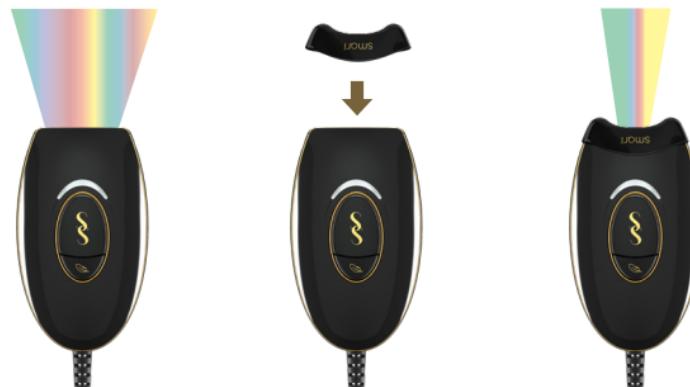
Tlačidlo nežného režimu

## 12. PRESNÁ HLAVICA

SmoothSkin Pure Mini sa dodáva s odnímateľnou presnou hlavicou, ktorá je ideálna pre menšie a zložité oblasti (ako vrchná pera, prsty na rukách a nohách).

Používanie presnej hlavice váš prístroj trochu spomalí, preto ju odporúčame používať iba v prípade potreby, aby ste zaistili čo najrýchlejšie ošetrenie.

Presná hlavica sa jednoducho pripievní na prednú časť prístroja pomocou vnútorného magnetu vo vnútri prednej časti hlavného prístroja. Tento magnet drží hlavicu na mieste počas ošetrovania oblasti. Podľa toho, ktorú oblasť ošetrujete, hlavicu jednoducho odpojte alebo znova pripojte.

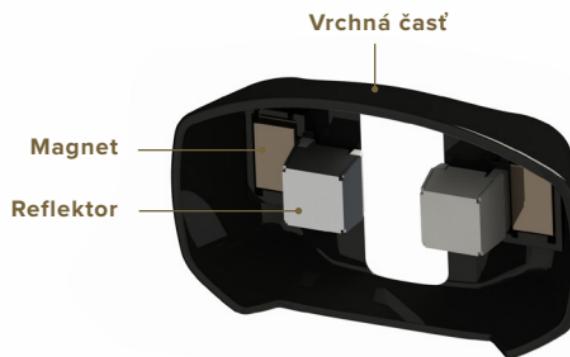


Ak je presná hlava poškodená alebo chýbajú nejaké jej časti (napr. magnet alebo reflektor), **NEPOUŽÍVAJTE** ju.

Ak sa presná hlavica počas používania nepríjemne zahreje, prerušte ošetrovanie, kým nevychladne.

Ked' je nasadená presná hlavica, riad'te sa všetkými varovaniami o **BEZPEČNOSTI OČÍ** (časť 3).

Postupujte podľa pokynov na čistenie (časť 13) presnej hlavice.



## 13. ČISTENIE, ÚDRŽBA, UCHOVÁVANIE

Po ošetrení SmoothSkin Pure Mini vždy vypnite odpojením od elektrickej zásuvky

Po použití prístroj, senzory odtieňa pokožky a ošetrovacie okienko skontrolujte, či sa nepoškodili, a utrite suchou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna.

**UPOZORNENIE:** Sklenený filter sa môže počas používania zahriat. Filtra sa NEDOTÝKAJTE ani ho nečistite aspoň 5 minút po použití, aby mohol vychladnúť.

**NEVER** nepoužívajte vodu ani iné čistiaci kvapaliny, keďže môžu poškodiť prístroj, čo môže viesť k potenciálnemu bezpečnostnému riziku.

V prípade potreby je možné opatrné vyčistiť reflektor a senzor odtieňa pokožky pomocou mierne navlhčeného vatového tampónu.

SmoothSkin Pure Mini uchovávajte na chladnom a suchom mieste. Uistite sa, že sú ošetrovacie okienko a senzor odtieňa pokožky prístroja chránené pred poškodením.

Prístroj pravidelne kontrolujte (vrátane káblu), či nie sú viditeľné známky poškodenia. V prípade poškodenia alebo prasklín prestaňte prístroj používať – ďalšie podrobnosti nájdete na webovej stránke.



## 14. CESTOVANIE SO SMOOTHSKIN PURE MINI

Napájacia jednotka prístroja SmoothSkin Pure Mini je univerzálna a bude fungovať s väčšinou bežne používaných sietových zdrojov. Ak máte vhodný adaptér pre sietovú zástrčku, SmoothSkin Pure Mini bude fungovať normálne.

## 15. RIEŠENIE PROBLÉMOV

| PROBLÉM   | RIEŠENIE   |
|---|--|
| Svetlá indikátora výkonu na prístroji sa pri kontakte s pokožkou nerozsvietia.  | Uistite sa, že je zapojené napájanie. Skontrolujte, či je senzor odtieňa pokožky úplne pritlačený o pokožku.   |
| Svetlá indikátora výkonu na prístroji sa po umiestnení na pokožku rozsvietia nabielo, ale prístroj po stlačení aktivačného tlačidla nevytvára záblesky. | Môže dôjsť k poruche prístroja. Odpojte prístroj a znova ho zapojte. Ak problém pretrváva, navštívte webovú stránku, kde nájdete ďalšie podrobnosti.   |
| Svetelný indikátor výkonu na prístroji sa pri kontakte s pokožkou rozsvieti načerveno.  | Vaša pokožka môže byť príliš tmavá na ošetrenie. Skontrolujte tabuľku odtieňov pokožky na prednej strane tohto návodu na používanie. Môže to byť spôsobené aj slabým kontaktom s pokožkou, nezabudnite prístroj pevne pritlačiť k pokožke. |
| Svetlá indikátora výkonu na prístroji svetia nepretržite načerveno a prístroj nefunguje.  | Znamená to chybu prístroja. Prestaňte používať prístroj a pozrite si ďalšie podrobnosti na webovej stránke.  |
| Prístroj SmoothSkin Pure Mini, ošetrovacie okienko, napájanie alebo kábel sú poškodené, rozbité, prasknuté alebo vykazujú inú poruchu.                  | <b>NEPOUŽÍVAJTE PRÍSTROJ.</b> V prípade akýchkoľvek pochybností o bezpečnosti SmoothSkin Pure Mini alebo podozrenia na akékoľvek poškodenie ho nepoužívajte. Pozrite si ďalšie informácie na webovej stránke SmoothSkin.                   |

## 16. ZÁRUKA

Na výrobok poskytujeme dvojročnú záruku od dátumu jeho zakúpenia. V rámci záručného obdobia skontrolujeme všetky chyby materiálu alebo spracovania bezplatne a podľa vlastného uváženia vymeníme celý prístroj.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, do ktorých spoločnosť CyDen alebo jej menovaný distribútor dodáva prístroj.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym použitím, bežným opotrebením alebo používaním a ani na chyby so zanedbateľným vplyvom na hodnotu alebo fungovanie prístroja. Záruka stráca platnosť, ak opravy vykonáva neoprávnená osoba alebo ak nie sú použité originálne diely SmoothSkin Pure Mini.

Na získanie záruky v rámci záručného obdobia navštívte webovú stránku: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

# 17. ŠTÍTKY A SYMBOLY

Na SmoothSkin Pure Mini sa nachádzajú nasledujúce symboly:

|   |   |
|---|---|
|  | Aplikovaná časť typu BF   |
|  | Zariadenie triedy II  |
|  | Dodržiavajte pokyny na používanie                                   |
|  | Značka zneškodňovania odpadu OEEZ v Európskej únii                  |
|  | Označenie zhody EÚ  |
|  | Udržiavajte suché   |
|  | Označenie certifikácie NRTL   |
|  | Súlad s FCC EMC pre Severnú Ameriku                                 |
|  | Značka zhody s austrálskymi predpismi                               |
|  | Označenie zhody Trefoil pre Ukrajinu                                |
|  | Obdobie používania environmentálnej ochrany ROHS v Číne             |
|  | Varovanie: Optické žiarenie z prístroja môže spôsobiť poranenie očí |

## Vyhľásenie FCC:

**POZNÁMKA:** Tento prístroj bol testovaný a je v súlade s obmedzeniami pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov FCC. Cieľom týchto obmedzení je poskytovať primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v domácnosti. Tento prístroj vytvára, používa a vyžaruje rádiovfrevenčnú energiu a ak sa neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že konkrétna inštalácia nespôsobí takéto rušenie. Ak tento prístroj spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné zistíť zapnutím a vypnutím prístroja, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil rušenie napraviť jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Zmeniť smer alebo polohu prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi prístrojom a prijímačom.
- Pripojiť prístroj do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradiť sa s predajcom alebo skúseným rozhlasovým/TV technikom.

## 18. TECHNICKÉ PARAMETRE

SmoothSkin Pure Mini je filtrovaný širokopásmový systém intenzívneho pulzného svetla určený na domáce použitie s nasledujúcimi technickými parametrami:

- **Miera opakovania:** Ručne spúštané pulzovanie každých 0,45 - 0,65 s. Nepretržitá prevádzka
- **Maximálny optický výkon:** 3 - 4J/cm<sup>2</sup>
- **Dĺžka pulzu:** 0,5 - 1,0 ms FWHM
- **Vlnová dĺžka:** 510-1100nm (Účinný rozsah)
- **Prikon:** 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,7 - 0,91 A
- **Prevádzková teplota:** Od 5 do 40 °C
- **Prevádzková vlhkosť:** Až do 93 % relatívnej vlhkosti bez kondenzácie
- **Prevádzkový tlak:** 700 až 1060 hPa
- **Ošetrovaná oblasť (veľkosť miesta):** 3 cm<sup>2</sup> (30 mm x 10 mm)

Oblasť priamo okolo ošetrovacieho okienka je klasifikovaná ako aplikovaná časť a môže dosiahnuť maximálnu teplotu 52 °C.

Zabezpečte, že sa SmoothSkin Pure Mini používa podľa pokynov v časti 8.

### Podmienky skladovania a prepravy:

- **Teplota:** -25 °C až +70 °C
- **Vlhkosť:** Až do 93 % relatívnej vlhkosti bez kondenzácie
- **Tlak:** 500 hPa až 1 060 hPa

Ak bol prístroj skladovaný pri teplotách mimo uvedeného prevádzkového rozsahu, pred jeho použitím počkajte aspoň 30 minút, aby sa prístroj mohol aklimatizovať.

SmoothSkin Pure Mini má neobmedzený počet zábleskov a je určený pre jedného používateľa.

Minimálna očakávaná životnosť pri dodržaní odporúčaného režimu je 10 rokov.

## EMC

SmoothSkin Pure Mini je v súlade s najnovšími normami a zmenami EMC, ktoré sa vzťahujú na domáce a zdravotnícke pomôcky. Konkrétnie ide o: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN/IEC 60601-1-2:2014 (vyd. 4.0), FCC CRF 47 časť 15B 15.107 a 15.109, IEC6-003 vydanie 6.0

## Bezpečnosť

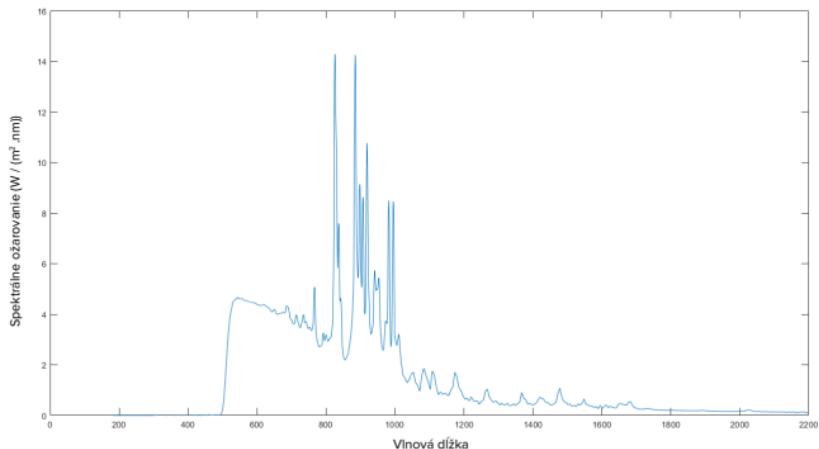
SmoothSkin Pure Mini je v súlade s najnovšími bezpečnostnými normami a zmenami, ktoré sa vzťahujú na domáce a zdravotnícke pomôcky.

Konkrétnie ide o: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES 60601-1:2015 + AMS

Dodatky k norme IEC 60601-2-83

Prístroj SmoothSkin Pure Mini je klasifikovaný ako riziková skupina vyňatá zo všetkých nebezpečenstiev

Spektrálne ožarovanie:



Označenie CE potvrdzuje, že je tento prístroj v súlade s nasledovnými smernicami EÚ:

- Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napäti
- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite
- Smernica 2009/125/ES o energeticky významných výrobkoch
- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach RoHS 2015/863/EU a následné aktualizácie

Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť CyDen Ltd

#### **LIKVIDÁCIA (koniec životnosti)**

Tento výrobok je zdravotnícka pomôcka.

Na zníženie rizika pre zdravie a životné prostredie a zabezpečenie recyklácie materiálu tento výrobok likvidujte v separovanom zbernom mieste pre použité elektrické a elektronické zariadenia.

Pripomína vám to aj symbol OEEZ uvedený na výrobku.

# Dobrodošli v sistemu **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Čestitamo!** Vstopili ste v svet neprimerljive lepote, nežnosti in priročnosti. Pridružite se nam v pogovorih na [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com), kjer boste našli strokovne nasvete in pomoč v sklopu vašega tretmaja.

## VSEBINA

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| 1. SISTEM SMOOTHSKIN PURE MINI                           | 110 | 10. SENZOR STIKA S KOŽO                           | 133 |
| 2. DELOVANJE SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI                | 111 | 11. NAČINI DELOVANJA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI | 134 |
| 3. POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE                        | 113 | 12. NATANČNA GLAVA                                | 136 |
| 4. MOREBITNA TVEGANJA, STRANSKI UČINKI IN KOŽNE REAKCIJE | 120 | 13. ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE         | 138 |
| 5. KORISTI UPORABE SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI          | 122 | 14. POTOVANJE S SISTEMOM SMOOTHSKIN PURE MINI     | 138 |
| 6. PREDVIDENA UPORABA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI       | 125 | 15. ODPRAVLJANJE TEŽAV                            | 139 |
| 7. USTREZNOST  | 125 | 16. GARANCIJA                                     | 139 |
| 8. UPORABA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI                  | 126 | 17. OZNAKE IN SIMBOLI                             | 140 |
| 9. SENZOR ODTENKA KOŽE                                   | 131 | 18. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE                        | 141 |

# 1. SISTEM SMOOTHSKIN PURE MINI

## Vsebina paketa

V paketu sistema SmoothSkin Pure Mini boste našli:

- upravljalnik in napajalnik
- omrežni napajalni kabel
- natančno glavo
- navodila za uporabo

## Sistem SmoothSkin Pure Mini:



Protipašna silikonska zaščita (ni prikazana na sliki)

Vreča za shranjevanje (ni prikazana na sliki)

## 2. DELOVANJE SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI

### KAKO DELUJE INTENZIVNA PULZNA SVETLOBA

SmoothSkin Pure Mini je zasnovan tako, da pripomore k prekinitvi cikla rasti dlak.

Svetlobna energija prehaja skozi površino kože, pigment (melanin), ki je prisoten v mešičku dlake, pa jo vsrka. Svetlobna energija se pretvori v toplotno energijo (pod površino kože), kar zmanjšuje ponovno rast dlak. Obdelane dlake nato naravno izпадajo v naslednjih nekaj dneh oziroma v 1-2 tednih.



## KAJ LAHKO PRIČAKUJETE

Takoj po zaključku terapije ne boste opazili nobenih znatnih stranskih učinkov (za več informacij o stranskih učinkih glejte 4. poglavje).

Prve tedne po začetku terapije boste opazili, da nekatere dlake še vedno rastejo. To so verjetno dlake, ki jih med terapijo niste obdelali, kar pomeni, da so mirovala v ležečem položaju in med terapijo niso bile v fazi rasti (anagen), ko je metoda IPL najbolj učinkovita. V šestem tednu 12-tedenske sheme terapije bi morali opaziti zmanjšanje rasti dlak. Možno pa je, da večji del dlak še vedno ni bil obdelan v fazi rasti. Pomembno je, da nadaljujete s tedenskimi terapijami.

Po zaključeni 12-tedenski shemi bi morali na predelu terapije opaziti znatno zmanjšanje dlak. Vse preostale dlake bi morale biti tanjše in svetlejše. Nadaljnje terapije po potrebi ohranjajo manjše število nezaželenih dlak.



## **3. POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

### **KONTRAINDIKACIJE**

Če je vaša koža zelo temna, **NE** uporabljajte sistema SmoothSkin Pure Mini. Odtenek vaše kože določi senzor kožnega odtenka poleg okenca za terapijo na napravi. Če senzor kožnega odtenka določi, da je vaša koža pretemna za varno uporabo, bo onemogočil delovanje sistema SmoothSkin Pure Mini.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte, če je vaša koža umetno ali naravno zagorela ali ste opečeni zaradi prekomerno izpostavljenosti sončni svetlobi. Zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi je vaša koža ob uporabi sistema SmoothSkin Pure Mini dodatno občutljiva in predvsem dovzetna za opekline, nastanek mehurjev, razbarvanje ali povzročitev brazgotin. Preden uporabite sistem SmoothSkin Pure Mini, počakajte en teden, da sončne opekline ali zagorelost izginejo.

Obravnavanih predelov **NE** izpostavljajte sončni svetlobi. Po opravljeni terapiji počakajte vsaj sedem dni, preden izpostavite kožo neposredni sončni svetlobi. Vaša koža je lahko po terapiji s sistemom SmoothSkin Pure Mini bolj občutljiva in predvsem dovzetna za sončne opekline. Na obravnavane predele nanesite sončno kremo (ZF 15 ali več) ali jih zavarujte s primernimi oblačili.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabite neposredno na prsnih bradavicah, v predelu genitalij ali anusa. Ti predeli imajo lahko temnejši odtenek kože in/ali so bolj poraščeni. Uporaba naprave na teh predelih lahko povzroči neprijetne občutke/bolečino ali poškodbe na koži (opekline, razbarvanje ali brazgotine).

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte, če ste imeli kožnega raka ali imate predrakave spremembe na koži (npr. nevuse ali veče število materinih znamenj).

**NE** uporabljajte ga na žuljih in brazgotinah.

Če ste noseči ali dojite **NE** uporabljajte sistema SmoothSkin Pure Mini, ker naprava ni bila testirana za uporabo med nosečnostjo ali dojenjem.

Na predelih, kjer želite izvajati terapijo, sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte na temno rjavih ali črnih lisah, kot so materina znamenja ali bradavice. Uporaba sistema SmoothSkin Pure Mini lahko vašo kožo poškoduje ali postlabša trenutno stanje. pride lahko do stranski učinkov, kot so opeklne, nastanek mehurjev ali brazgotin ter spremembe odtenka kože.

Če imate na predelu, kjer želite izvajati terapijo, težave s kožo, vključno z luskavico, vitiligom, ekcemom, aknami, virusom herpesa simpleksa, aktivnimi okužbami ter ranami, sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte.

Če ste mladoletni, sistema SmoothSkin Pure Mini NE uporabljajte, ker naprava ni bila testirana za uporabo pri osebah, mlajših od 18 let.

## Opozorila **VARNOST OČI**



Sistem SmoothSkin Pure Mini oddaja utripajočo intenzivno pulzirajočo svetlubo. Neposredno izpostavljanje je lahko škodljivo za oči. Skrbno sledite spodnjim varnostnim ukrepom.

**OPOZORILO:** Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodbo oči (kar lahko vodi do izgube vida) ali poškodbo kože. Preberite in upoštevajte navodila.

Upravljalnik se lahko aktivira (utripa) samo, če senzor kožnega odtenka (poleg okanca za tretma) zazna ustrezni kožni odtenek in se v celoti dotika predela, ki ga želite obravnavati. Vendar:

**NE** glejte neposredno v okence za terapijo upravljalnika, ko se sistem električno napaja in je vklopljen;

**NE** usmerite vklopljenega (utripajočega) sistema v oči;

**NE** izvajajte terapije na predelu poleg oči (trepalnice in obrvi). Napačna uporaba lahko vodi do poškodbe oči, zato jih zaščitite pred izpostavljenostjo. Naprave **NE** uporabljajte nad vekami ali v bližini oči.

Sistem aktivirajte (utripanje) **LE**, ko je sprednji del upravljalnika v tesnem stiku s predelom, kjer želite izvajati terapijo. **PRIPOROČAMO**, da gledate drugam, ko upravljalnik osvetljuje kožo.

## ELEKTRIČNA ENERGIJA IN VARNOST

Tako kot pri vseh električnih napravah je za zagotavljanje varnosti treba upoštevati določene previdnostne ukrepe.

Opreme **NE** puščajte brez nadzora, kadar je vklopljena, da preprečite tveganje požara ali opeklin.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** poskušajte odpirati, saj se tako izpostavite nevarnim električnim sestavnim delom.

Če je sistem SmoothSkin Pure Mini poškodovan, ga **NE** uporabljajte, če opazite npr. razpoko na upravljalniku, poškodovan kabel (vidne žice), počeno ali razpokano steklo na upravljalniku itd. Lahko se poškodujete.

**NE** uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo. Če se



sistem SmoothSkin Pure Mini zmoči, ga ne smete uporabljati. **OPOZORILO:** Voda in elektrika sta nevarna kombinacija! Da se izognete življenjsko nevarni situaciji, ki bi jo povzročil električni udar,

- te opreme ne uporabljajte v mokrem okolju (npr. v kopalnici ali blizu prhe ali bazena);
- ne dovolite, da bi voda tekla v napravo.

Če se sistem SmoothSkin Pure Mini zelo segreje, ga **PRENEHAJTE** uporabljati. To lahko pomeni, da je enota poškodovana.

NE uporabljajte napajalnikov ali sestavnih delov, ki niso namenjeni uporabi sistema SmoothSkin Pure Mini. To lahko enoto poškoduje in ustavi delovanje.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** poskušajte aktivirati (utripati) na nobeni drugi površini razen na koži. **OPOZORILO:** spremenjanje opreme ni dovoljeno. Izdelka Pure Mini ni mogoče servisirati.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** nameščajte tako, da ga ni možno enostavno izključiti iz električnega napajanja.

**OPOZORILO:** Če ima vtičnica, prek katere se napaja naprava, slabo povezano, se vtič naprave segreje. Poskrbite, da vtič opreme priključite v ustrezno instalirano stensko vtičnico, da preprečite požar ali opeklino.



## SPLOŠNA VARNOST

**NE UPORABLJAJTE**, če ste na želenem predelu opravili piling. Po opravljenem pilingu počakajte 30 dni, preden pričnete izvajati terapijo s sistemom SmoothSkin Pure Mini.

Terapija zagorele kože z intenzivno pulzirajočo svetlobo (IPL) lahko povzroči stalno hiperpigmentacijo (potemnitev) ali hipopigmentacijo (osvetlitev) kože.

**NE** uporabljajte na predelih s tetovažami ali trajnimi ličili.

**NE** uporabljajte, če imate znano občutljivost na sončno svetlobo (svetlobno občutljivost) ali jemljete zdravila, ki povzročajo večjo občutljivost kože in svetlobno občutljivost, npr. zdravilo retin A, Roaccutane in/ali druge lokalne retinoide. Vedno preverite navodila za uporabo, ki so priložena zdravilu, da preverite, ali je pod stranskimi učinki svetlobna občutljivost. Uporaba sistema SmoothSkin Pure Mini lahko povzroči poškodbe kože, kot so otekline ali žulji. Pred uporabo naprave se posvetujte z medicinskim osebjem, saj njena uporaba lahko poškoduje kožo.

Ta naprava ni namenjena zdravljenju obolenj. Glede znamenj, izpuščajev, srbečice, glivic ali okužb, kožnih izboklin ali bradavic se posvetujte z medicinskim osebjem.

Sistem SmoothSkin Pure Mini se ne sme uporabljati čez polnila ali botoks.

Sistem SmoothSkin Pure Mini shranjuje zunaj dosega otrok, mlajših od 18 let. Otroci se z napravo ne smejo igrati, je vzdrževati ali čistiti. Naprava predstavlja številna morebitna tveganja – izpostavljenost svetlobnemu viru, ki lahko povzroči opeklne ali poškodbo oči, električni udar ali zadavitev s kabli.

Sistem SmoothSkin Pure Mini shranjuje zunaj dosega hišnih ljubljenčkov in škodljivcev, ki bi lahko poškodovali napravo. Pod morebitna tveganja spadajo tudi slabše delovanje in električni udar.

Sistema SmoothSkin Pure Mini naj ne uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, ali osebe, ki imajo premalo izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom in so prejele navodila glede uporabe te opreme, da se izognejo tveganju za požar ali opeklne.

Stekleni filter sistema SmoothSkin Pure Mini je ključni sestavni del, ki se med uporabo segreje.

Filtra se med uporabo ali neposredno po uporabi NE dotikajte. Filter redno pregledujte in se prepričajte, da ni poškodovan. Če je filter razpokan ali ga ni, sistema SmoothSkin Pure Mini **NE UPORABLJAJTE**.

Prepričajte se, da je okence za terapijo sistema SmoothSkin Pure Mini čisto in brez drobcev. Drobci na ali poleg okanca za terapijo lahko med uporabo povzročijo začasne poškodbe na koži, kot so rdečica ali zatekanje.

Prepričajte se, da je okence za terapijo sistema SmoothSkin Pure Mini čisto in brez drobcev. Drobci na ali poleg okanca za terapijo lahko med uporabo povzročijo začasne poškodbe na koži, kot so rdečica ali zatekanje.

**OPOZORILO:** Ne razveljavite varnostnih mehanizmov, ki so neločljivo povezani z napravo.

**NE** prekoračite uporabe, določene v režimu terapije.

**NE** uporabljajte na mestih, ki so bila nedavno izpostavljena lokalni anesteziji.

## **PREVIDNOSTNI UKREPI**

Pri nekaterih posameznikih lahko lasersko odstranjevanje dlak ali intenzivna pulzirajoča svetloba povzročijo pospešeno rast dlak. Na podlagi trenutno dosegljivih podatkov spadajo v najbolj rizično skupine ženske mediteranskega, bližnjevzhodnega in južno-azijskega porekla, ki so izvajale terapijo na obrazu in vratu.

Sistema SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte na predelih, za katere bi želeli, da dlake zrastejo nazaj.

Naprave SmoothSkin Pure Mini **NE** uporabljajte na obrazu, čeljusti ali vratu moških. Predel moške brade je pregosto poraščen in uporaba naprave SmoothSkin Pure Mini na teh predelih bi lahko povzročila poškodbe.

Sistema SmoothSkin Pure Mini ne priporočamo za uporabo na rdečih, sivih, belih ali blond dlakah. Na teh barvnih odtenkih sistem SmoothSkin Pure Mini ne deluje učinkovito.

**POZOR:** Opreme ne izpostavljajte močnim udarcem, da preprečite tveganje za poškodbe luči.

**POZOR:** Napravo vedno izklopite po uporabi in v primeru izpada napajanja, da preprečite poškodbe opreme.

## 4. MOREBITNA TVEGANJA, STRANSKI UČINKI IN KOŽNE REAKCIJE

Uporaba sistema SmoothSkin Pure Mini lahko povzroči stranske učinke. V spodnji tabeli so navedeni znani stranski učinki po terapiji s sistemom SmoothSkin Pure Mini.

| MOREBITNI STRANSKI UČINKI  | KAKO OPREDELITI IN ODREAGIRATI  |
|--|---|
| Zmerna bolečina/neudobje na predelu terapije.  | To je pričakovano in običajno pri vseh terapijah z intenzivno pulzirajočo svetlobo. Z uporabo lahko nadaljujete skladno z navodili, bolečina pa se z nadaljnjo uporabo zmanjša.       |
| Topli občutki ali ščemenje med terapijo, ki po nekaj sekundah ali minutih običajno izginejo in se z nadaljnjo uporabo zmanjšajo. | To je pričakovano in običajno pri vseh terapijah z intenzivno pulzirajočo svetlobo. Z uporabo lahko nadaljujete skladno z navodili.   |
| Srbenje na predelu terapije.   | To je pri terapijah z intenzivno pulzirajočo svetlobo dokaj običajno in bi po kratkem obdobju moralo prenehati. Z uporabo lahko nadaljujete skladno z navodili. Predela ne praskajte. |
| Rdečica na koži med terapijo ali po njej, ki po nekaj minutah izgine.  | To je pričakovano in običajno pri vseh terapijah z intenzivno pulzirajočo svetlobo. Ko rdečica izgine, lahko nadaljujete z uporabo naprave skladno z navodili.                        |

| <b>MOREBITNI STRANSKI UČINKI</b>                                  | <b>KAKO OPREDELITI IN ODREAGIRATI</b>  |
|---|--|
| Rdečica na koži, ki po nekaj minutah ne izgine in traja 24-48 ur. | Nemudoma prenehajte uporabljati napravo in se pred naslednjo uporabo posvetujte z zdravnikom.  |
| Intenzivna bolečina ali neugodje med terapijo ali po terapiji     | Nemudoma prenehajte uporabljati napravo in se pred naslednjo uporabo posvetujte z zdravnikom.  |
| <b>V ZELO REDKIH PRIMERIH</b>                                     | <b>KAKO OPREDELITI IN ODREAGIRATI</b>  |
| Zatekanje in rdečica, ki v dveh oz. treh dneh ne izgineta.        | Nemudoma prenehajte uporabljati napravo in se pred naslednjo uporabo posvetujte z zdravnikom.  |
| Začasne spremembe odtenka kože (osvetlitev ali potemnitev).       | Če se spremeni odtenek vaše kože, nemudoma prenehajte uporabljati napravo in se posvetujte z zdravnikom.   |
| Nastanek mehurjev, brazgotin ali opeklin na koži.                 | Nemudoma prenehajte uporabljati napravo in se pred naslednjo uporabo posvetujte z zdravnikom. Na prizadeti predel položite hladen obkladek. Zdravite z razkužilom ali s kremo proti opeklinam. |

V sklopu kliničnega preskušanja je bilo 50 oseb, od tega je vsaka prejela 12-tedensko terapijo. Zabeleženi učinki so bili:

- Srbenje: 3 osebe so po terapiji poročale o blagem srbenju.
- Rahla rdečica: o tem sta poročali 2 osebi.

- Rahlo ščemenje: 5 oseb je po terapiji poročalo o blagem neudobju.
- Vraščanje dlak: 1 oseba je po terapiji poročala o vraščenih dlakah.
- Pordelost mešičkov: 1 oseba je po terapiji poročala o rdeči lisi na predelu terapije.

V vseh primerih se je koža, kjer je bila izvedena terapija, v enem tednu povrnila v običajno stanje.

## **5. KORISTI UPORABE SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI**

Sistem SmoothSkin Pure Mini je namenjen stalnemu zmanjšanju nezaželenih dlak.

V kliničnem preskusu sistema SmoothSkin Pure Mini smo preverili varnost in učinkovitost sistema. Ključne točke kliničnega preskusa so:

Vse terapije so izvajali nemedicinsko usposobljeni izvajalci na eni lokaciji, uporabljali pa so naprave, enake sistemu SmoothSkin Pure Mini v tej embalaži.

Vse osebe so morale izpolniti vprašalnik o njihovem splošnem zdravju in osebe, ki niso smele izvajati terapije, npr. če so imele eno ali več kontraindikacij, navedenih v 3. poglavju teh navodil, smo izključili. Poleg tega so morale vse osebe podpisati soglasje, kot to določajo mednarodne zahteve kliničnih preskušanj.

Preskusa se je udeležilo 53 žensk, starih med 19 in 45 let.

Tri so predčasno zapustile terapijo iz osebnih razlogov. Nobena udeleženka ni zapustila

preskusa zaradi težav, povezanih z uporabo sistema SmoothSkin Pure Mini.

Vsaka oseba je prejela 12-tedensko terapijo na izbranem predelu telesa. V sklopu običajne terapije so udeleženke izbrani predel najprej obrile, nato pa so uporabile sistem SmoothSkin Pure Mini, kot je opisano v 8. poglavju v 3. koraku teh navodil.

Za merjenje sprememb v količini dlak smo dlake prešteli 6 mesecev po zadnji terapiji in 12 mesecev po zadnji terapiji. Dlake smo prešteli s pomočjo visokoločljivih fotografij, razliko v številu dlak pa smo preračunali v odstotke.

Udeleženke kliničnega preskusa, ki so sledile navodilom, so 6 mesecev po zadnji terapiji imele v povprečju 44 % manj dlak in 12 mesecev po zadnji terapiji 36 % manj dlak v primerjavi s štetjem dlak pred terapijo (glejte spodnjo tabelo). Dejanski rezultati so se od osebe do osebe razlikovali.

| SMOOTHSKIN PURE MINI   |       |
|--|-------|
| Število oseb 6 mesecev po zdravljenju  | 50    |
| Zmanjšanje dlak 6 mesecev po zdravljenju   | 43.9% |
| Število oseb 12 mesecev po zdravljenju   | 33    |
| Zmanjšanje dlak 12 mesecev po zdravljenju  | 36.0% |
| % oseb je imelo uspeh (> 30 % manj dlak) na vseh predelih telesa 12 mesecev po zdravljenju.<br>Uspešen rezultat oseb je določen z več kot 30 % manj dlak na vse predelih terapije po 12 mesecih. | 66.7% |

Pogostost stranskih učinkov med kliničnim preskusom je bila zelo majhna (kot je opisano zgoraj v 4. poglavju) in večina oseb (48 od 50) bi sistem SmoothSkin Pure Mini priporočala svojim prijateljem.

## **6. PREDVIDENA UPORABA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI**

### **NAMENSKA UPORABA**

Sistem SmoothSkin Pure Mini je namenjen stalnemu zmanjšanju nezaželenih dlak.

### **PREDVIDENA UPORABA**

Aparat za odstranjevanje dlak SmoothSkin Pure Mini je namenjen odstranjevanju neželenih dlak.

Aparat SmoothSkin Pure Mini je prav tako namenjen trajnemu zmanjševanju ponovne rasti dlak, kar pomeni dolgotrajno, stabilno zmanjšanje števila ponovno izraslih dlak, merjeno v 6, 9 in 12 mesecih po izvedenem postopku.

## **7. USTREZNOST**

### **PREDELI TELESA**

Sistem SmoothSkin Pure Mini je primeren za odstranjevanje dlak po telesu in na ženskem obrazu pod lici.

### **KOŽNI ODTENEK**

Sistem SmoothSkin Pure Mini je primeren za svetle, srednje temne in temne kožne odtenke, do vključno kožnega odtenka 5.



V sistemu SmoothSkin Pure Mini je vgrajen senzor kožnega odtenka, ki določi odtenek kože in bo onemogočil uporabo, če je odtenek vaše kože pretemen.

#### **BARVA DLAK**

Sistem SmoothSkin Pure Mini je primeren za naravno črne ali rjave dlake. Pri belih, sivih, blond ali rdečih dlaka morebiti ne bo tako učinkovit.



## **8. UPORABA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI**

**OPOZORILO:** Sledite vsem korakom v postopku terapije in zagotovite, da boste upoštevali vsa navodila posameznega koraka, preden nadaljujete z naslednjim.

#### **1. KORAK: PRIPRAVA PREDELA ZA TERAPIJO**

Obriйте vse vidne dlake. Poskrbite, da nad površino kože ni nobene dlake, drugače se lahko poškodujete. S tem preprečite tudi, da bi drobci prekrivali sprednji del naprave.

Očistite predel za terapijo in ga osušite. Ne pozabite, da uporaba gelov ali krem s to napravo ni dovoljena.

#### **2. KORAK: OPRAVLJANJE TESTA NA KOŽI**

Priporočamo vam, da pred vsako prvo terapijo na novem delu telesa testirate kožo na želenem predelu, da vidite, kako se odzove na sistem SmoothSkin Pure Fit.



Predel pokožnega testa naj bo velik 3 cm x 2 cm (kar je enako kot dva utripa, drug ob drugem, s pulzirajočo svetlobo na kožo). Za izvajanje terapije sledite navodilom iz 3. koraka.

Po opravljenem pokožnem testu počakajte 24 ur, da se prepričate, da je vaša koža primerna za izvajanje terapije in da ni neželene reakcije na svetlobno energijo. Če po 24 urah ni nobene reakcije, lahko izvajate terapijo na predelu okoli pokožnega testa. Na samem predelu pokožnega testa NE izvajate ponovne terapije vsaj 1 teden.

### **3. KORAK: UPORABA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI**

A) S priloženim napajalnim kablom vzpostavite napajanje, tako da vključite napajalni kabel v električno vtičnico. Ob vklopu naprave se bodo za kratek čas prikazale bele lučke na in ventilator se bo zagnal.

### **PREKINITEV NAČINA V PRIPRAVLJENOSTI**

Če pustite enoto »nedejavno«, tj. 10 minut ne pritisnete nobenega gumba, se na enoti vklopi način MIROVANJA. Če želite znova vklopiti način **DELOVANJA** za terapijo, pritisnite gumb za vklop.

B) Upravljalnik pritisnite ob predel, kjer želite izvajati terapijo, in zagotovite, da je senzor kožnega odtenka v stiku s kožo. Če senzor kožnega odtenka ne zazna ustreznega kožnega odtenka, upravljalnika ni mogoče aktivirati. Ko senzor kožnega odtenka potrdi odtenek kože, bodo lučke okrog gumba za vklop zasvetile BELO, kar pomeni, da je naprava pripravljena na utripanje.



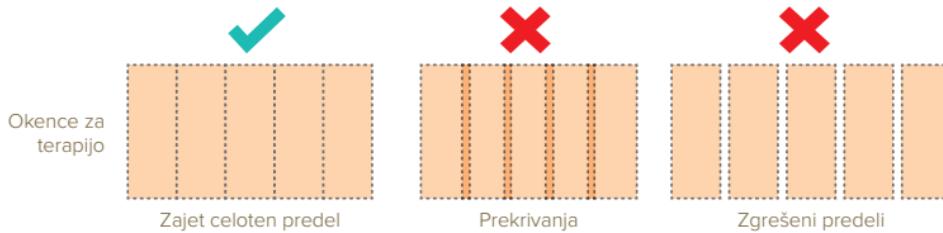
Vklopljen indikator  
Zaznavanje kože



Izklopljen indikator  
Koža ni zaznana



- C) Pritisnite gumb za vklop. Naprava bo pričela utripati in začutili boste, da se segreva.
- D) Upravljalnik prestavite na naslednji predel in ponovite postopek. Med utripanjem se mora naprava ponovno napolniti. To traja le približno 0,6 sekunde.
- E) Poskrbite, da terapijo izvedete na celotnem predelu, na težje dostopnih predelih (kot je podpazduha) pa terapijo izvedite večkrat (z napravo pojrite čez isti predel največ trikrat).



**OPOZORILO:** Poskrbite, da med izvajanjem terapije ne prekrijete ventilatorjev na napravi, saj lahko to povzroči pregrevanje naprave.

Sistem SmoothSkin Pure Mini je izjemno hitra in mogočna naprava, ki vam omogoča, da izvedete terapijo celotnega telesa v manj kot 10 minutah.

## NAČIN TERAPIJE - PRITISK ALI DRSANJE?

### Metoda s pritiski

To metodo priporočamo za manjše predele, kot sta podpazduha in področje bikinija. Upravljalnik pritisnite na kožo ter pritisnite in spustite gumb za vklop. Odstavite s kože, preden znova previdno pritisnete na naslednji predel za terapijo.

### Drsalna metoda

Ta metoda je bolj primerna za večje predele, kot so noge. Upravljalnik pritisnite ob kožo, držite gumb za vklop (držite ga neprestano) in nato med utripanjem podrsajte upravljalnik po koži. Upravljalnik premikajte s stalno hitrostjo, ki omogoča delovanje na celotnem predelu brez prekrivanj ali zgrešenih predelov.

### 4. KORAK: PROGRAM TERAPIJE S SISTEMOM

#### SMOOTHSKIN PURE MINI

Sistem SmoothSkin Pure Mini uporabljajte enkrat na teden, dokler ne dosežete želenih rezultatov.

### 5. KORAK: IZKLOP SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI

Po končani terapiji morate sistem SmoothSkin Pure Mini izključiti iz električne vtičnice.

Več podrobnosti o vzdrževanju sistema SmoothSkin Pure Mini najdete v 13. poglavju.



Vedno počakajte 7 dni, preden pričnete izvajati terapijo znova na istem predelu.

## 9. SENZOR ODTENKA KOŽE

Senzor odtenka kože določi barvo kože in raven potrebne izhodne moči. Če je odtenek vaše kože pretemen za terapijo s sistemom SmoothSkin Pure Mini, bo senzor za odtenek kože to zaznal in enoti onemogočil nadaljnje delovanje. Če je vaša koža pretemna, bo na lestvici moči zasvetila RDEČA lučka.

Stanje senzorja za odtenek kože je vidno na lestvici moči pod gumbom za vklop na vrhu upravljalnika. Če je določen odtenek kože ustrezan, se lestvica moči obarva BELO. Število prižganih luči je odvisno od točnega odtenka kože.



Količina svetlobne energije za vsako nastavitev naprave v načinu napajanja (odvisno od odtenka kože) je prikazana v spodnji tabeli.

| Število prižganih luči moči | Največ energije (J/cm <sup>2</sup> ) |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1                           | 3.0                                  |
| 3                           | 3.5                                  |
| 5                           | 4.0                                  |

Popoln stik s kožo zagotavlja doseganje najboljših rezultatov, saj vsa svetlobna energija, ki jo naprava oddaja, doseže predel za terapijo.

## 10. SENZOR STIKA S KOŽO

Sistem SmoothSkin Pure Mini je opremljen s senzorjem stika s kožo, ki preverja stik pred vsakim utripom svetlobe in tako zagotavlja, da naprava deluje na varen način. Naprava je tako skladna z najbolj strogimi varnostnimi predpisi.

Senzor stika s kožo prav tako zagotavlja doseganje najboljših rezultatov z napravo. Senzor mora biti v celoti v stiku s kožo, da napravi omogoči utripanje na predelu za terapijo.

Celoten stik s kožo omogoča, da vsa svetlobna energija naprave doseže predel za terapijo in zagotovi najboljše rezultate.

Naprava ne bo utriplala, če ni v celoti v stiku s predelom za terapijo. Poskusite spremeniti položaj ali obrniti napravo, da zagotovite popoln stik s predelom. Za zahtevnejše predele, kot so prsti na rokah in nogah, predlagamo, da uporabite natančno glavo.



## 11. NAČINI DELOVANJA SISTEMA SMOOTHSKIN PURE MINI

Terapijo na telesu lahko izvajate z enim od načinov sistema SmoothSkin Pure Mini:



**Način napajanja –  
brez indikatorja**



**Nežni način –  
vklopljen indikatorji**

Način napajanja ima nastavitev z najvišjo močjo na napravi. Način napajanja zagotavlja najboljše rezultate, saj uporablja najvišjo možno izhodno moč za vaš edinstven odtenek kože. Ta način najbolje deluje na bolj poraščenih, težje dostopnih predelih, kot sta podpazduha in področje bikinija.

Če je način napajanja neudoben ali malce preveč boleč, uporabite nežni način. Delovanje naprave v nežnem načinu zmanjša izhodno moč.

Ko napravo vklopite, se samodejno vklopi način napajanja. Na nežni način lahko preklopite z gumbom peresa, delovanje pa označuje ena modra lučka.

Ko izberete enega od načinov, se lahko odločite tudi za drsalno metodo ali metodo s pritiski.

Metodo s pritiski priporočamo za manjše predele, kot sta podpazduha in področje bikinija. Upravljalnik pritisnite na kožo ter pritisnite in spustite gumb za vklop. Odstavite s kože, preden znova previdno pritisnete na naslednji predel za terapijo.

Drsalna metoda je bolj primerna za večje predele, kot so noge. Upravljalnik pritisnite ob kožo, držite gumb za vklop (držite ga neprestano) in nato med utripanjem podrsajte upravljalnik po koži. Upravljalnik premikajte s stalno hitrostjo, ki omogoča delovanje na celotnem predelu brez prekrivanj ali zgrešenih predelov.

Gumb za vklop



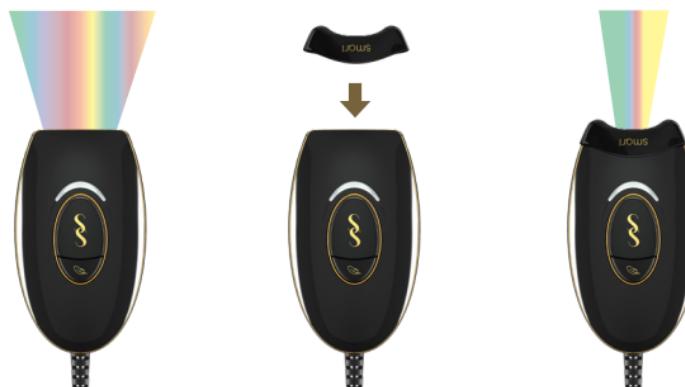
Gumb za nežni način

## 12. NATANČNA GLAVA

Sistemu SmoothSkin Pure Mini je priložena snemljiva natančna glava, ki je popolna za manjše, občutljive predele, ki jih je težko doseči (kot so zgornja ustnica, prsti na rokah in nogah).

Uporaba natančne glave malce upočasni napravo, zato njeni uporabi priporočamo le, ko je potrebno, da dosežete čim hitrejšo terapijo.

Natančna glava se preprosto pritrdi na sprednjo stran naprave z notranjim magnetom na sprednji strani glavne naprave. Magnet drži med terapijo predela glavo na mestu. Enostavno jo odstranite ali pritrditte glede na predel, na katerem izvajate terapijo.

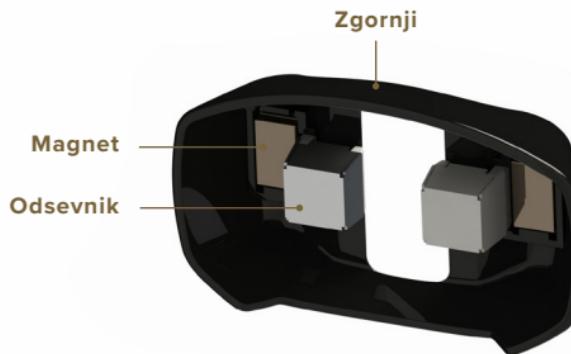


Če je natančna glava poškodovana ali manjka kakšen del (npr. magnet ali odsevnik), je NE uporabljajte.

Če se natančna glava med uporabo preveč segreje, prenehajte s terapijo, dokler se ne ohladi.

Med nameščanjem natančne glave upoštevajte vsa opozorila o **VARNOSTI OČI** (3. poglavje).

Upoštevajte navodila za čiščenje (13. poglavje) natančne glave.



## 13. ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE

Po terapiji sistem SmoothSkin Pure Mini vedno izklopite, tako da ga izključite iz električne vtičnice.

Upravljalnik, senzorje kožnega odtenka in okence za terapijo morate po uporabi pregledati, da niso poškodovani, ter očistiti s suho krpo brez kosmov.

**OPOZORILO:** Stekleni filter se med uporabo lahko segreje. Filtra se vsaj 5 minut po uporabi **NE** dotikajte ali čistite in pustite, da se ohladi.

**NIKOLI** ne uporabite vode ali drugih tekočih čistil, saj lahko poškodujejo napravo in morebiti povzročijo nevarnost.

Po potrebi lahko odsevnik in senzor kožnega odtenka previdno očistite z rahlo navlaženo vatirano palčko.

Sistem SmoothSkin Pure Mini shranjujte v hladnem, suhem prostoru.

Zagotovite, da sta okence za terapijo in senzor odtenka kože na upravljalniku zaščiteni pred poškodbami.

Napravo (vključno s kablji) redno pregledujte in preverite, da ni vidno poškodovana. Če opazite poškodbo ali razpoke, napravo nehajte uporabljati in obiščite spletno stran za podrobnosti o podpori.



## 14. POTOVANJE S SISTEMOM SMOOTHSKIN PURE MINI

Napajalna enota sistema SmoothSkin Pure Mini je univerzalna in bo delovala na vseh običajnih omrežjih. Če uporabljate ustrezni pretvornik za vtič napajalnega kabla, bo sistem SmoothSkin Pure Mini deloval normalno.

## 15. ODPRAVLJANJE TEŽAV

| TEŽAVA   | REŠITEV  |
|--|--|
| Luči moči na upravljalniku se ob pritisku na kožo ne prižgejo.   | Preverite, ali je napajalnik priklopljen. Poskrbite, da je senzor kožnega odtenka popolnoma pritisnjén ob kožo.  |
| Luči moči na upravljalniku zasvetijo belo, ko ga pritisnete na kožo, vendar upravljalnik ne utripa, ko pritisnete na gumb za vklop.                  | Naprava je morda okvarjena. Napravo izklopite in jo ponovno prižgite. Če težava ni odpravljena, obiščite spletno stran za podrobnosti o podpori.   |
| Osrednja lučka za napajanje na ročnem upravljalniku ob pritisku na kožo zasveti rdeče.   | Morda je vaša koža pretemna za terapijo. Primerjajte jo z grafikom kožnega odtenka na začetku teh navodil za uporabo. Razlog za to je lahko tudi slab stik s kožo; poskrbite, da bo naprava trdno pritisnjena ob kožo. |
| Luči moči na upravljalniku neprekinjeno svetijo rdeče in naprava ne deluje.  | To pomeni, da je naprava okvarjena. Napravo nehajte uporabljati in obiščite spletno stran za podrobnosti o podpori.  |
| Upravljalnik, okence za terapijo, napajalni kabel ali vtič sistema SmoothSkin Pure Mini so poškodovani, zlomljeni, počeni ali so na videz okvarjeni. | <b>NAPRAVE NE</b> uporabljajte. Če dvomite o varni uporabi sistema SmoothSkin Pure Mini ali sumite, da je poškodovan, ga prenehajte uporabljati in za več informacij obiščite spletno stran SmoothSkin.                |

## 16. GARANCIJA

Izdelku zagotavljamo dvoletno garancijo od datuma nakupa izdelka. V garancijskem obdobju bomo brezplačno pregledali okvare materiala ali izdelave ter po lastni presoji zamenjali celotno napravo.

Garancija je veljavna v vseh državah, kjer napravo dobavlja podjetje CyDen ali njegov pooblaščeni distributer.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi neprimerne uporabe, običajne obrabe ali v primeru okvare, ki ima zanemarljiv učinek na vrednost ali delovanje naprave. Garancija se izniči, če je popravila izvajala nepooblaščena oseba in če niso bili uporabljeni originalni deli sistema SmoothSkin Pure Mini.

Za servis v obdobju garancije obiščite našo spletno stran: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

## 17. OZNAKE IN SIMBOLI

Sistem SmoothSkin Pure Mini je označen z naslednjimi simboli:

|  |   |
|--|---|
|  | Uporabljeni del tipa BF   |
|  | Oprema razreda II   |
|  | Sledite navodilom za uporabo  |
|  | Oznaka Evropske unije OEEO o odlaganju odpadkov   |
|  | Evropski znak skladnosti  |
|  | Hranite na suhem  |
|  | Certifikacijska oznaka NRTL   |
|  | Skladnost z elektromagnetno združljivostjo FCC (Zvezna komisija za komunikacijo) v Severni Ameriki                      |
|  | Australski regulatorni znak skladnosti  |
|  | Znak ukrajinske triperesne deteljice o skladnosti   |
|  | Kitajski znak obdobja varovanja okolja o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi |
|  | Opozorilo: Optično sevanje naprave lahko poškoduje oči  |

### Izjava FCC:

**OPOMBA:** Oprema je bila testirana in je skladna z omejitvami razreda B digitalnih naprav na podlagi dela 15 pravilnika FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da nudijo ustrezno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih objektih.

Oprema generira, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenco in če ni pravilno nameščena ali se ne uporablja skladno z navodili, lahko povzroča škodljive motnje radijskih sporočil. Vendar ni možno zagotoviti, da v določenih objektih ne bo prišlo do motenj. Če oprema povzroča škodljive motnje na radijskem ali televizijskem sprejemniku, kar lahko vidite z vklopom in izklopom opreme, naj uporabnik poskuси odpraviti motnje na enega od naslednjih načinov:

- preusmerite ali prestavite sprejemno anteno,
- povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom,
- priključite opremo v vtičnico na drugem tokokrogu od tokokroga, kjer je priključen sprejemnik,
- posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.

## 18. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Sistem SmoothSkin Pure Mini je filtriran širokopasovni sistem z intenzivno pulzirajočo svetlobo, ki je predviden za domačo uporabo, in ima naslednje tehnične specifikacije:

- **Stopnja ponavljanja:** Ročno pulziranje vsake 0,45 - 0,65 sekunde. Stalno delovanje
- **Najvišji optični izhod:** 3 - 4J/cm<sup>2</sup>
- **Dolžina pulza:** 0,5-1,0 milisekunde FWHM
- **Valovna dolžina:** 510-1100nm (razpon učinkovitosti)
- **Vhodna moč:** 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,7-0,91 A
- **Temperatura delovanja:** Med 5 °C in 40 °C
- **Vlažnost delovanja:** Do 93-odstotne relativne vlažnosti brez kondenzacije
- **Tlak delovanja:** 700 hPa do 1060 hPa
- **Predel za terapijo (velikost točke):** 3 cm<sup>2</sup> (30 mm x 10 mm)

Predel neposredno ob okencu za terapijo je klasificiran kot uporabljeni del in lahko dosega najvišjo dovoljeno temperaturo 52 °C.  
Zagotovite, da se sistem SmoothSkin Pure Mini uporablja skladno z 8. poglavjem.

### Pogoji za shranjevanje in transport:

- **Temperatura:** -25 °C do +70 °C
- **Vlažnost:** Do 93-odstotna relativna vlažnost brez kondenzacije
- **Tlak:** 500-1060 hPa

Če je bila naprava shranjena pri temperaturah izven navedenega delovnega območja, pred uporabo počakajte vsaj 30 minut, da se naprava prilagodi.

Sistem SmoothSkin Pure Mini zagotavlja neomejeno število utripov in je namenjen posameznemu uporabniku.

Ob upoštevanju priporočenih režimov je najkrajše pričakovano življensko obdobje 10 let.

## Elektromagnetna združljivost

sistem SmoothSkin Pure Mini je skladen z najnovejšimi standardi in spremembami o elektromagnetni združljivosti, ki se nanašajo na gospodinjske in medicinske naprave. To so: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN/IEC 60601-1-2:2014 (Ed 4.0), FCC CRF 47 del 15B 15.107 in 15.109, IEC6-003 izdaja 6.0

## Varnost

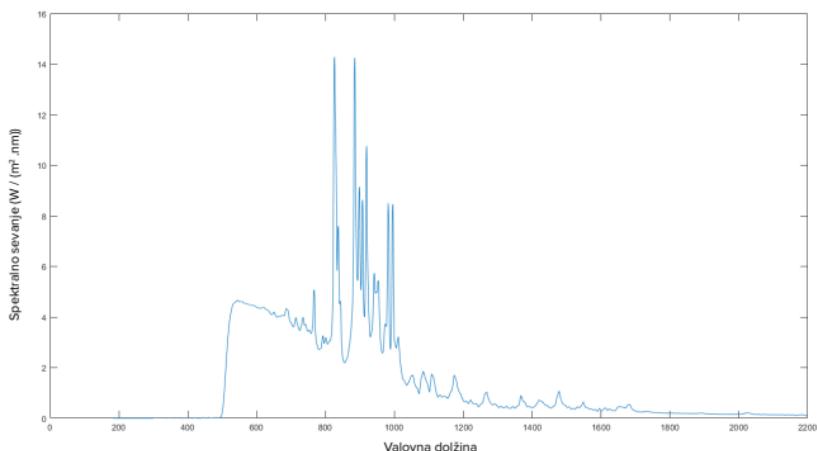
sistem SmoothSkin Pure Mini je skladen z najnovejšimi varnostnimi standardi in spremembami, ki se nanašajo na gospodinjske in medicinske naprave.

To so: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES 60601-1:2015 + AMS

## IEC 60601-2-83 Dodatki

Sistem SmoothSkin Pure Mini je razvrščen v skupino z najnižjo stopnjo tveganja za vse nevarnosti

Spektralno sevanje:



Oznaka CE zagotavlja, da je naprava skladna z naslednjimi direktivami EU:

- Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetski združljivosti 2014/30/EU
- Direktiva o izdelkih, povezanih z energijo 2009/125/ES
- Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi — Direktiva RoHS 2015/863/EU in nadaljnje posodobitve

Za več podrobnosti stopite v stik s podjetjem CyDen Ltd.

**ODLAGANJE (konec življenjske dobe)**

Ta izdelek je medicinska naprava.

Izdelek morate odložiti na ločenem zbirališču za odpadno električno in elektronsko opremo, da zmanjšate nevarnosti za zdravje in okolje ter zagotovite, da se material reciklira.

Znak OEEO na izdelku vas na to tudi opozarja.

# Ласкаво просимо до **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Вітання!** Ви відкрили світ незрівнянної краси, гладкості та зручності. Приходьте і приєднуйтесь до розмови на [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com), де Ви можете знайти експертну консультацію та підтримку у Вашому догляді.

## ЗМІСТ

|  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| 1. СИСТЕМА SMOOTHSKIN PURE MINI                        | 145 | 10. ДАТЧИК КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ              | 168 |
| 2. ЯК ПРАЦЮЄ SMOOTHSKIN PURE MINI                      | 146 | 11. РЕЖИМИ SMOOTHSKIN PURE MINI            | 169 |
| 3. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ                      | 148 | 12. ВИСОКОТОЧНА ГОЛОВКА                    | 171 |
| 4. ПОТЕНЦІЙНІ РИЗИКИ, ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ ТА ШКІРНІ РЕАКЦІЇ | 155 | 13. ОЧИЩЕННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ | 173 |
| 5. ПЕРЕВАГИ ВИКОРИСТАННЯ SMOOTHSKIN PURE MINI          | 157 | 14. ПОДОРОЖ IЗ SMOOTHSKIN PURE MINI        | 173 |
| 6. ДЛЯ ЧОГО ПРИЗНАЧЕН SMOOTHSKIN PURE MINI             | 160 | 15. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ                      | 174 |
| 7. ЧИ ПІДХОДИТЬ ВАМ                                    | 160 | 16. ГАРАНТІЯ                               | 174 |
| 8. ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ SMOOTHSKIN PURE MINI             | 161 | 17. ЕТИКЕТКИ ТА СИМВОЛИ                    | 175 |
| 9. ДАТЧИК КОЛЬОРУ ШКІРИ                                | 166 | 18. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ                | 176 |

# 1. СИСТЕМА SMOOTHSKIN PURE MINI

## Вміст упаковки

Всередині упаковки SmoothSkin Pure Mini      Ви знайдете наступне:

- Переносний пристрій і блок живлення
- Шнур живлення
- Високоточна головка
- Посібник користувача

Система SmoothSkin Pure Mini:



Ковпачок для захисту від пилу (не зображенено)

Сумка для зберігання (не зображенено)

## 2. ЯК ПРАЦЮЄ SMOOTHSKIN PURE MINI

### ЯК ПРАЦЮЄ ІНТЕНСИВНЕ ІМПУЛЬСНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ

Пристрій SmoothSkin Pure Mini призначений для переривання циклу розвитку волосся. Через поверхню шкіри передається енергія світла, що поглинається меланіном, присутнім у стрижні волосся. Енергія світла (під поверхнею шкіри) перетворюється на теплову енергію, що призводить до скорочення кількості волосся, що повторно зростає. Після використання пристрою ви можете бути готові до того, що волосся випадатиме природним чином протягом декількох днів до 1-2 тижнів.



## ЧОГО ОЧІКУВАТИ

Відразу після обробки Ви не повинні побачити жодних значних побічних ефектів від обробки (див. розділ 4 для отримання додаткової інформації про побічні ефекти).

У перші кілька тижнів після первинних процедур Ви все одно побачите зростання деяких волосків. Це, ймовірно, будуть волоски, які були пропущені під час обробки, тобто вони були в прихованому стані, а не на етапі росту (Анаген) під час обробки; коли інтенсивне імпульсне випромінювання є найбільш ефективним.

Близько через 6 тижнів у 12-ти тижневій програмі обробки Ви повинні побачити зниження зростання волосся. Однак багато волосків можливо не були оброблені у фазі їх росту. Важливо продовжити щотижневі процедури.

Після проходження 12-ти тижневої програми Ви повинні побачити значне зменшення волосків на обробленому місці. Будь-які залишкові волоски повинні бути тоншими і світлішими.

Продовження обробки по мірі необхідності повинно підтримувати зменшення небажаного волосся.



0 тижнів



4 тижні



8 тижнів



12 тижнів

### **3. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ ПРОТИПОКАЗАННЯ**

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо у Вас дуже темна шкіра. Датчик кольору шкіри, розташований поблизу вихідного вікна пристрою, визначить колір Вашої шкіри. Якщо датчик кольору шкіри визначить, що Ваша шкіра занадто темна для безпечноного використання, це перешкодить роботі SmoothSkin Pure Mini.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо Ваша шкіра є штучно або природно засмаглою або обгоріла на сонці. Ваша шкіра може бути надчутливою після впливу сонця і особливо склонною до обгоряння, утворення пухирів, знебарвлення або рубцювання, якщо Ви будете використовувати SmoothSkin Pure Mini. Зачекайте 1 тиждень, поки сонячний опік або засмага не зникне, перш ніж використовувати SmoothSkin Pure Mini.

**ОБЕРІГАЙТЕ** оброблені місця від впливу сонця. Почекайте принаймні 7 днів після обробки, перш ніж піддавати оброблену шкіру прямому сонячному світлу. Ваша шкіра може бути надчутливою після обробки SmoothSkin Pure Mini та особливо склонною до сонячного опіку. Нанесіть сонцезахисний крем (SPF 15 або більше) на оброблену ділянку або закрійте оброблену ділянку відповідним одягом.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini безпосередньо на сосках, статевих органах або навколо ануса. Ці області можуть мати більш темний колір шкіри та/або більш густе волосся. Використання пристрою у цих областях може спричинити дискомфорт/біль або травмувати (опік, знебарвлення або шрам) Вашу шкіру.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо у Вас в анамнезі є рак шкіри або передракові ураження (наприклад, родимі плями або велика кількість родимок).

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** на пухирях та шрамах.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо Ви вагітна, годуєте грудьми, оскільки цей пристрій не був перевірений на таких особах.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini на темно-коричневих або чорних місцях, таких як родимі плями, родимки або бородавки в місці, яке Ви хочете обробити. Використання SmoothSkin Pure Mini може пошкодити Вашу шкіру або погіршити симптоми існуючих захворювань. Ви можете зазнати побічних ефектів, таких як опіки, пухирі та кольорові зміни шкіри або рубці.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо у Вас є шкірне захворювання у місці оброблення, включаючи псоріаз, вітиліго, екзему, вугри, простий герпес або активні інфекції або рани.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо Вам не має 18 років, оскільки цей пристрій не був випробуваний на людях такого віку.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ БЕЗПЕКА ОЧЕЙ



SmoothSkin Pure Mini випромінює спалахи інтенсивного імпульсного світла. Пряме опромінення потенційно шкідливе для Ваших очей. Дотримуйтесь нижченаведених заходів безпеки.

**УВАГА:** Можлива травма очей (потенційно призводить до втрати зору) або шкіри, якщо інструкції не дотримуються. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій.

Переносний пристрій може бути активовано (блимне) лише, якщо датчик кольору шкіри (поруч із вікном обробки) виявляє дійсні показники кольору шкіри та повністю контактує з місцем обробки. Однак:

**НЕ ДИВІТЬСЯ** безпосередньо в вікно обробки пристрою, коли система має електричну потужність і увімкнена.

**НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** активувати систему (імпульсні спалахи) перед очима.

**НЕ ОБРОБЛЯЙТЕ** місця навколо очей (бриви або ві). Неправильне використання може привести до пошкодження очей. Захищайте очі від опромінення. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** прилад над повіками або близько до очей.

**ТІЛЬКИ** спробуйте активувати систему, коли передня частина пристроя знаходиться в хорошому контакті з місцем, яке Ви хочете обробити. **МИ РЕКОМЕНДУЄМО** не дивитися на пристрій під час спалахів на шкірі.

## ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

Як і у будь-якому електричному пристрої, необхідно вживати певні запобіжні заходи, щоб забезпечити безпеку.

**НЕ ЗАЛИШАЙТЕ** обладнання без нагляду, коли воно увімкнене, для запобігання ризиків пожежі чи опіків.

**НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** відкрити SmoothSkin Pure Mini, оскільки це може привести до небезпечного контакту з електричними деталями.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ**, якщо SmoothSkin Pure Mini пошкоджений; наприклад, тріщина на пристрої, пошкодження кабелю (видно внутрішні дроти), тріснуте або розбите скло на пристрої тощо. Це може привести до травми.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** біля ванн, душових, басейнів або інших ємностей, що містять воду. Якщо SmoothSkin Pure Mini стане вологим, його не слід використовувати. **УВАГА:** Вода та електрика є небезпечним поєднанням! Щоб уникнути ураження електрострумом:

- не використовуйте це обладнання у вологому навколоишньому середовищі (наприклад, у ванних кімнатах, біля душових чи басейнів);



- не допускайте потрапляння води у прилад

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ**, якщо SmoothSkin Pure Mini стане неприємно гарячим на дотик. Це може вказувати, що пристрій пошкоджено.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** блок живлення або іншу деталь, крім тих, що йдуть в комплекті для використання з SmoothSkin Pure Mini. Це може пошкодити пристрій і привести до припинення його роботи.

**НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** активувати SmoothSkin Pure Mini на будь-якій поверхні, крім шкіри.

**УВАГА:** ніяка модифікація цього обладнання не дозволена. Pure Mini не підлягає обслуговуванню.

**НЕ РОЗМІЩУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini так, що буде важко відключити від мережевого живлення.

**УВАГА:** Якщо розетка, яка використовується для живлення обладнання, має погані з'єднання, штекер обладнання нагрівається. Переконайтесь, що ви підключили обладнання до правильно встановленої розетки для запобігання ризиків пожежі чи опіків.

## ЗАГАЛЬНА БЕЗПЕКА

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ**, якщо у Вас був пілінг шкіри в місці, яке Ви хочете обробити. Будь ласка, зачекайте 30 днів після пілінгу шкіри, перш ніж використовувати SmoothSkin Pure Mini.



Скляний фільтр

Обробка засмаглої шкіри інтенсивним імпульсним світлом (IPL) може привести до постійної гіперпігментації (потемніння) або гіpopігmentaції (освітлення) обробленої шкіри.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** на місцях, де у Вас є татуування або постійний макіяж.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ**, якщо у Вас є відома чутливість до сонячного світла (фоточутливість) або Ви приймаєте ліки, що робить шкіру більш чутливою і спричиняє фоточутливість, наприклад, Ретин-А (Retin A), Аккутан (Accutane) та/або інші актуальні ретиноїди. Завжди перевіряйте інструкцію, яка поставляється з Вашим лікарським засобом, щоб побачити, чи відзначається фоточутливість, як побічний ефект. Використання SmoothSkin Pure Mini на світчутоливій шкірі може привести до пошкодження шкіри, такого як набряки або пухирі. Отримайте медичну консультацію до застосування приладу, оскільки використання може завдати шкоди шкірі.

Цей прилад не призначений для лікування захворювань. Медична консультація повинна бути отримана для лікування, наприклад, родимок, висипу шкіри, свербежу шкіри, гриба або інфекції шкіри, шкірних бугрів або бородавок.

SmoothSkin Pure Mini не слід використовувати над будь-якими імплантатами або ботоксом.

SmoothSkin Pure Mini треба тримати у місці, недоступному для дітей молодше 18 років. Діти не повинні використовувати, грати, підтримувати або чистити пристрій. Існує ряд потенційних ризиків - вплив світла, що викликає опіки або пошкодження очей, смерть від електричного струму, удушення від кабелів.

SmoothSkin Pure Mini треба зберігати подалі від домашніх тварин і шкідників, які можуть пошкодити пристрій. Потенційні ризики включають зниження функції та смерть від електричного струму.

SmoothSkin Pure Mini не призначений для використання людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, недосвідченими людьми або людьми з недостатнім рівнем знань. За винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом або інструктовані стосовно використання обладнання для

запобігання ризиків пожежі або опіків.

Скляний фільтр SmoothSkin Pure Mini - це важлива деталь, яка буде гарячою під час використання.

**НЕ ТОРКАЙТЕСЯ** фільтра під час або безпосередньо після використання. Регулярно перевіряйте фільтр на наявність пошкодження. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini, якщо фільтр тріснутий або відсутній.

Переконайтесь, що вікно обробки SmoothSkin Pure Mini є чистим та не має сміття. Будь-яке сміття на або навколо вікна обробки під час процедури може привести до тимчасових змін шкіри, таких як почевроніння або набряк.

**УВАГА:** Пошкодження шкіри може виникнути після тривалого або повторного поверхневого застосування на одному місці. Уникайте надмірного використання, а саме занадто часті проходи, накладання імпульсів та/або підвищеної частоти використання.

**УВАГА:** Не вимикайте/не блокуйте механізми безпеки, притаманні пристрою

**НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ** використання, зазначене в режимі обробки.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** на ділянках тіла, до яких нещодавно застосовувалася місцева анестезія.

## **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ**

Видалення волосся лазерами або джерелами інтенсивного імпульсного світла може спричинити збільшення росту волосся у деяких людей. На підставі наявних даних, групами найвищого ризику цієї реакції є жінки з середземноморськими, середньо-східними та південно-азіатськими рисами, які провели обробку на обличчі та ший.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini на будь-якій області, де Ви можливо захочете, щоб волосся виросло знову.

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** SmoothSkin Pure Mini на чоловічому обличчі, щелепі або шиї. Волосся в області чоловічої бороди занадто густе, і використання SmoothSkin Pure Mini у цих областях може привести до пошкодження шкіри. SmoothSkin Pure Mini не рекомендується використовувати на рудому, сивому, білому або світлому волоссі. SmoothSkin Pure Mini не є ефективним на волоссі цих кольорів.

**ОБЕРЕЖНО:** Не піддавайте обладнання сильним ударам для запобігання пошкодженню лампи.

**ОБЕРЕЖНО:** Завжди вимикайте обладнання з розетки після використання та у випадку відключення електроенергії для запобігання ризику пошкодження обладнання.

## 4. ПОТЕНЦІЙНІ РИЗИКИ, ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ ТА ШКІРНІ РЕАКЦІЇ

Використання SmoothSkin Pure Mini може привести до побічних ефектів. У таблиці нижче зазначені відомі шкірні реакції, які можуть виникнути після використання SmoothSkin Pure Mini.

| МОЖЛИВІ ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ  | ЯК ОЦІНИТИ ТА РЕАГУВАТИ   |
|---|---|
| Слабкий біль/дискомфорт у місці обробки.  | Це очікувана реакція і це нормально для всіх процедур за допомогою інтенсивного імпульсного випромінювання. Ви можете продовжувати користуватися пристроєм, як зазначено в інструкції, і біль повинен зменшитись з подальшим використанням. |
| Відчуття тепла або поколювання під час обробки, що зазвичай зникають через кілька секунд або хвилину і зменшуються з подальшим використанням. | Це очікувана реакція і це нормально для всіх процедур за допомогою інтенсивного імпульсного випромінювання. Ви можете продовжувати використовувати пристрій, як зазначено.  |
| Свербіж у зоні обробки.   | Це досить поширенна реакція для процедур за допомогою інтенсивного імпульсного випромінювання і повинна зникнути після короткого періоду. Ви можете продовжувати використовувати пристрій, як зазначено. Не розчуйте це місце.              |
| Почервоніння шкіри під час або після обробки, яке зникає протягом декількох хвилин.   | Це очікувана реакція і це нормально для всіх процедур за допомогою інтенсивного імпульсного випромінювання. Ви можете продовжувати користуватися пристроєм, як зазначено в інструкції після того, як почервоніння шкіри зникне.             |

| МОЖЛИВІ ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ  | ЯК ОЦІНИТИ ТА РЕАГУВАТИ   |
|---|---|
| Почервоніння шкіри, яке не зникає протягом декількох хвилин і триває 24-48 годин.       | Негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до свого лікаря, перш ніж використовувати його знову. |
| Біль або дискомфорт, який є інтенсивним під час обробки або зберігається після обробки. | Негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до свого лікаря, перш ніж використовувати його знову. |

| У ДУЖЕ РІДКІСНИХ ВИПАДКАХ  | ЯК ОЦІНИТИ ТА РЕАГУВАТИ   |
|--|---|
| Набряк і почервоніння, які не зникають протягом двох-трьох днів. | Негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до свого лікаря, перш ніж використовувати його знову.   |
| Тимчасові зміни кольору шкіри (освітлення або потемніння).       | Якщо колір Вашої шкіри змінився, негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до лікаря.   |
| Пухирі, рубцювання або опіки шкіри.                              | Негайно припиніть користуватися пристроєм та зверніться до свого лікаря, перш ніж використовувати його знову.<br>Прикладіть холодний пакет до цього місця. Обробіть антисептиком або кремом від опіків. |

У клінічному дослідженні 50 суб'єктів, кожен суб'єкт отримав 12 тижневих процедур. Зареєстровані побічні ефекти:

- Свербіж - 3 суб'єкти зазнали легкого свербежу після обробки.
- Невелике почервоніння - це було повідомлено 2 суб'єктами.

- Слабке відчуття печіння - 5 суб'єктів повідомили про легкий дискомфорт після обробки.
- Волосся, що вростає, - 1 суб'єкт повідомив, що волосся почало вростати після обробки.
- Почервоніння волосяного фолікула - 1 суб'єкт повідомив про червону пляму на місці обробки.

У всіх випадках оброблена шкіра повернулася до норми протягом 7 днів.

## **5. ПЕРЕВАГИ ВИКОРИСТАННЯ SMOOTHSKIN PURE MINI**

SmoothSkin Pure Mini призначений для постійного зменшення небажаного волосся.

Клінічне випробування було проведено для оцінки як безпеки, так і ефективності SmoothSkin Pure Mini. Основними елементами клінічного випробування були:

Всі процедури виконувалися операторами, які не мали медичної підготовки, в одному місці, використовуючи пристрой, ідентичні SmoothSkin Pure Mini, надані у цьому пакеті;

Всі суб'єкти повинні були заповнити анкети, пов'язані з їх загальним здоров'ям, а ті, кому не можна було проводити обробку, наприклад, ті, хто мав одне або більше протипоказань, зазначених у розділі З цього посібника користувача, були виключені. Крім того, всі суб'єкти зобов'язані були надати інформовану згоду відповідно до міжнародних вимог щодо клінічних випробувань;

Всього 53 жінки, у віці від 19 до 45 років, приймали участь у випробуванні;

Три жінки залишили випробування під час періоду обробки з особистих причин. Жодна жінка не залишила випробування через проблеми, пов'язані з використанням SmoothSkin Pure Mini;

Кожна жінка отримала 12 тижневих процедур на обраних місцях їх тіл. Типова обробка складалася з гоління, а потім використання SmoothSkin Pure Mini, дотримуючись процесу, який зазначено у розділі 8, крок 3 цього посібника користувача;

Визначення кількості волосся використовувалось для вимірювання зміни кількості волосся через 6 та 12 місяців після останньої обробки. Волосся на ділянках обробки рахувалися через фотозйомку з високою роздільною здатністю, а різниця у кількості волосся розраховувалась, як зміна у відсотках;

При використанні, як зазначено, учасники клінічних випробувань показали в середньому на 44% менше волосся через 6 місяців після останньої обробки та на 36% менше волосся через 12 місяців після останньої обробки у порівнянні з підрахунками кількості волосся, зробленими до обробки (див. таблицю нижче). Фактичні результати різнилися від людини до людини;

| SMOOTHSKIN PURE MINI   |       |
|--|-------|
| Кількість суб'єктів через 6 місяців після обробки  | 50    |
| Зменшення волосся за 6 місяців після обробки   | 43.9% |
| Кількість суб'єктів через 12 місяців після обробки   | 33    |
| Зменшення волосся за 12 місяців після обробки  | 36.0% |
| % суб'єктів мали успіх (> 30% зменшення волосся) на всіх областях тіла за 12 місяців після обробки. Успіх суб'єкта визначається, як більше ніж 30% зменшення волосся на всіх ділянках лікування за 12 місяців. | 66.7% |

Частота побічних ефектів під час клінічного випробування була мінімальною (як зазначено у розділі 4 вище), і більшість суб'єктів (48 з 50) порекомендували б SmoothSkin Pure Mini своїм друзям.

## **6. ДЛЯ ЧОГО ПРИЗНАЧЕНИЙ SMOOTHSKIN PURE MINI**

### **ЦІЛЬОВЕ ПРИЗНАЧЕННЯ**

SmoothSkin Pure Mini призначений для постійного зменшення небажаного волосся.

### **ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ**

Пристрій для видалення волосся SmoothSkin Pure Mini показаний для застосування задля видалення небажаного волосся. Пристрій SmoothSkin Pure Mini також показаний для скорочення повторного зростання волосся протягом усього життя: зафіксовано довгострокове стабільне скорочення кількості волосся, що повторно зростає, через 6, 9 і 12 місяців після закінчення курсу лікування.

## **7. ЧИ ПІДХОДИТЬ ВАМ**

### **ДІЛЯНКИ ТІЛА**

SmoothSkin Pure Mini підходить для використання на волоссі тіла та жіночому обличчі під лінією щік.

### **КОЛІР ШКІРИ**

SmoothSkin Pure Mini підходить для використання на світлих, середніх та темних кольорах шкіри до і включаючи кольору шкіри № 5.



SmoothSkin Pure Mini включає датчик кольору шкіри, який вимірює колір шкіри та запобігає використанню, якщо колір Вашої шкіри занадто темний.

#### **КОЛІР ВОЛОССЯ**

SmoothSkin Pure Mini підходить для використання на природно-чорному або каштановому волоссі. Він не може бути настільки ж ефективним на білому, сивому або рудому волоссі.



## **8. ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ SMOOTHSKIN PURE MINI**

**УВАГА:** Дотримуйтесь кожного кроку у процесі обробки, переконавшись, що Ви виконуєте всі аспекти кожного кроку, перш ніж переходити до наступного.

#### **КРОК 1: ПІДГОТУЙТЕ МІСЦЕ, ЯКЕ ПОТРІБНО ОБРОБИТИ**

Видаліть все видиме волосся за допомогою гоління. Переконайтесь, що немає ніякого волосся над поверхнею шкіри, оскільки це може привести до пошкодження. Це також перешкоджає сміттю покривати передню частину Вашого пристрою.

Помийте місце обробки та промокніть. Пам'ятайте, що не слід використовувати будь-які гелі або креми з цим пристроєм!

#### **КРОК 2: ШКІРНА АЛЕРГІЧНА ПРОБА**

Перед першою обробкою на кожній новій ділянці тіла ми рекомендуємо перевірити реакцію Вашої шкіри в цій області на SmoothSkin Pure Mini.



Область для проведення проби повинна бути приблизно 3см x 2см за розміром (достатньо 2 спалахі, нанесених на шкіру поруч). Дотримуйтесь кроку 3 для обробки місця.

Зачекайте 24 години після проведення пробного тесту, щоб переконатися, що Ваша шкіра підходить для обробки, і немає несприятливої реакції на світлову енергію. Якщо немає реакції через 24 години, Ви можете обробити область навколо того місця, де проводили пробний тест. Область для проведення пробного тесту НЕ повинна повторно оброблятися хоча б 1 тиждень.

### **КРОК 3: ОБРОБКА ШКІРИ ЗА ДОПОМОГОЮ SMOOTHSKIN PURE MINI**

а) Підключіть блок живлення в електричну розетку, використовуючи наданий шнур живлення. При включені пристрою вмикається індикація білого кольору та запускається вентилятор.

## **ТАЙМАУТ РЕЖИМУ ОЧІКУВАННЯ**

Коли пристрій залишається "неактивним", тобто, якщо не натискати ніякі кнопки протягом 10 хвилин, пристрій повернеться до режиму ОЧІКУВАННЯ. Щоб повернутися до режиму ГОТОВНОСТІ для обробки, натисніть пускову кнопку.

- б) Натисніть пристроєм на місце, яке хочете обробити, переконавшись, що датчик кольору шкіри контактує зі шкірою. Якщо датчик кольору шкіри не виявляє дійсного кольору шкіри, то не можна активувати пристрій. Коли датчик кольору шкіри визначає дійсний колір шкіри, навколо пускової кнопки загортається БІЛЕ світло, щоб вказати, що пристрій готовий до роботи.



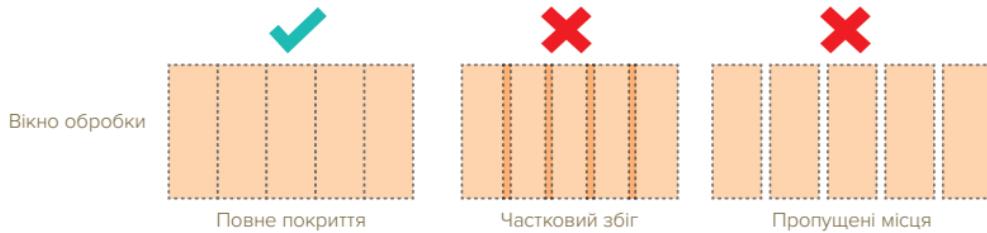
Індикатор включений  
Виявлення шкіри



Індикатор виключений  
Виявлення шкіри немає



- в) Натисніть пускову кнопку. Пристрій засвітиться і Ви відчуєте тепло.
- г) Перемістіть пристрій до наступного місця обробки та повторіть. Пристрій повинен перезаряджатися між спалахами. Це займе близько 0,6 секунд.
- д) Переконайтесь, що вся область була оброблена, а також обробіть будь-які місця, в яких важко проводити



**УВАГА:** Переконайтесь, що не закрили вентилятор на пристрої під час обробки, оскільки це може призвести до перегріву пристрою.

SmoothSkin Pure Mini є надзвичайно швидким і потужним пристроєм, що дозволяє виконувати повну обробку тіла за 10 хвилин.

## МЕТОД ОБРОБКИ - ПРИХЛОПУВАТИ АБО КОВЗАТИ?

### Метод прихлопування

Цей метод рекомендується для невеликих областей, таких як пахви та зона бікіні. Помістіть пристрій на шкіру, натисніть та відпустіть пускову кнопку. Приберіть зі шкіри перед повторним застосуванням до наступної області обробки.

### Метод ковзання

Цей метод рекомендується для більших областей, таких як ноги. Помістіть пристрій на шкіру, утримуйте пускову кнопку (натискайте безперервно), потім плавно пересувайте пристрій по шкірі між спалахами. Спробуйте переміщати пристрій на постійній швидкості, яка дає повне покриття без часткового збігу або пропущених місць.

видалення (такі як пахви) з декількома проходами (проводіть Ваш пристрій по одному місцю максимум 3 рази).

### КРОК 4: ВАШ ГРАФІК ОБРОБКИ ЗА ДОПОМОГОЮ SMOOTHSKIN PURE MINI

SmoothSkin Pure Mini повинен використовуватися щотижня, доки не буде досягнуто бажаних результатів.

### КРОК 5: ВИМКНЕННЯ SMOOTHSKIN PURE MINI

Коли обробка закінчена, SmoothSkin Pure Mini треба від'єднати від електричної розетки.

Дивіться **розділ 13** для отримання більш детальної інформації, як найкраще доглядати за Вашим SmoothSkin Pure Mini.



## 9. ДАТЧИК КОЛЬОРУ ШКІРИ

Датчик кольору шкіри виявляє колір Вашої шкіри і встановлює правильний рівень вихідної потужності. Якщо Ваша шкіра занадто темна для обробки SmoothSkin Pure Mini, датчик кольору шкіри виявить це та заблокує роботу пристрою. ЧЕРВОНЕ світло загориться на панелі живлення, якщо Ваша шкіра занадто темна.

Статус датчика кольору шкіри можна побачити на панелі живлення, розташованої з обох сторін пристрою. Якщо виявлено дійсний колір шкіри, на панелі живлення загориться БІЛЕ світло. Кількість вогників буде залежати від Вашого кольору шкіри.



Кількість світлової енергії, яка доставляється для кожного налаштування пристрою, коли знаходиться у режимі живлення (залежно від кольору шкіри), наведено в таблиці нижче.

| Кількість вогників на панелі живлення | Максимальна енергія (Дж/см <sup>2</sup> ) |
|---------------------------------------|---|
| 1                                     | 3.0                                       |
| 3                                     | 3.5                                       |
| 5                                     | 4.0                                       |

Цей повний контакт зі шкірою забезпечує найкращі результати, тому що вся світлова енергія, що виходить з пристрою, досягає області обробки.

## 10. ДАТЧИК КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ

SmoothSkin Pure Mini має датчик контакту зі шкірою, який перевіряє контакт з Вашою шкірою перед кожним спалахом, переконавшись, що пристрій може безпечно працювати! Це гарантує, що пристрій дотримується найбільш жорстких правил безпеки.

Датчик контакту зі шкірою також гарантує, що Ви отримаєте найкращі результати з Вашого пристроя. Датчик повинен бути у повному контакті із зоною обробки, щоб пристрій міг спалахувати.

Цей повний контакт зі шкірою означає, що вся світова енергія, що виходить з пристроя, досягає області обробки, щоб забезпечити найкращі результати.

Якщо пристрій буде не у повному контакті із зоною обробки, пристрій не буде спалахувати та Ви побачите ЧЕРВОНЕ світло.

Спробуйте налаштувати розташування пристроя так, щоб забезпечити повний контакт. Для складних областей, таких як пальці на руках і нogaх, ми можемо рекомендувати використовувати високоточну головку.



## 11. РЕЖИМИ SMOOTHSKIN PURE MINI

Ви можете обробляти своє тіло, використовуючи будь-який з трьох режимів обробки SmoothSkin Pure Mini:



Режим потужності -  
немає індикатора



М'який режим –  
Індикатор включений

**Режим потужності** - це налаштування найвищої потужності пристрою. Режим потужності забезпечує найкращі результати, оскільки він використовує максимально можливу потужність для Вашого унікального кольору шкіри. Цей режим особливо добре працює на місцях, в яких важко провести видалення, де волосся, як

правило, є густішим, таких як пахви та зона бікіні.

**М'який режим** може бути використаний, якщо режим живлення буде незручним для Вас або трохи болісним. Експлуатація пристрою в м'якому режимі зменшить вихідну потужність.

Режим потужності - це налаштування за замовчуванням, коли Ваш пристрій увімкнено. Ви можете перейти до м'якого режиму, натиснувши кнопку з пером, і це позначається єдиним синім світлом.

В будь-якому з цих режимів Ви також можете вибрати, чи використовувати **метод ковзання** або **метод прихлопування**.

**Метод прихлопування** рекомендується для невеликих ділянок, таких як пахви та зона бікіні. Помістіть пристрій на шкіру, натисніть та відпустіть пускову кнопку. Приберіть зі шкіри перед повторним застосуванням до наступної області обробки.

**Метод ковзання** рекомендується для більших областей, таких як ноги. Помістіть пристрій на шкіру, утримуйте пускову кнопку (натискайте безперервно), потім ковзайте пристрій по шкірі між спалахами. Спробуйте переміщати пристрій на постійній швидкості, яка дає повне покриття без часткового збігу або пропущених місць.

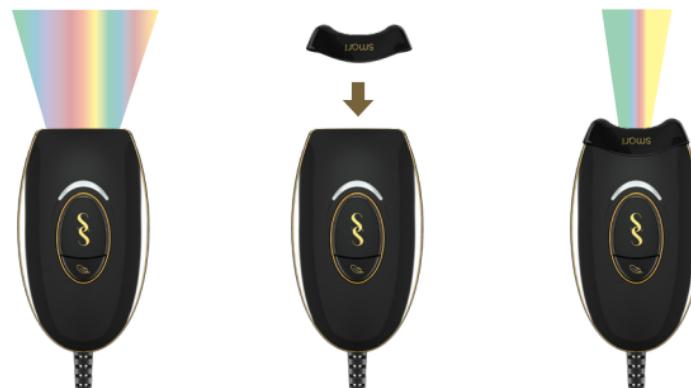


## 12. ВИСОКОТОЧНА ГОЛОВКА

SmoothSkin Pure Mini постачається зі знімною високоточною головкою, яка ідеально підходить для менших, складних областей (таких, як верхня губа, пальці рук та ніг). Це забезпечує навіть більшу гнучкість під час кожного сеансу обробки шкіри.

Використання високоточної головки трохи сповільнить пристрій, тому ми рекомендуємо використовувати лише за необхідності, щоб забезпечити максимально швидку обробку.

Високоточна головка просто прикріплюється до передньої частини Вашого пристрою через внутрішній магніт всередині передньої частини основного пристроя. Цей магніт тримає головку на місці, коли Ви обробляєте область. Просто відкріпіть або повторно прикріпіть залежно від того, яку область Ви обробляєте.

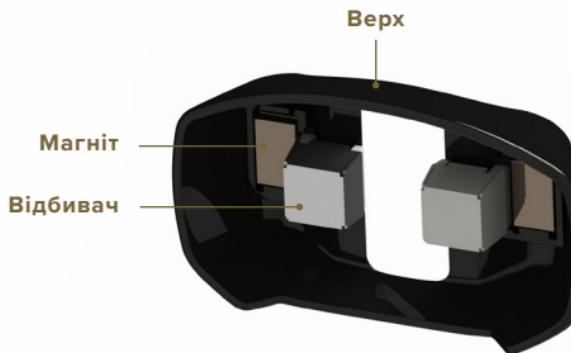


Якщо високоточна головка пошкоджена або відсутні будь-які частини (наприклад, магніт або відбивач), то **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** пристрій.

Якщо високоточна головка стає незручно гарячою під час використання, тоді припиніть обробку, поки вона не охолоне.

Дотримуйтесь всіх правил **БЕЗПЕКИ ОЧЕЙ** (розділ 3), коли високоточна головка встановлена.

Дотримуйтесь інструкцій очищення (розділ 13) високоточної головки.



## 13. ОЧИЩЕННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ

Після обробки завжди вимикайте SmoothSkin Pure Mini, від'єднуючи його від електричної розетки.

Після використання, пристрій, датчики кольору шкіри та вікно обробки треба перевірити на наявність пошкодження та витерти сухою безворсовою тканиною.

**УВАГА:** Скляний фільтр може стати гарячим під час використання.

**НЕ ТОРКАЙТЕСЯ і НЕ ОЧИЩУЙТЕ** фільтр, принаймні, 5 хвилин після використання, щоб він охолонув.

**НИКОЛИ** не використовуйте воду або інші очисні рідини, оскільки вони можуть пошкодити пристрій, що веде до потенційної небезпеки травмування.

Зберігайте SmoothSkin Pure Mini в прохолодному, сухому місці.

Переконайтесь, що вікно обробки та датчик кольору шкіри на пристрої захищені від пошкоджень.

Регулярно перевіряйте пристрій (включаючи шнури) на наявність видимих ознак пошкодження. У разі пошкодження або тріщин, припиніть використання пристрою - і відвідайте веб-сайт для отримання допомоги.



## 14. ПОДОРОЖ IЗ SMOOTHSKIN PURE MINI

Блок живлення SmoothSkin Pure Mini є універсальним і буде працювати з усіма загальноприйнятими джерелами живлення. Якщо у Вас є відповідний адаптер для кабельної вилки, SmoothSkin Pure Mini буде працювати, як звичайно.

## 15. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

| Проблема   | Вирішення   |
|--|---|
| індикатор панелі живлення на пристрой не світиться, коли його приставити до шкіри.   | Переконайтесь, що блок живлення підключений. Переконайтесь, що датчик кольору шкіри повністю притиснуто до шкіри.   |
| індикатор панелі живлення на пристрой загориться білим кольором, коли приставите його до шкіри, але пристрой не буде спалахувати, коли натиснuta пускова кнопка. | Може бути несправність з пристроям. Відключіть пристрой та перезапустіть його. Якщо проблема зберігається, відвідайте веб-сайт для отримання подальшої інформації.  |
| індикатор панелі живлення в центрі на пристрой світиться червоним, коли його підносять до шкіри.   | Ваша шкіра може бути занадто темною для обробки. Перевірте діаграму кольору шкіри, що наведена на обкладинці цього посібника. Це також може віdbуватися через поганий контакт зі шкірою; переконайтесь, що пристрой знаходить у повному контакті зі шкірою.                                 |
| індикатор панелі живлення на пристрой постійно підсвічується червоним кольором, і пристрой не буде працювати.  | Це вказує на те, що з пристроям виникла несправність. Перестаньте використовувати пристрой та відвідайте веб-сайт для отримання подальшої інформації.   |
| SmoothSkin Pure Mini, вікно обробки, блок живлення або кабель пошкоджені, розбиті, тріснуті або мають дефект.  | <b>НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ пристрой.</b> Якщо у Вас є будь-які сумніви щодо безпечності використання SmoothSkin Pure Mini або Ви підоозюєте, що він будь-яким чином пошкоджений, Ви не повинні використовувати його, і повинні відвідати веб-сайт SmoothSkin для отримання додаткової інформації. |

## 16. ГАРАНТІЯ

Ми надаємо 2-річну гарантію на продукт, починаючи з дати придбання. Протягом гарантійного періоду ми будемо безкоштовно перевіряти недоліки матеріалів або якості та замінювати увесь пристрой на наш розсуд.

Ця гарантія поширюється на кожну країну, де цей пристрой постачається ТОВ «Сайден» або його назначеним дистрибутором.

Ця гарантія не покриває пошкодження, що виникли через неправильне застосування природний знос або використання, а також дефекти, які мають незначний вплив на вартість або експлуатацію пристроя. Гарантія стає недійсною, якщо ремонт проводиться несанкціонованими особами, і якщо не використовуються оригінальні деталі SmoothSkin Pure Mini.

Щоб отримати обслуговування протягом гарантійного періоду, відвідайте наш веб-сайт: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

## 17. ЕТИКЕТКИ ТА СИМВОЛИ

SmoothSkin Pure Mini має наступні символи маркування:



Заява Федеральної комісії зв'язку (FCC):

**ПРИМІТКА:** Це обладнання було перевірене та відповідає обмеженням для цифрового пристрою класу B, відповідно до частини 15 правил Федеральної комісії зв'язку (FCC). Ці обмеження призначені для забезпечення розумного захисту від шкідливого втручання в установку пристрою в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію та, якщо воно не встановлене та не використовується відповідно до інструкцій, може спричинити шкідливе втручання до радіозв'язку. Однак немає гарантії, що втручання не відбудеться в конкретній установці. Якщо це обладнання спричиняє шкідливе втручання до радіо або телевізійного прийому, яке можна визначити, включюючи та виключаючи обладнання, користувачу пропонується спробувати виправити перешкоди одним або декількома з наступних заходів:

- Змінити напрямок або перемістити приймальну антенну.
- Збільшити розділення між обладнанням та приймачем.
- Підключити обладнання до іншої розетки, відмінну від тієї, до якої ввімкнено приймач.
- Зв'яжіться з дилером або досвідченим радіо/теле-техником за допомогою.

## 18. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SmoothSkin Pure Mini - це фільтруюча широкосмугова система з інтенсивним імпульсним випромінюванням, призначена для домашнього використання, з наступними характеристиками:

- **Частота повторення:** Вручну імпульс повторюється кожні 0,45 - 0,65 секунди. Безперервна операція
- **Максимальна оптична вихідна потужність:** 3 - 4 Дж/см<sup>2</sup>
- **Довжина пульсу:** 0,5 – 1,0 мс повної ширини на рівні половинної амплітуди
- **Довжина хвилі:** 510-1100 нм (ефективний діапазон)
- **Вхідна потужність:** 100–240 В~, 50/60 Гц, 1,7-0,91 А
- **Діапазон робочих температур:** 5°C – 40°C
- **Робоча вологість:** До 93% відносної вологості без конденсації
- **Робочий тиск:** Від 700 гПа до 1060 гПа
- **Зона обробки (розмір місця):** 3 см<sup>2</sup> (30мм x 10 мм)

Площа безпосередньо навколо вікна обробки класифікується як робоча частина, і може досягти максимальної температури 52°C.

Переконайтесь, що SmoothSkin Pure Mini використовується, як вказано в розділі 8.

Умови зберігання та транспортування:

- **Температура:** Від -25°C до +70°C
- **Вологість:** До 93% відносної вологості без конденсації
- **Тиск:** Від 500гПа до 1060гПа

Якщо пристрій зберігається при температурі за межами зазначеного робочого діапазону, зачекайте принаймні 30 хвилин перед його використанням з урахуванням вимог акліматизації.

SmoothSkin Pure Mini має необмежену кількість спалахів і призначений для одного користувача.

Мінімальний очікуваний термін служби становить 10 років, якщо дотримуватись рекомендацій.

## Правила електромагнітної сумісності (EMC)

SmoothSkin Pure Mini відповідає новітнім стандартам та поправкам Правил електромагнітної сумісності (EMC), що застосовуються до побутових та медичних приладів. Це: EN (Європейська норма) 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-3, EN / IEC (Міжнародна електротехнічна комісія) 60601-1-2:2014 (видання 4.0), FCC CRF (Кодекс федеральних правил Федеральної комісії зв'язку) 47 частина 15B 15.107 і 15.109, IECS (Стандарт обладнання, що викликає радіоперешкоди)-003 видання 6.0

## Безпека

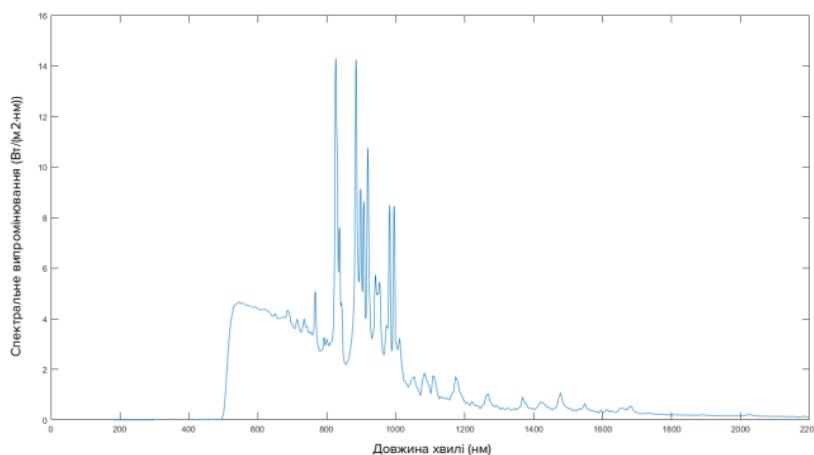
SmoothSkin Pure Mini відповідає останнім стандартам та поправкам безпеки, що застосовуються до побутових та медичних приладів.

Це: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES (Національний інститут стандартизації США/Асоціація по просуванню медичної техніки ЕС) 60601-1:2015 + стандарт AMS

Доповнення IEC 60601-2-83

SmoothSkin Pure Mini класифіковане як група ризику, звільнена від усіх небезпек

Спектральне випромінювання:



Маркування CE засвідчує, що цей прилад відповідає наступним Директивам ЄС:

- Директива щодо обладнання з низькою напругою 2014/35/ЄС
- Директива щодо електромагнітної сумісності 2014/30/ЄС
- Директива щодо продуктів, пов'язаних з виробництвом електричної енергії 2009/125/ЄС
- Директива про обмеження застосування певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (RoHS) 2015/863/ЄС у чинній редакції

Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з ТОВ «Сайден»

#### **УТИЛІЗАЦІЯ (кінець терміну служби)**

Цей продукт є медичним пристроєм

Для того щоб звести до мінімуму небезпеки для здоров'я та навколошнього середовища та забезпечити переробку матеріалів, цей продукт повинен бути утилізований у пункті роздільного збору для відходів електричного та електронного обладнання.

Символ утилізації відходів виробництва електричного та електронного устаткування (WEEE) позначений на виробі.

# Dėkojame, kad įsigijote **SMOOTHSKIN PURE MINI!**

**Sveikiname!** Atvérėte duris į neprilygstamo grožio, glotnumo ir patogumo pasaulį. Junkitės ir bendraukite [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com). Čia rasite ekspertų patarimų ir gausite pagalbos visos procedūros metu.

## TURINYS

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| 1. SMOOTHSKIN PURE MINI SISTEMA                             | 180 | 10. ODOS SĄLYČIO JUTIKLIS                   | 203 |
| 2. KAIPI SMOOTHSKIN PURE MINI VEIKIA?                       | 181 | 11. SMOOTHSKIN PURE MINI REŽIMAI            | 204 |
| 3. SVARBI SAUGOS INFORMACIJA                                | 183 | 12. TIKSLAUS ŠALINIMO GALVUTĖ               | 206 |
| 4. GALIMAS PAVOJUS, ŠALUTINIS POVEIKIS IR<br>ODOS REAKCIJOS | 190 | 13. VALYMAS, TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS | 208 |
| 5. SMOOTHSKIN PURE MINI NAUDOJIMO PRIVALUMAI                | 192 | 14. KELIONĖ SU SMOOTHSKIN PURE MINI         | 208 |
| 6. KAM SKIRTAS SMOOTHSKIN PURE MINI?                        | 195 | 15. TRIKDŽIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS       | 209 |
| 7. TINKAMUMAS   | 195 | 16. GARANTIJA                               | 209 |
| 8. KAIPI SMOOTHSKIN PURE MINI NAUDOTI                       | 196 | 17. ŽYMĖS IR SIMBOLIAI                      | 210 |
| 9. ODOS ATSPALVIO JUTIKLIS                                  | 201 | 18. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS                | 211 |

# 1. SMOOTHSKIN PURE MINI SISTEMA

## Pakuotės turinys

SmoothSkin Pure Mini pakuotėje rasite:

- rankinių prietaisų ir elektros tiekimo elementų
- elektros tiekimo laida
- tikslaus šalinimo galvutę
- naudotojo vadovą

## SmoothSkin Pure Mini sistema:



## 2. KAI P SMOOTH SKIN PURE MINI VEIKIA?

### KAIP VEIKIA INTENSYVIOS ŠVIESOS IMPULSAS?

„SmoothSkin Pure Mini“ nutraukia plaukelių augimo ciklą. Šviesos energija perduodama per odos paviršių ir ją absorbuoja plaukelyje esantį melaniną. Ši šviesos energija paverčiama šilumos energija (po odos paviršiumi), kuri stabdo plaukelio ataugimą. Dabar galite matyti, kaip plaukeliai natūraliai iškrenta laikotarpyje nuo kelių dienų iki 1-2 savaičių.



## KO TIKĘTIS

Iškart po procedūros neturėtumėte pastebėti jokio reikšmingo šalutinio poveikio (daugiau informacijos apie šalutinį poveikį rasite 4 skyriuje).

Pirmomis savaitėmis vis dar augs šiek tiek plaukų po pradinių procedūrų. Néra ko nerimauti, nes tai tikriausiai yra tie plaukeliai, kurie nebuvo įrenginio paveikti procedūrų metu, kai IPL veikia efektyviausiai, t. y. jie nebuvo augimo (anageno) fazėje.

Praėjus maždaug 6 iš 12 procedūrų programos savaičių turėtumėte pastebėti plaukų augimo sumažėjimą. Tačiau daugelis plaukų vis dar gali būti nepaveikti augimo fazėje. Svarbu testi cassavaitines procedūras.

Po 12 savaičių programos plaukų kiekis procedūrų srityje turi smarkiai sumažėti. Likę plaukai turi būti smulkesni ir šviesesnės spalvos. Tęsdami procedūras pagal poreikį, palaikysite nepageidaujamų plaukų kontrolę.



### **3. SVARBI SAUGOS INFORMACIJA KONTRAINDIKACIJOS**

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei jūsų oda labai tamši. Prie procedūrų lanelio esantis odos atspalvio jutiklis nustatys jūsų odos atspalvį. Odos atspalvio jutikliui nustačius, kad jūsų oda yra per tamši, kad būtų galima saugiai naudoti prietaisą, SmoothSkin Pure Mini naudoti nebus galima.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei jūsų oda dirbtinai ar natūraliai įdegė, arba nudegė saulėje. Jūsų oda gali būti itin jautri po nudegimų saulėje ir ypač imli pašalinimams SmoothSkin Pure Mini procedūros poveikiams, tokiams kaip nudegimai, pūslelių susidarymas, spalvos pasikeitimas ar randų atsiradimas. Prieš naudodami SmoothSkin Pure Mini, palaukite 1 savaitę, kol nudegimai ar jdegis išnyks.

**SAUGOKITE** vietas, kuriose atlikote procedūrą, nuo saulės. Palaukite mažiausiai septynias dienas po procedūros, kad oda vėl priprastų prie tiesioginių saulės spindulių. Po SmoothSkin Pure Mini procedūros jūsų oda gali būti ypač jautri ir gali lengvai nudegti. Ištepkite vietą, kurioje atlikote procedūrą losjonu nuo saulės (SPF 15 ar didesnės apsaugos) arba uždenkite tinkamais drabužiais.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini tiesiogiai ant spenelių, lytiniai organų ar aplink išangę. Šiose vietose gali būti tamsesnė odos spalva ir (arba) didesnis plaukuotumas. Prietaiso naudojimas šiose vietose gali sukelti diskomfortą / skausmą arba odos pažeidimus (nudeginimus, spalvos pakitimus ar randus).

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei anksčiau sirgote odos vėžiu arba turite priešvėžinių pakitimų (pavyzdžiui, hemangiomą arba daug apgamų).

**NENAUDOKITE** ant pūslių ir randų.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei esate nėščia arba maitinate krūtimi, nes prietaisas nebuvo išbandytas su šiais asmenimis.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini ant tamsiai rудų ar juodų dėmių, tokijų kaip démés, apgamai ar karpos, toje vietoje, kurioje norite atlikti procedūrą. Naudodami SmoothSkin Pure Mini, galite pakenkti savo odai arba pabloginti odos ligų būklę. Gali pasireikšti šalutinis poveikis, pavyzdžiu, nudegimai, pūslelės ir odos spalvos pakitimai ar randai.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei srityje, kurioje norite taikyti procedūrą, turite kokių nors odos ligų, įskaitant psoriazę, vitiligo, egzemą, sruogus, paprastą pūslelinę arba aktyviąs infekcijas ar žaizdas.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei jums néra 18-os, nes prietaisas nebuvo išbandytas su šiais asmenimis.

## Įspėjimai AKIŲ SAUGUMAS



SmoothSkin Pure Mini blyksi intensyviais šviesos impulsais. Tiesioginiai spinduliai gali pakenkti jūsų akims. Vadovaukitės toliau pateiktomis saugumo priemonėmis.

**ISPĖJIMAS:** Jei nesilaikysite instrukcijų, galite susižaloti akis (ir galimai prarasti regėjimą) arba pažeisti oda. Perskaitykite ir vykdykite instrukcijas.

Rankinis prietaisas gali būti aktyvuotas (skleisti blyksnius), jei odos atspalvio jutiklis (šalia procedūrų lanelio) užfiksuoja tinkamą odos atspalvio parametrą ir liečiasi su vieta, kurioje atliekama procedūra. Tačiau:

**NEŽIŪRĖKITE** tiesiai į rankinio prietaiso procedūrų langelį, kai į sistemą tiekiamas elektros maitinimas ir kai prietaisas yra įjungtas.

**NEBANDYKITE** aktyvuoti sistemos (įjungti blyksnius), nukreipę į akių.

**NENAUDOKITE** vietoms aplink akis (antakiams arba blakstienoms). Netinkamai naudodami, galite pakenkti akiams, todėl saugokite jas nuo poveikio. **NENAUDOKITE** prietaiso ant akių vokų ar arti akių. Bandykite aktyvinti sistemą (įjungti blyksnius) TIK tada, kai rankinio prietaiso priekis gerai susiliečia su sritimi, kuriai norite atlikti procedūrą. **REKOMENDUOJAME** nežiūrėti į rankinį prietaisą, kai jis blykčioja į odą.

## ELEKTRINIS IR GAISRINIS SAUGUMAS

Kaip ir su kiekvienu elektriniu prietaisu reikia laikytis tam tikrų atsargumo priemonių, kad būtų užtikrintas saugumas.

**NEPALIKITE** įrangos be priežiūros, kai ji yra įjungta, kad išvengtumėte nudegimo rizikos.

**NEBANDYKITE** tidaryti SmoothSkin Pure Mini korpuso, nes pavojingi elektriniai komponentai gali sužeisti.

**NENAUDOKITE**, jei SmoothSkin Pure Mini yra pažeistas, pavyzdžiu, suskilęs rankinis prietaisas, pažeistas kabelis (matosi vidiniai laidai), suskilęs ar sudaužytas rankinio prietaiso stiklas ir t. t. Galite susižaloti.

**NENAUDOKITE** įrangos netoli vonios, dušo, kriauklės ir kitų talpyklų, kuriose yra vandens. Nenaudokite SmoothSkin Pure Mini, jei jis sušlapo. **ISPĖJIMAS**. Vanduo ir elektra yra pavojingas derinys! Kad išvengtumėte elektros smūgio,

– nenaudokite įrangos drėgnoje aplinkoje (pvz., vonioje ar šalia dušo, baseino);



- saugokite, kad j įrangos vidų nepatektų vanduo.

**NENAUDOKITE**, jei SmoothSkin Pure Mini tiek jkaista, kad jį tampa nepatogu liesti. Tai gali reikšti, kad prietaisas yra pažeistas.

**NAUDOKITE** tik elektros tiekimo ir kitas dalis, parduodamas kartu su SmoothSkin Pure Mini, kitaip galite apgadinti prietaisą, jis gali nustoti veikęs.

**NEBANDYKITE** aktyvuoti (švesti) SmoothSkin Pure Mini ne ant odos. **ISPĖJIMAS:** Neleidžiama keisti įrangos. Pure Mini įrangos aptarnauti nereikia.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini taip, kad būtų sunku atjungti nuo elektros tinklo.

**ISPĖJIMAS.** Jei sieninio lizdo, j kurj jungiama įranga, jungtis yra bloga, įrangos kištukas jkaista. Patikrinkite, ar įjungėte įrangą į tinkamai sumontuotą sieninį lizdą, kad išvengtumėte gaisro ir nudegimų.

## BENDRA SAUGA

**NENAUDOKITE**, jei jums buvo atliktta odos šveitimo procedūra toje vietoje, kurioje norite atlikti procedūrą. Palaukitė 30 dienų po odos šveitimo prieš atlikdami procedūrą su SmoothSkin Pure Mini.

Gydant jdegusią odą intensyviaisiais šviesos impulsais (IPL), gali atsirasti nuolatinė gydomos odos



Stiklinis filtras

hiperpigmentacija (patamsėjimas) arba hipopigmentacija (pašviesėjimas).

**NENAUDOKITE** prietiso ant tatuiruočių, taip pat vietose, kurios buvo dažytos permanentiniu makiažu.

**NENAUDOKITE**, jei jautriai reaguojate į saulės šviesą (esate jautrūs šviesai) arba naudojate medikamentus, dėl kurių oda tampa jautresnė ir sukeliamas jautrumas šviesai, pvz., „Retin A“, „Accutane“ ir (arba) kitus lokaliuosius retinoidus. Jeigu jūs vartojate medikamentus, visada perskaitykite instrukcijas, kad sužinotumėte, ar jautumas šviesai yra įvardijamas kaip šalutinis poveikis. Naudodami SmoothSkin Pure Mini ant šviesai jautrios odos, galite jai pakenkti, pavyzdžiu, oda gali patinti ar atsirasti pūslės. Prieš naudodami prietaisą, kreipkitės į gydytoją, nes naudojimas gali pakenkti odai.

Prietaisas nėra skirtas sveikatos sutrikimams gydyti. Reikia kreiptis į gydytoją dėl apgamų, odos išbėrimo, niežėjimo, grybelio ar infekcijos, odos nelygumų ar žymų.

SmoothSkin Pure Mini negalima naudoti su užpildais ar botoksu.

SmoothSkin Pure Mini turi būti laikomas vaikams, jaunesniems nei 18 metų amžiaus, nepasiekiamoje vietoje. Vaikai neturėtų šiuo prietaisu naudotis, žaisti su juo, atliliki techninės priežiūros darbus ar jį valyti, nes kyla įvairūs galimi pavojai - apšvitinus, galima nudegti ar pažeisti akis, gali nukrésti elektra, galima pasismaugti užsivyniojus laidams.

SmoothSkin Pure Mini laikykite augintiniams ir kenkėjams nepasiekiamoje vietoje, nes jie gali prietaisą sugadinti. Kai kurios prietiso funkcijos gali nebeveikti, gali nutrenkti elektros srovę.

SmoothSkin Pure Mini neskirtas naudoti asmenims, turintiems mažesnius fizinius, jutiminius arba protinius gebėjimus, mažiau patirties ir žinių. Nebent tokie asmenys yra prižiūrimi ar apmokyti naudoti įrangą bei išvengti gaisro ir nudegimų rizikos.

SmoothSkin Pure Mini stiklinis filtras yra esminis komponentas, kuris naudojant jkaista.

**NELIESKITE** filtro naudodami ar iš karto po naudojimo. Reguliariai apžiūrėkite filtrą, ar yra pažeidimų.  
**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini, jei filtras jtrūkės arba jo nėra.

Įsitikinkite, kad SmoothSkin Pure Mini procedūrų langelis yra švarus ir neapsitraukęs apnašomis. Procedūros metu ant procedūrų langelio ar aplink jį esančios apnašos gali sukelti laikinus odos pakitimus, pavyzdžiu, paraudimą ar patinimą.

**|ISPĖJIMAS.** Ilgai ar pakartotinai atliekant procedūrą vienoje vietoje, galima pažeisti odą. **|ISPĖJIMAS.** Ilgai ar pakartotinai atliekant procedūrą vienoje vietoje, galima pažeisti odą. Nedékite prietaiso toje pačioje vietoje pernelyg dažnai, nenaudokite daugiau nei reikia.

**|ISPĖJIMAS.** Nebandykite apeiti prietaise jdiegtų saugos mechanizmų.

**NEVIRŠYKITE** naudojimo dažnumo, nurodyto procedūrų režime.

**NENAUDOKITE** tose zonose, kuriose neseniai buvo taikyta vietinė nejautra.

## **ATSARGUMO PRIEMONĖS**

Šalinant plaukus lazeriais ar intensyviųjų šviesos impulsų šaltiniais, kai kuriems asmenims plaukuotumas gali padidėti. Remiantis šiuo metu turimais duomenimis, didžiausios šios reakcijos rizikos grupės yra Viduržemio jūros, Artimųjų Rytų ir Pietų Azijos gymio moterys, kurioms atliekamos veido ir kaklo procedūros.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini vietose, kuriose norite, kad plaukai ataugtų.

**NENAUDOKITE** SmoothSkin Pure Mini prietaiso ant vyro veido, žandikaulio ar kaklo. Barzdos plaukai yra per tankūs, todėl naudojant SmoothSkin Pure Mini prietaisą šiose vietose, galima pažeisti odą.

SmoothSkin Pure Mini néra rekomenduojamas šalinti raudonus, pilkus, baltus ar šviesius plaukus. SmoothSkin Pure Mini poveikis néra efektyvus su tokios spalvos plaukais.

**PERSPÉJIMAS:** Saugokite įrangą nuo stiprių smūgių, kad nesugadintumėte lempos.

**PERSPÉJIMAS:** Visada išjunkite prietaisą po naudojimo arba nutrūkus srovės tiekimui, kad nesugadintumėte įrangos.

## **4. GALIMAS PAVOJUS, ŠALUTINIS POVEIKIS IR ODOS REAKCIJOS**

Naudojant SmoothSkin Pure Mini gali pasireikšti šalutinis poveikis. Toliau esančioje lentelėje pateikiamas nustatytos odos reakcijos, kurios gali pasireikšti atliekant procedūras SmoothSkin Pure Mini.

| <b>GALIMAS ŠALUTINIS POVEIKIS</b>  | <b>KAIP ĮVERTINTI IR REAGUOTI</b>   |
|--|---|
| Švelnus skausmas / diskomfortas toje srityje, kur atliekama procedūra.   | Tikėtina ir iprasta per IPL procedūras. Toliau galite naudotis prietaisu, kaip nurodyta, o skausmas daug kartų naudojant turėtų sumažėti. |
| Šilumos jausmas ar dilgčiojimo pojūtis per procedūrą, kuris dažniausiai išnyksta po kelių sekundžių ar minutės, o nuolat naudojant prietaisą - sumažėja. | Tikėtina ir iprasta per IPL procedūras. Toliau galite naudotis prietaisu, kaip nurodyta.  |
| Niežėjimas procedūros srityje.   | Gan būdinga IPL procedūroms, be to, tai greitai liaujasi. Toliau galite naudotis prietaisu, kaip nurodyta. Nekasykite tos vietos.         |
| Odos paraudimas per procedūrą ir po jos, kuris praeina po kelių minučių.   | Tikėtina ir iprasta per IPL procedūras. Toliau galite naudotis prietaisu, kaip nurodyta, kai tik paraudimas išnyks.                       |

| GALIMAS ŠALUTINIS POVEIKIS  | KAIP ĮVERTINTI IR REAGUOTI  |
|---|---|
| Odos paraudimas nepraeina per kelias minutes ir tėsiasi 24-48 valandas.           | Nedelsiant nustokite naudotis prietaisu ir pasikonsultuokite su gydytoju prieš jį vėl naudodami.  |
| Intensyvus skausmas ar diskomfortas per procedūrą arba jis išlieka po procedūros. | Nedelsiant nustokite naudotis prietaisu ir pasikonsultuokite su gydytoju prieš jį vėl naudodami.  |
| LABAI RETAIS ATVEJAIS   | KAIP ĮVERTINTI IR REAGUOTI  |
| Patinimas ar paraudimas, kuris neišnyksta per dvi ar tris dienas.                 | Nedelsiant nustokite naudotis prietaisu ir pasikonsultuokite su gydytoju prieš jį vėl naudodami.  |
| Laikini odos spalvos pasikeitimai (pašviesėjimas ar patamsėjimas).                | Jeigu jūsų odos spalva pasikeičia, nedelsiant nustokite naudotis prietaisu ir pasikonsultuokite su gydytoju.  |
| Ant odos atsiradusios pūslelės arba nudegimai.                                    | Nedelsiant nustokite naudotis prietaisu ir pasikonsultuokite su gydytoju prieš jį vėl naudodami. Uždékite šaltą kompresą ant tos srities. Užtepkite antiseptinio kremo arba kremo nuo nudegimo. |

Klinikiniame tyrime, kuriame dalyvavo 50 tiriamujų, kiekvienam asmeniui buvo atliekamos 12 savaičių procedūros. Užfiksuoti šie poveikiai:

- Niežėjimas. Trys tiriamosios po procedūrų patyrė lengvą niežėjimą.
- Nedidelis paraudimas. Pasireiškė dviem tiriamosioms.

- Lengvas dilgčiojimo pojūtis. Penkios tiriamosios pranešė apie lengvą diskomfortą po procedūrų.
- Jaugę plaukai. Viena tiriamoji pranešė, kad po procedūrų jaugo plaukai.
- Folikulų paraudimas. Viena tiriamoji pranešė apie raudoną dėmę procedūrų vietoje po gydymo.

Visais atvejais odos būklė normalizavosi per 7 dienas.

## **5. SMOOTHSKIN PURE MINI NAUDΟJIMO PRIVALUMAI**

SmoothSkin Pure Mini skirtas visam laikui sumažinti nepageidaujamų plaukų augimą.

Siekiant įvertinti SmoothSkin Pure Mini saugumą ir veiksmingumą buvo atliktas klinikinis tyrimas. Pagrindiniai klinikinio tyrimo parametrai buvo šie:

Visas procedūras atliko medicinos mokymų nepraeję tyrėjai vienoje vietoje, naudodami prietaisus, identiškus šioje pakuotėje esančiam SmoothSkin Pure Mini.

Visos tiriamosios privalėjo užpildyti klausimynus, susijusius su jų bendra sveikatos būkle. Asmenys, kurie netiko procedūrai, pavyzdžiu tie, kuriems nustatyta viena ar daugiau kontraindikacijų, išvardytų šio vadovo 3 skyriuje, nebuv'o įtraukti į tyrimą. Be to, visos tiriamosios privalėjo pateikti informuotą sutikimą pagal tarptautinių klinikinių tyrimų reikalavimus;

Iš viso tyrimą pradėjo 53 moterys nuo 19 iki 45 metų;

Trys tiriamieji procedūrų metu atsisakė testi tyrimą dėl asmeninių priežasčių. Nė viena tiriamoji nepaliko tyrimo dėl problemų, susijusių su SmoothSkin Pure Mini naudojimu;

Kiekviena tiriamoji gavo 12 savaitinių procedūrų pasirinktoje kūno vietoje. Procedūros pradėtos nuskutant vietą, tada veikiant ją SmoothSkin Pure Mini prietaisu pagal procesą, kuris aprašytas šio naudotojo vadovo 8 skyriaus 3 veiksme;

Plaukuotumo pokytis praėjus 6 mėnesiams ir 12 mėnesių po paskutinės procedūros buvo įvertintas pagal plaukų skaičių. Plaukai procedūrų vietose buvo suskaičiuoti naudojant didelės skiriamosios gebos nuotraukas, o plaukuotumo skirtumas buvo apskaičiuotas kaip procentinis pokytis;

Naudojant taip, kaip nurodyta, klinikinio tyrimo dalyvių plaukuotumas, lyginant su plaukuotumu prieš procedūras, praėjus 6 mėnesiams po paskutinės procedūros vidutiniškai sumažėjo 44 %, o po 12 mėnesių – 36 % (žr. toliau pateiktą lentelę). Faktiniai kiekvienos dalyvės rezultatai skyrėsi;

| SMOOTHSKIN PURE MINI  |       |
|---|-------|
| Tiriamujų skaičius praėjus 6 mėnesiams nuo procedūrų  | 50    |
| Plaukuotumo sumažėjimas praėjus 6 mėnesiams nuo procedūrų   | 43.9% |
| Tiriamujų skaičius praėjus 12 mėnesių nuo procedūrų   | 33    |
| Plaukuotumo sumažėjimas praėjus 12 mėnesių nuo procedūrų  | 36.0% |
| Procentinė dalis tiriamujų, kurios pasisekė tikslą (> 30 % mažesnis plaukuotumas) visose kūno vietose 12 mėnesių po procedūrų.<br>Tiriamujų sėkmė apibrėžiama taip: daugiau nei 30 % mažesnis plaukuotumas visose vietose, kuriose atliktos procedūros, per 12 mėnesių. | 66.7% |

Klinikinio tyrimo metu šalutinis poveikis buvo minimalus (aprašyta 4 skyriuje) ir dauguma tiriamujų (48 iš 50) rekomenduotų SmoothSkin Pure Mini savo draugams.

## 6. KAM SKIRTAS SMOOTHSKIN PURE MINI?

### PASKIRTIS

SmoothSkin Pure Mini skirtas visam laikui sumažinti nepageidaujamų plaukų augimą.

### NAUDOJIMO NURODYMAI

Plaukų šalinimo prietaisas „SmoothSkin Pure Mini“ skirtas nepageidaujamiems plaukeliams šalinti. Prietaisas „SmoothSkin Pure Mini“ taip pat padeda visam laikui išvengti plaukelių ataugimo, todėl ilgam ir nuolat stabdo plaukelių augimą vertinant po 6, 9 ir 12 mėnesių po procedūrų.

## 7. TINKAMUMAS

### KŪNO SRITYS

SmoothSkin Pure Mini tinkta naudoti kūno plaukeliams ir moterų veido plaukeliams žemiau skruostų linijos šalinti.

### ODOS SPALVA

SmoothSkin Pure Mini tinkta naudoti ant šviesaus, vidutinio ir tamsaus atspalvių odos, iki 5 atspalvio imtinai.



SmoothSkin Pure Mini turi odos atspalvio jutiklį, kuris išmatuoja odos spalvą ir neleidžia naudoti prietaiso, jei odos atspalvis yra per tamsus.

### **PLAUKŲ SPALVA**

SmoothSkin Pure Mini tinka natūraliai juodiems arba rudiems plaukams. Prietaiso efektyvumas sumažėja naudojant baltiems, pilkiems, šviesiems ar raudoniems plaukams šalinti.



## **8. KAI P SMOOTHSKIN PURE MINI NAUDOTI**

**ISPĖJIMAS.** Jvykdykite visus kiekvieno proceso žingsnio veiksmus prieš pereidami prie kito žingsnio.

### **1 ŽINGSNIS. PROCEDŪROS VIETOS PARUOŠIMAS**

Skusdami pašalinkite matomus plaukelius. Nuo odos paviršiaus pašalinkite visus nuskustus plaukelius, kad nepažeistumėte odos. Taip pat išvengsite plaukelių kaupimosi ant prietaiso priekinės dalies.

Nuvalykite ir nusausinkite vietą, kur atliksite procedūrą. Atminkite, kad su šiuo prietaisu negalima naudoti jokių gelių ar kremų!

### **2 ŽINGSNIS. ODOS JAUTRUMO BANDYMAS**

Prieš imantis pirmosios procedūros naujoje kūno srityje rekomenduojame patikrinti tos srities odos reakciją į SmoothSkin Pure Mini.



Bandomoji sritis turi būti maždaug 3 cm x 2 cm dydžio (ekvivalentiška plotui, kurj apima 2 šalia atliekami blyksniai). Vadovaudamiesi 3 žingsniu, atlikite procedūrą srityje.

Atlikę odos jautrumo testą, palaukite 24 valandas, kad išsiaiškintumėte, ar prietaisą galima naudoti jūsų odai. Įsitikinkite, kad nepasireiškė reakcija į šviesos energiją. Per 24 valandas nepastebėjus neigiamos reakcijos, galésite atlikti procedūrą su plaukeliais, augančiais greta odos jautrumo testui pasirinktos zonos. Prieš šalindami plaukelius bandymui pasirinktoje zonoje, PALAUKITE bent 1 savaitę.

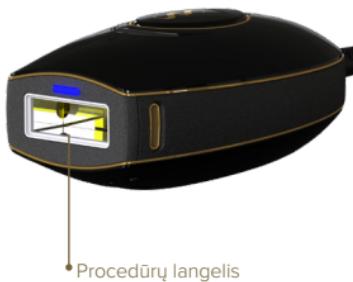
### 3 ŽINGSNIS. SMOOTHSKIN PURE MINI NAUDOJIMAS

A) Prijunkite elektros tiekimo šaltinį prie elektros lizdo komplekto pridėtu laidu. Kai prietaisas įsijungs, pamatysite baltų švieselių virtinę ir įsijungs ventiliatorius

## PARENGTIES REŽIMO LAIKMATIS

Prietaiso nenaudojant ir ilgiau kaip 10 minučių nepaspaudus jokio mygtuko, prietaisas automatiškai persijungs į PARENGTIES režimą. Norėdami grįžti į PARENGTIES režimą, paspauskite aktyvavimo mygtuką.

B) Tvirtai prispauskite prietaisą prie vietos, kur taikysite procedūrą, užtikrindami, kad odos atspalvio jutiklis liečiasi su oda. Odos atspalvio jutikliui nenustačius tinkamo odos atspalvio, rankinis prietaisas nebus aktyvuotas. Odos atspalvio jutikliui nustačius tinkamą odos atspalvį, lemputės, esančios aplink aktyvavimo mygtuką, nušvis BALTAI, kai prietaisas bus paruoštas blyksniams.

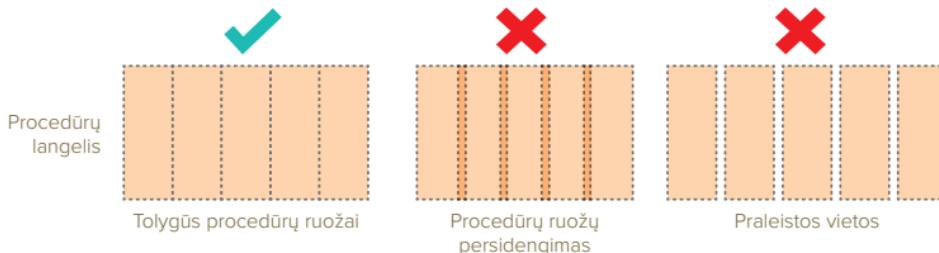


Indikatoriaus  
lemputė dega  
Oda aptinkama



Indikatoriaus  
lemputė nedega  
Oda neaptinkama

- C) Paspauskite aktyvavimo mygtuką. Iš prietaiso pradės sklisti šviesos spinduliai, oda pajusite šilumą.
- D) Patraukite rankinį prietaisą į kitą sritį, kur norite atlikti procedūrą, ir pakartokite veiksmus. Jrenginjui reikia ijkrauti tarp blyksnių. Tai užtrūks vos 0,6 sek.
- E) Užtikrinkite, kad procedūra būtų atlikta visai sričiai, o sudėtingesnėse srityse (pvz., pažastyse) kartokite kelis kartus (perbraukite jrenginiu per tą pačią sritį mažiausiai 3 kartus).



**ISPĖJIMAS.** Būtina per procedūrą palikti atviras jrenginio angas, nes kitaip jrenginys gali perkaisti.

SmoothSkin Pure Mini yra ypatingai greitas ir galingas prietaisas, leidžiantis atlikti viso kūno procedūrą greičiau nei per 10 minučių.

## **PROCEDŪRŲ METODAI – TAŠKINIS AR LINIJINIS?**

### **Taškinis metodas**

Geriausiai tinkta mažoms sritims, tokiomis kaip pažastys ir bikinio zona. Pridėkite rankinj prietaisą prie odos, paspauskite ir atleiskite aktyvavimo mygtuką. Patraukite prietaisą nuo odos prieš atsargiai jį vėl pridėdami prie kitos procedūros srities.

### **Linijinis metodas**

Geriausiai tinkta didelėms sritims, tokiomis kaip kojos. Pridėkite rankinj prietaisą prie odos, paspauskite ir palaikykite aktyvavimo mygtuką (nuspauksite ir laikykite), tada blykstelėjus kaskart pastumkite prietaisą oda. Stenkite rankinj prietaisą stumti tuo pačiu greičiu, nes taip susidaro tolygūs, nepersidengiantys ruožai, nepraleidžiate vietų.

## **4 ŽINGSNIS. SMOOTHSKIN PURE MINI PROCEDŪRŲ**

### **GRAFIKAS**

Norimus rezultatus pasieksite, jeigu naudosite SmoothSkin Pure Mini kartą per savaitę.

## **5 ŽINGSNIS. SMOOTHSKIN PURE MINI IŠJUNGIMAS**

Kai pabaigsite procedūrą, reikės atjungti SmoothSkin Pure Mini kištuką nuo elektros lizdo.

Žiūrėkite 13 skyrių, jei reikia informacijos, kaip geriausiai prižiūrėti SmoothSkin Pure Mini.



Prieš atlikdami procedūrą toje pačioje vietoje,  
palaukitė 7 dienas

## 9. ODOS ATSPALVIO JUTIKLIS

Odos atspalvio jutiklis įvertina jūsų odo spalvą ir nustato reikiama išvesties galios lygi. Jei jūsų oda yra per tamsi, kad būtų galima atlkti procedūras SmoothSkin Pure Mini prietaisu, odos atspalvio jutiklis tai nustatys ir neleis aktyvuoti prietaiso. Jei jūsų oda per tamsi, odos atspalvio juostelė švies RAUDONAI.

Odos atspalvio jutiklio būseną galima matyti ant odos atspalvio juostelių, esančiose po aktyvavimo mygtukų rankinio prietaiso viršuje. Nustačius prietaiso atpažįstamą odos atspalvį, odos atspalvio juostelės įsižiebs BALTAI. Įsižiebusių švieselių skaičius priklausys nuo tikslaus odos atspalvio.

**ODA PERNELYG TAMSIS**  
PROCEDŪROS ATLIKTI NEGALIMA  
DEGA 1 RAUDONA LEMPUTĖ



**TAMSI ODA**  
MAŽIAUSIAS GALINGUMAS  
DEGA 1 LEMPUTĖ



**ŠVIESI ODA**  
DIDŽIAUSIAS GALINGUMAS  
DEGA 5 LEMPUTĖS



NEGALIMA  
NAUDOTI  
PRIETAISO

GALIMA NAUDOTI PRIETAISA

**Mažiau lempučių =**  
tamšesnė oda, mažesnė  
galia.

**Daugiau lempučių =**  
šviesesnė oda, didesnė  
galia.

Šviesos energijos kiekis, tiekiamas kiekvienam prietaiso, veikiančio elektros tiekimo režimu (atsižvelgiant į odos spalvą), nustatymui, parodytas toliau pateiktoje lentelėje.

| <b>Išižiebusių odos atspalvio juostelės<br/>lempučių skaičius</b> | <b>Didžiausia energija<br/>(J/cm<sup>2</sup>)</b> |
|---|---|
| 1   | 3.0   |
| 3   | 3.5   |
| 5   | 4.0   |

Visiškas sąlytis su oda užtikrina geriausius rezultatus, nes visa prietaiso skleidžiama šviesos energija pasiekia procedūros vietą.

## 10. ODOS SĄLYČIO JUTIKLIS

SmoothSkin Pure Mini prietaise įrengtas sąlyčio su oda jutiklis, kuris prieš kiekvieną blyksnį patikrina sąlytį su oda, užtikrindamas, kad prietaisą saugu naudoti! Dėl to prietaisas atitinka griežčiausius saugos reikalavimus.

Odos sąlyčio jutiklis taip pat užtikrina geriausius rezultatus naudojant prietaisą. Kad prietaisas blyksėtu, jutiklis turi visiškai liestis su procedūros vieta.

Visiškas sąlyties su oda reiškia, kad visa prietaiso skleidžiama šviesos energija pasieka procedūros vietą, užtikrinant geriausius rezultatus.

Jei prietaisas nevisiškai liečiasi su vieta, kurioje atliekama procedūra, jis neveiks. Bandykite keisti padėtį arba pasukti prietaisą, kad užtikrintumėte visišką kontaktą. Sudėtingoms vietoms, pavyzdžiu, pirštams ir kojų pirštams, galime rekomenduoti naudoti tikslaus šalinimo galvutę.



## 11. SMOOTHSKIN PURE MINI REŽIMAI

Procedūras galite atlikti naudodamasi bet kurj iš trijų SmoothSkin Pure Mini procedūrų režimų:



**Galingasis režimas –  
lemputė nedega**



**Švelnusis režimas –  
lemputė dega**

Galingasis režimas yra didžiausios prietaiso galios nustatymas. Galingasis režimas užtikrina geriausius rezultatus, nes naudojama maksimali galia jūsų unikaliam odos atspalviui. Šis režimas ypač gerai veikia sudėtingesnėse vietose, kur plaukai būna tankesni, pavyzdžiu, pažastyste ir bikinio srityje.

Švelnusis režimas tinka tada, kai galingas režimas sukelia diskomfortą ar yra šiek tiek per daug skausmingas. Naudojant prietaisą švelniuoju režimu, sumažės galia.

Galingasis režimas yra numatytais, aktyvuojamas įjungus prietaisą. Švelnųjį režimą galite perjungti paspausdami plunksnos mygtuką, užsidegs viena mėlyna lemputė.

Bet kuriame iš šių režimų galite pasirinkti, ar naudoti linijinį, ar taškinį metodą.

Taškinis metodas geriausiai tinka mažoms sritims, tokioms kaip pažastys ir bikinio zona. Pridėkite rankinį prietaisą prie odos, paspauskite ir atleiskite aktyvavimo mygtuką. Patraukite prietaisą nuo odos prieš atsargiai ji vėl pridėdami prie kitos procedūros srities.

Linijinis metodas geriausiai tinka didelėms sritims, tokioms kaip kojos. Pridėkite rankinį prietaisą prie odos, paspauskite ir palaikykite aktyvavimo mygtuką (nuspaukite ir laikykite), tada blykstelėjus kaskart pastumkite prietaisą oda. Stenkite rankinį prietaisą stumti tuo pačiu greičiu, nes taip susidaro tolygūs, nepersidengiantys ruožai, nepraleidžiate vietų.

**Aktyvavimo mygtukas**



**Švelniojo režimo mygtukas**

## **12. TIKSLAUS ŠALINIMO GALVUTĖ**

SmoothSkin Pure Mini komplekste pridedama nuimama tikslaus šalinimo galvutė, kuri puikiai tinka mažesnėms, sudėtingoms vietoms (pvz., viršutinei lūpų, rankų ir kojų pirštams).

Naudojant tikslią galvutę jūsų prietaisas šiek tiek sulėtės, todėl rekomenduojame priedą naudoti tik tada, kai to reikia, kad užtikrintumėte greitesnę procedūrą.

Tikslaus šalinimo galvutė tvirtinasi tiesiai prie prietaiso priekio per vidinį magnetą pagrindinio prietaiso priekyje. Magnetas laiko galvutę vietoje, kol jūs atliekate procedūrą. Tiesiog nuimkite arba vėl uždékite galvutę, priklausomai nuo vietos, kur atliekate procedūrą.

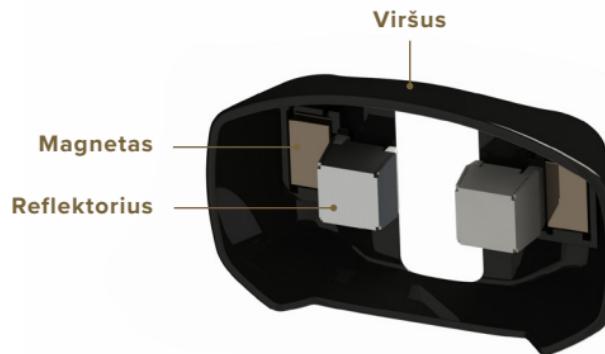


Jei tikslaus šalinimo galvutė pažeista arba joje trūksta dalių (pvz., magneto ar reflektoriaus), NENAUDOKITE jos.

Jei naudojant tikslaus šalinimo galvutę per daug įkaista, nutraukite procedūrą ir palaukite, kol ji atvės.

Laikykite visų įspėjimų skyriuje AKIŲ SAUGUMAS (3 skyrius), kai naudojate tikslaus šalinimo galvutę.

Laikykite tikslaus šalinimo galvutės valymo instrukcijų (13 skyrius).



## 13. VALYMAS, TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Po procedūros visada išjunkite SmoothSkin Pure Mini atjungdami kištuką nuo elektros lizdo.

Panaudojė, apžiūrėkite rankinį prietaisą, odos atspalvio jutiklius ir procedūrų langelį, ar néra pažeidimų, ir nuvalykite sausu, pūkelių neturinčiu skudurėliu.

**ISPĖJIMAS.** Stiklinis filtras naudojant gali jkaisti. **NELIESKITE** ir nevalykite filtro bent 5 minutes po naudojimo, kad jis galėtų atvėsti.

**NENAUDOKITE** vandens ar valymo skysčių, nes galite pažeisti prietaisą ir sukelti saugumo pavojų.

Jei reikia, galima atsargiai nuvalyti reflektorių ir odos atspalvio jutiklį šiek tiek sudrékintu medvilniniu ausų krapštu.

Laikykite SmoothSkin Pure Mini vésioje, sausoje vietoje. Rankinio prietaiso procedūrų langelis ir odos atspalvio jutiklis turi būti apsaugoti nuo pažeidimų.

Reguliariai tikrinkite, ar prietaise (išskaitant laidus) néra matomų pažeidimų. Atsiradus pažeidimams ar jtrūkimams, nustokite naudotis prietaisu ir apsilankykite svetainėje, kur rasite pagalbinės informacijos.



## 14. KELIONĖ SU SMOOTHSKIN PURE MINI

SmoothSkin Pure Mini elektros tiekimo įrenginys yra universalus ir veiks su visais dažniausiai pasitaikančiais elektros tiekimo šaltiniais. Jei turite tinkamą elektros tiekimo laidą adapterį, SmoothSkin Pure Mini veiks įprastai.

## 15. TRIKDŽIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

| Problema   | Sprendimas  |
|--|---|
| Rankinio prietaiso aktyvavimo mygtuko lemputės neužsidega, kai prietaisas yra uždedamas ant odos.  | Maitinimo tiekimas turi būti prijungtas. Odos atspalvio jutiklis turi būti visiškai prispautas prie odos.   |
| Rankinio prietaiso aktyvavimo mygtukas pradeda švesti baltai, kai uždedama ant odos, bet rankinis prietaisas neblyksi, kai aktyvavimo mygtukas spaudžiamas.    | Prietaisas gali būti sugedęs. Atjunkite prietaiso kištuką ir iš naujo įjunkite. Jei trikdžiai vis dar išlieka, apsilankykite svetainėje, kur rasite pagalbinės informacijos.  |
| Rankinio prietaiso aktyvavimo mygtuko centrinė lemputė neužsidega, kai prietaisas yra uždedamas ant odos.  | Jūsų oda gali būti per daug tamsi procedūrai. Pasitirkinkite pagal odos atspalvių lentelę, esančią šio naudotojo vadovo priekyje. Taip gali atsitikti dėl blogo kontakto su oda, todėl įsitikinkite, kad prietaisas yra tvirtai prispautas prie odos. |
| Rankinio prietaiso aktyvavimo mygtuko lemputės visada yra raudonos ir prietaisas neveikia.   | Tai rodo, kad prietaisas yra sugedęs. Nustokite naudotis prietaisu ir apsilankykite svetainėje, kur rasite pagalbinės informacijos.   |
| SmoothSkin Pure Mini rankinis prietaisas, procedūrų langelis, elektros tiekimo elementas arba laidas yra pažeisti, sulaužyti, jtrükę arba turi matomų defektų. | <b>NENAUDOKITE.</b> Jei kyla kokių nors abejonių dėl SmoothSkin Pure Mini saugumo arba įtariate, kad prietaisas yra kažkaip pažeistas, juo negalima naudotis, taip pat reikia apsilankysti SmoothSkin svetainėje dėl pagalbinės informacijos.         |

## 16. GARANTIJÀ

Suteikiame 2 metų gaminio garantiją nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu nemokamai patikrinsime medžiagų arba darbo defektus ir savo nuožiūra pakeisime visą prietaisą.

Garantija galioja visose šalyse, kuriose šį prietaisą tiekia „CyDen“ ar jos skirtasis platintojas.

Ši garantija negalioja pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, iprasto susidėvėjimo ar naudojimo, taip pat defektams, kurie turi menką poveikį prietaiso vertei arba veikimui. Garantija nustoja galioti, jei prietaisas yra taisomas neįgaliotų asmenų ir jei nėra naudojamos originalios SmoothSkin Pure Mini dalyms.

Dėl aptarnavimo garantiniu laikotarpiu apsilankykite: [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

## 17. ŽYMĖS IR SIMBOLIAI

SmoothSkin Pure Mini pažymėtas šiais simboliais:

|  |   |
|--|---|
|  | BF tipo taikomoji dalis   |
|  | II klasės įranga  |
|  | Laikyklės naudojimo instrukcijų                                     |
|  | Europos Sajungos EEJ atliekų šalinimo ženklas                       |
|  | Europos atitikties ženklinimas                                      |
|  | Laikytis sausoje vietoje  |
|  | NRTL sertifikavimo žymėjima   |
|  | Šiaurės Amerikos atitikties FCC EMS direktyvai ženklas              |
|  | Australijos atitikties reguliavimo ženklas                          |
|  | Ukrainos „Trefoil“ atitikties ženklas                               |
|  | Kinijos pavojingų medžiagų naudojimo apribojimų taikymo laikotarpis |
|  | Įspėjimas, kad optimė prietaiso spinduliautė gali pažeisti akis     |

FCC pareiškimas:

PASTABA. Įranga išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai užtikrina pagrįsta apsaugą nuo žalingų trikdžių naudojant įrenginį gyvenamusiuose namuose. Įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, todėl nesilaikant montavimo ir naudojimo instrukcijų, ji gali sukelti žalingus radijo ryšių trikdžius. Nėra garantijos, kad įrenginyje nebus trikdžių. Jei įranga kelia žalingus radijo ar televizijos signalo trikdžius (nustatomi išjungiant ir įjungiant įrangą), naudotojui rekomenduojama pabandyti juos ištaisyti taikant vieną ar kelias iš šių priemonių:

- pasukti arba perkelti priėmimo anteną;
- padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo;
- prijungti įrangą prie kitos grandinės, nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas;
- kreiptis į pardavėją arba patyrusį radijo ar TV techniką.

## 18. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

SmoothSkin Pure Mini yra filtruotų plačiajuosčių intensyviųjų šviesos impulsų sistema, pasižyminti šiomis techninėmis savybėmis:

- **Pasikartojimų dažnis:** rankiniu būdu impulsai skleidžiami kas 0,45-0,65 sekundės. Nepertraukiama darbas
- **Maks. optinis galingumas:** 3-4 J/cm<sup>2</sup>
- **Impulso ilgis:** 0,5-1,0 ms FWHM
- **Bangos ilgis:** 510-1100nm (Veikimo diapazonas)
- **Elektros linijos įvestis:** 100-240 V (kint.), 50/60 Hz, 1,7-0,91 A
- **Naudojimo temperatūra:** nuo 5 °C iki 40 °C
- **Naudojimo drėgnis:** iki 93 % sant. dr. be kondensacijos
- **Naudojimo slėgis:** nuo 700 hPa iki 1060 hPa
- **Procedūros sritis (taško dydis):** 3 cm<sup>2</sup> (30 mm x 10 mm)

Sritis tiesiai aplink procedūrų langelį priskirama taikomai daliai ir gali pasiekti maksimalią 52 °C temperatūrą.

Įsitikinkite, kad SmoothSkin Pure Mini naudojamas kaip nurodyta 8 skyriuje.

Laikymo ir gabėjimo sąlygos:

- **Temperatūra:** nuo -25 °C iki +70 °C
- **Drėgnis:** iki 93 % sant. drėgnis be kondensacijos
- **Slėgis:** nuo 500 hPa iki 1060 hPa

Jei prietaisas buvo laikomas temperatūroje, viršijančioje nurodytą veikimo diapazoną, prieš naudodami palaukite bent 30 minučių, kad prietaisas aklimatizuotusi.

SmoothSkin Pure Mini blyksniai yra neribojami, be to, jis pritaikytas naudoti vienam asmeniui.

Minimalus numatomas naudojimo laikas yra 10 metų, jei laikomasi rekomenduojamo režimo.

## Elektromagnetinis suderinamumas

SmoothSkin Pure Mini atitinka naujausius būtiniam ir medicinos prietaisams taikomus EMS standartus ir pakeitimus. Jie yra: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN/ IEC 60601-1-2:2014 (4.0 leid.), FCC CRF 47 dalis 15B 15.107 ir 15.109, IECS-003, 6.0 leid.

## Saugumas

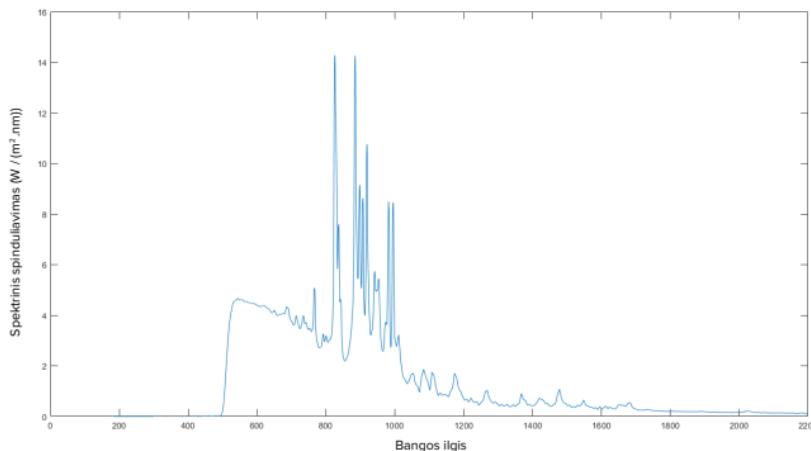
SmoothSkin Pure Mini atitinka naujausius būtiniam ir medicinos prietaisams taikomus saugumo standartus ir pakeitimus.

Jie yra: IEC 60335-1:2010, IEC 60601-1-11:2015, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-2-57:2011, IEC 60601-1-6:2010, IEC 62366-1:2015, IEC 62304:2006, C22.2 No 60601-1:2008 and 2014, IEC 60601-2-83:2019, IEC 60335-2-113:2016, ANSI/AAMI ES 60601-1:2015 + AMS

## IEC 60601-2-83 Papildymai

SmoothSkin Pure Mini yra nepriskiriamas rizikos grupėms visų pavijų atžvilgiu.

Spektrinis spinduliaivimas:



CE žymė patvirtina, kad šis prietaisas atitinka šias ES direktyvas:

- Žemos įtampos direktyvą 2014/35/ES
- Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2014/30/ES
- Su energija susijusių įrenginių direktyvą 2009/125/EB
- Direktyva 2015/863/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo su vėlesnėmis pataisomis

Daugiau informacijos gausite susisiekę su „CyDen Ltd“

#### **UTILIZAVIMAS (eksploatacijos pabaiga)**

Šis gaminys yra medicinos prietaisas.

Kad kiltų kuo mažesnis pavojus sveikatai ir aplinkai, taip pat siekiant užtikrinti, kad visos medžiagos galėtų būti perdribamos, šį gaminį reikia išmesti tam skirtose surinkimo vietose, skirtose elektriniams ir elektroniniams prietaisams.

Tai jums primins EE|A simbolis, pažymėtas ant šio gaminio.



You can reach us via our SMOOTHSKIN web page [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

Možete nam se obratiti putem naše mrežne stranice SMOOTHSKIN, na mrežnoj adresi [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

Spojte sa s nami prostredníctvom webovej stránky SMOOTHSKIN na adrese [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

Na voljo smo vam na naši spletni strani SMOOTHSKIN na povezavi [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

Ви можете прочитати інформацію про нас на нашій веб-сторінці SMOOTHSKIN за адресою [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

Su mumis galite susisiekti mūsu SMOOTHSKIN tinklalapyje [www.smoothskin.com](http://www.smoothskin.com)

CyDen Limited, Block A, Bay Studios Business Park, Fabian Way, Swansea SA1 8QB UK

For EU Only:



**MedEnvoy**  
Prinses Margrietplantsoen 33 - Suite 123  
2595 AM The Hague  
The Netherlands

\*Product may vary from illustrations shown throughout this guide.

\*Proizvod se može razlikovati od slikovnih prikaza u ovom priručniku.

\*Výrobok sa môže odlišovať od toho, ktorý je znázornený v tomto návode..

\*Izdelek se lahko razlikuje od ilustracij v teh navodilih.

\*Продукт може відрізнятися від ілюстрацій, показаних у цьому посібнику.

\*Gaminys gali skirtis nuo šiame vadove pateiktų paveikslėlių.

CM12-1957-01 | Type: SSB2

